

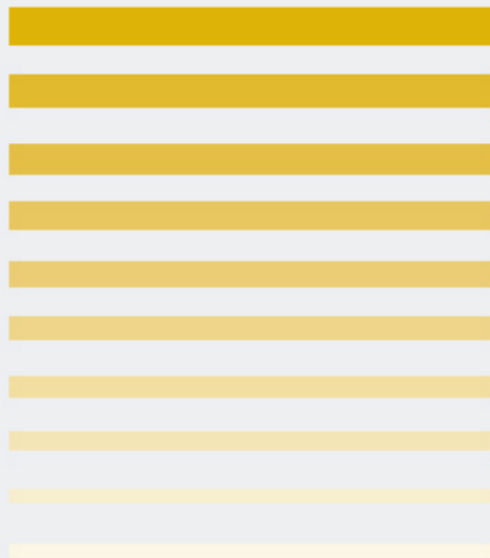


Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 11 - Numéro 34

28 août 2014



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2014

ISSN 1710-4149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	6
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision	10
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	26
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	106
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	
4.6 Autres décisions	

5. Institutions financières	113
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés	120
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées	225
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	
8. Entreprises de services monétaires et Contrats publics	231
8.1 Avis et communiqués	
8.2 Réglementation	
8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires	
8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public	
8.5 Autres décisions	
9. Régimes volontaires d'épargne-retraite	240
9.1 Avis et communiqués	
9.2 Réglementation	
9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite	

9.4 Autres décisions

Liste des acronymes et abréviation :

- Autorité : Autorité des marchés financiers
instituée en vertu de la LAMF
- BDR : Bureau de décision et de révision
- CSF : Chambre de la sécurité financière
- ChAD : Chambre de l'assurance de dommages
instituée en vertu de la LDPSF
- OAR : Organismes d'autoréglementation et
organismes dispensés de reconnaissance
à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la
surveillance de l'Autorité
- OCRCVM : Organisme canadien de réglementation
du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
28 août 2014 – 14 h30					
2013-020	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Nathalie Beckers, Natalie Beckers, services financiers inc. et 9093- 4035 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Banque Laurentienne, Banque de Montréal, Banque Royale du Canada, Caisse Desjardins Centre- Est de la Métropole et Officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Terrebonne Parties mises en cause</p> <p>Nissan Canada inc. Partie requérante</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Savoie Joubert s.e.n.c.</p>	Lise Girard	Demande de levée partielle de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

3 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Virginie Dionne-Bourassa et Charles Beaudet Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives	Audience pro forma
2014-025	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company Parties intimées Banque de Montréal et Banque CIBC Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Osler, Hoskin & Harcourt, s.e.n.c.r.l., s.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage Contestation d'une décision rendue ex parte Requête en divulgation	Audience au fond Au fond sur moyen préliminaire

8 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-028	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Réjean Paul et Institut mondial de l'investisseur actif inc., Jonathan Dandurand, Marie-France Provost, Daytrader Canada inc., Daytrader Canada inc., f.a.s.l.r.s. de Holding DTC et d'institut mondial de l'investisseur actif et Daytrader Canada inc., f.a.s.l.r.s. de Gestion Daytrader Canada inc. Parties intimées</p> <p>Banque Nationale du Canada Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
9 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-028	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Réjean Paul et Institut mondial de l'investisseur actif inc., Jonathan Dandurand, Marie-France Provost, Daytrader Canada inc., Daytrader Canada inc., f.a.s.l.r.s. de Holding DTC et d'institut mondial de l'investisseur actif et Daytrader Canada inc., f.a.s.l.r.s. de Gestion Daytrader Canada inc. Parties intimées</p> <p>Banque Nationale du Canada Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond

11 septembre 2014 – 9 h 30					
2010-028	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Carole Morinville, Carole Morinville représentante autonome, 9068- 3442 Québec inc., et 9074-5613 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Banque Nationale du Canada et TD Canada Trust Parties mises en cause</p> <p>Litwin Boyadjian inc., en sa qualité de syndic à la faillite de carole Morinville et de 9068-3442 Québec inc. Partie intervenante</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Holmested & Associés s.e.n.c.</p> <p>Stein & Stein inc.</p>	Claude St Pierre	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience au fond
11 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-010	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Investissements Nubia inc., Georges Pierre Jr, Serge St-Martin et Marie-Esther Dumond Parties intimées</p> <p>Banque ING du Canada Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés, s.e.n.c.r.l.</p>	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience pro forma

12 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-030	Andrew McIntosh Partie demanderesse	M ^e Silviu Bursanescu	Jean-Pierre Cristel	Demande de révision d'une décision	Audience pro forma
	Autorité des marchés financiers Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers			
	Sagard SAS Partie intervenante	Blakes Cassels & Graydon, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
15 septembre 2014 – 9 h 30					
2013-034	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience pro forma
	Michel Galipeau Partie intimée	Poupart, Dadour, Touma et Associés			
15 septembre 2014 – 14 h 00					
2013-031	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience au fond
	Chambre de la sécurité financière Partie demanderesse	Bélanger Longtin, s.e.n.c.r.l.			
	Richard Langlois Partie intimée	Groupe S.O.S.			
	Banque Laurentienne du Canada et Banque Manuvie du Canada Parties mises en cause				

15 septembre 2014 – 14 h 00					
2012-045	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Claude Lemay, Claude Lemay Consultant inc., Parties intimées</p> <p>Jean-Pierre Perreault, Partie intimée</p> <p>Barbara Bernier, Daniel L'Heureux, 9248-8543 Québec inc., et Nosfinances.com inc. Parties intimées</p> <p>Banque de Montréal, Caisse Desjardins des Bois-Francis, Banque Nationale du Canada et TD Canada Trust Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Woods, s.e.n.c.r.l.</p> <p>Greenspoon Perreault, s.e.n.c.r.l.</p>	Claude St Pierre	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience au fond
2011-031	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Daniel L'Heureux, 9248-8543 Québec inc., Nosfinances.com inc. Parties intimées</p> <p>Caisse Desjardins du Grand- Coteau, Caisse populaire Hochelaga-Maisonneuve Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p>	Jean-Pierre Cristel	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience au fond
16 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-004	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Réjean Côté Partie intimée</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Le Palier Juridique inc.</p>	Claude St Pierre	Demande d'imposition de pénalité administrative, de mesure propre au respect de la loi, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de suspension d'inscription et de radiation d'inscription	Audience au fond

17 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Laurent Beaudoin Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou de dirigeant, de refus de dispense et d'imposition de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond
18 septembre 2014 – 9 h 30					
2012-037	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Renée Roy Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre Alain Gélinas	Audience sur sanction	Audience pro forma
19 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-035	Confidentiel Partie demanderesse Autorité des marchés financiers Partie intimée	Woods, s.e.n.c.r.l. Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers	Audience au fond

22 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-025	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company Parties intimées</p> <p>Banque de Montréal et Banque CIBC Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Osler, Hoskin & Harcourt, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond

23 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-025	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company Parties intimées</p> <p>Banque de Montréal et Banque CIBC Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Osler, Hoskin & Harcourt, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond

25 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-025	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company Parties intimées</p> <p>Banque de Montréal et Banque CIBC Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Osler, Hoskin & Harcourt, s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
30 septembre 2014 – 9 h 30					
2014-020	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Karatbars International GMBH, Partie intimée</p> <p>Robert La Rivière, Michel Desroches, Anthoni Snopek et Parties intimées</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Lette et Associés, s.e.n.c.r.l.</p> <p>Jutras et Associés, avocats</p>	Claude St Pierre	Contestation d'une décision rendue ex parte	Conférence préparatoire

1 ^{er} octobre 2014 – 9 h 30					
2014-018	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Kader Hanahem, Sophie Jean, 9073-1266 Québec inc. (faisant affaires sous le nom de Groupe financier Orizon) Partie intimée Banque Royale du Canada Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience pro forma
2014-034	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Normand Bouchard Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Rock, Vleminckx, Dury, Lancôt & Associés	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller et de courtier	Audience pro forma
7 octobre 2014 – 9 h 30					
2014-021	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse 9207-7833 Québec inc., Carmelina Salvatore Gutta, Francesco Gutta, Carmelo Gutta et Giancarlo Gutta Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Barakett Harvey, s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	Demande de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond
15 octobre 2014 – 9 h 30					
2014-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Abeco courtiers d'assurances inc. Diane Fortin et Fortin Ouellet Assurances inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Tremblay, Bois, Mignault, Lemay, s.e.n.c.r.l.	Claude St Pierre	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, de mesure propre au respect de la loi, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant et de suspension d'inscription	Audience au fond

28 octobre 2014 – 9 h 30					
2014-003	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Louis-Robert Lemire Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Séguin Racine, Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond
29 octobre 2014 – 9 h 30					
2014-003	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Louis-Robert Lemire Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Séguin Racine, Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond
30 octobre 2014 – 9 h 30					
2014-003	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Louis-Robert Lemire Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Séguin Racine, Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond
8 décembre 2014 – 9 h 30					
2014-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Francesco Candido Partie intimées Alexander Asgary et Benjamin Sherman Partie intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Langlois Kronström Desjardins, s.e.n.c.r.l. Gowling Lafleur Henderson, s.e.n.c.r.l., s.r.l.	Claude St Pierre	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond

9 décembre 2014 – 9 h 30					
2014-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond
	Francesco Candido Partie intimées	Langlois Kronström Desjardins, s.e.n.c.r.l.			
	Alexander Asgary et Benjamin Sherman Partie intimées	Gowling Lafleur Henderson, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
10 décembre 2014 – 9 h 30					
2014-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond
	Francesco Candido Partie intimée	Langlois Kronström Desjardins, s.e.n.c.r.l.			
	Alexander Asgary et Benjamin Sherman Parties intimées	Gowling Lafleur Henderson, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
11 décembre 2014 – 9 h 30					
2014-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond
	Francesco Candido Partie intimée	Langlois Kronström Desjardins, s.e.n.c.r.l.			
	Alexander Asgary et Benjamin Sherman Parties intimées	Gowling Lafleur Henderson, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			

12 décembre 2014 – 9 h 30					
2014-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond
	Francesco Candido Partie intimée	Langlois Kronström Desjardins, s.e.n.c.r.l.			
	Alexander Asgary et Benjamin Sherman Parties intimées	Gowling Lafleur Henderson, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			
15 décembre 2014 – 9 h 30					
2014-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Claude St Pierre	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur	Audience au fond
	Francesco Candido Partie intimée	Langlois Kronström Desjardins, s.e.n.c.r.l.			
	Alexander Asgary et Benjamin Sherman Parties intimées	Gowling Lafleur Henderson, s.e.n.c.r.l., s.r.l.			

28 août 2014

2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ABOULHOUDA	GHITA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-28
ACOLATSE	WESLEY	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-15
ADONIEV	VLADISLAV	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2014-07-29
AHARONIAN	SERGE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-12
ALILAT	MOHTAZ BILLAH	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-08-11
ARCE	CECILIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-11
ARSENAULT	DALIDA	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2014-07-31
AUDET	SYLVIE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-31
BA	LEONIE SOPHIE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-21
BANG	AN	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-15
BEAULIEU	PATRICK	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-18
BEAUSOLEIL-LAFORGE	MONIQUE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-08
BELAND	SIMON	PFSL INVESTMENTS CANADA LTD.	2014-08-08
BELANGER	JEAN-PHILIPPE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-01
BELANGER	JACINTHE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-08
BELGHITI ALAOUI	TAHA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-04
BENNANI	ANASS	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
BERGERON	MIGUAËL	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-19
BINER	JOHN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-21
BOURASSA	MARIE-JOSEE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-18
BOURGOIN	DIANE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-31
BROWN	KAREN	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2014-08-22

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
CARON	MARIE-NOËLE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-24
CHAK	KAM MAN	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-07
CHARBONNEAU	PIERRE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-18
CHARTRAND	CYNTHIA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-18
CHAYER	ALEXANDRE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
CLOUTIER	DORIS	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-06-30
COUSINEAU	VANESSA	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-07-21
CRETE	EMILIE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-18
CROTEAU	DANIEL	SERVICES EN PLACEMENTS PEAK INC.	2014-08-15
DAGHER	CHRISTIAN	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-19
DALKAH	ADIL	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-07-30
DALLAIRE	NANCY	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-06-27
D'AMOUR	MARTIN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-07
DANDONNEAU	BENOIT	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-04
DANYLUK	ELYSE	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-08-11
DAWALIBI	MARIA	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-07-06
DEBABECHE	FAYCAL ABDELMOUN AIM	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2014-08-19
DELL'API	LORENZO	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-07-28
DELVIN	DAVID	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-15
DEMERS	SYLVIE	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-07-16
DENEULT	MARTIN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
DESBIENS	LINDA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-31
DESJARDINS	ALEXANDRA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-04
DESROSIERS	NANCY	MARCHES MONDIAUX CIBC INC.	2014-08-21
DONCKERWOLCK E	DANIELLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-22
DOUATI	MAHAN	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-19

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
	HUBERT		
DOWNS	PATRICK	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-28
DOYON	SAMUEL	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-01
DOYON	MICHAEL	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-14
DRAPEAU	PATRICIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-22
DUCHESNE	SYLVAIN	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-07
DUPOIS	HELENE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-10
ESTIME	NATHALIE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-02
FLEURANT	CAROLINE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-11
FORGET	FRANCE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
FORTIER	PATRICIA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-15
FORTIER	JOHANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
FORTIN	KARINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-07-25
FORTIN	MARIE-ÈVE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-28
FORTIN	DENYSE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-18
FOURNIER	MARIE EVE	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-08-18
GAGNON	DANIELLE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-31
GAGNON	CELINE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-13
GARIEPY	ADELE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-22
GAUDET	SYLVIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
GAUVREAU	PIERRE-LUC	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2014-07-31
GOYETTE	YOLANDE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-22
GRAVEL	CAROLINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
GUYON	NICOLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-01

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
HARVEY	BENOIT	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-06
JACKSON	SHAWN	/ SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-08-17
JODOIN	CAROLINE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-15
KANDIL	DOMINIQUE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2014-07-30
KANGA	JEAN-HENRI	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-11
KASNECI	GLEN	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-15
KHULPATEEA	KOOSHNA	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-08-14
KONAN	CONNANT JONHSON	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-08-04
LABAD	DRISS	PFSL INVESTMENTS CANADA LTD.	2014-08-14
LACHANCE	JULIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-05
LACHAPELLE	JEAN	SERVICES EN PLACEMENTS PEAK INC.	2014-08-14
LAI	DIANA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2014-08-01
LAJOIE	JOHANNE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-31
LAMONTAGNE	JEAN-LUC	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-14
LANDOLFI	PIA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-25
LAPOINTE	DAVE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-21
LAPOINTE	CHRISTIANE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-08
LATO	MICHELE	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-14
LAVOIE	RICHARD	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-01
LEBEL	SYLVIE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-07-31
LEBEL	GILBERTE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-04
LEBLANC	MICHEL-OLIVIER	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-04
LEBLANC	MICHELE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-11
LEDOUX	JEAN-FRANÇOIS	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-15
LEDUC	CAROLINE	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-01
LEFEBVRE	MICHAEL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-22

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
LONGPRE	SOPHIE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-06-13
LORANGER	ÉLISE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-08
MADI	GEORGES	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-08-12
MAGO	RANDEEP	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-08-08
MAMMONE	RITA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-20
MARTEL	DANY	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-08-18
MARTELLA	MICHAEL	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-19
MARTIN	ANDRE	CABN PLACEMENTS INC.	2014-08-20
MASABARAKIZA	BECKY JEAN-CLAUDE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-05
MAURICE	CHRISTINA	CONSULTANTS C.S.T. INC.	2014-08-19
MICHON	SERGE	SERVICES EN PLACEMENTS PEAK INC.	2014-08-18
MILLAIRE	STEEVE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-15
MOHAMMADI	SHARIFA	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-08-25
MOREL	SERGE	INVESTISSEMENTS EXCEL INC.	2014-07-11
MORIN	VINCENT	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-01
MORIN	GENEVIEVE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-17
MOUNGID	ABDELMALEK	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-19
MULLAN	MICHAEL	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-18
NADEAU	NINON	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-18
NARDONI	CINDY	FINANCIERE BANQUE NATIONALE INC.	2014-07-03
NAVARRO HUERTO	CARLOS	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2014-08-08
NIKIEMA	PATRICK	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-01
NOHASIARIVELO	THIERRY	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2014-08-01
NOURI	SOUHEIL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-04-04
OUELLET	NORMAND	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-05
OUZEROUROU	DJIDA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-06
PAGER	DANIELLE	INVESTISSEMENTS EXCEL INC.	2014-08-21

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
PAIEMENT	ANN	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-31
PANGALLO	SONIA	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-14
PARRINO	ALESSANDRO	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-07-30
PELLECCHIA	MICHEL	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-01
PELLETIER	NICOLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-07-31
PEPIN	JACINTHE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-18
PEPIN-FRECHETTE	VICKY	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-07-28
PLOUFFE-LAVOIE	MADELEINE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-31
POIRIER-LANDRY	LOUISE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-06
PROULX	ANDREE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-04
RAMI YAHYAOUI	YOUSSEF	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-22
RODRIGUEZ	CAROLINA	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2014-05-20
ROUSSELET	ISABELLE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-18
ROUSSY	MAXIME	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
ROUX	GUILLAUME	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-12
ROY	CYNTHIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-08
SAGHIR	OTHMANN	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-13
SAPKO	MARINA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-09
SARACINO	FRANCO	UBS GESTION GLOBALE D'ACTIFS	2014-08-18
SAUNIER	MARGOT	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-01
SAVARD	SUZANNE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-31
SAVARD	RENE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-08-20
SEDDIKI	KARIM	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-22
SHUTER-FORD	JAMES	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-08-13
SIMPSON-BAUMONT	CATHERINE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-19
SOCK	OUSMANE	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-08-19
SPIRIDIGLIOZZI	GINA	SCOTIA CAPITAUX INC.	2014-08-21

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ST-AMANT	MARIE-CLODE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-22
STONE	CHARLES	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-09
TOMBAZIAN	LARA	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2014-08-20
TOUPIN	KRISTEL	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-08-18
TREMBLAY	DOMINIQUE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-07-21
TREMBLAY-TANGUAY	DAVID	PFSL INVESTMENTS CANADA LTD.	2014-08-14
TREPANIER	CAROLE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-08-09
TREPANIER	SUZANNE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-07-31
TSIMMERMAN	OKSANA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2014-05-05
VEILLEUX	ALAIN	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-04
VERONNEAU	ANNE-MARIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-09
WÄGLI	OLIVER	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-08-15
XU	YINGJIAO	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-05
YAO	KONAN	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-08-07

Conseillers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
GARIEPY	PIERRE LUC	GESTION D'ACTIFS CIBC INC.	2014-08-02
MATHIEU	JEAN	TRUST BANQUE NATIONALE INC.	2013-04-30
SARACINO	FRANCO	UBS GESTION GLOBALE D'ACTIFS	2014-08-18

Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, et les mentions spéciales, de C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
6a Planification financière	

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
110822	DUBÉ, JACQUES	1a, 2a	2014-08-25

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
112487	FORGUES, DARIO	1a	2014-08-21
112732	FORTIN, SUZANNE	1a, 2a, 4a	2014-08-22
113723	GARIÉPY, ADÈLE	6a	2014-08-25
122494	MALLETTE, JEAN-PIERRE	4a	2014-08-26
122669	MARCHAND, PASCAL	1a	2014-08-21
124502	MORIN, PIERRE	1a, 6a	2014-08-26
125492	PACKWOOD, SYLVIE	1a, 2a, 6a	2014-08-22
129524	ROULEAU, BRIGITTE	4a	2014-08-26
132336	THERRIEN, MARC-ANDRÉ	4a	2014-08-20
132905	TREMBLAY, GERVAIS	1a, 2a	2014-08-26
133880	VARANO, ALBERT	1a, 3a	2014-08-26
136630	CARRIER, ELISABETH	5a	2014-08-26
137898	TASSÉ, JEAN-MARC	1b	2014-08-25
139726	GRÉGOIRE, STÉPHANE	5a	2014-08-26
139953	ST-AMANT, MARIE-CLODE	6a	2014-08-25
140241	SARADJ-HAGOPIAN, CAROLINE	4b	2014-08-20
140631	ROCH, NICOLE	6a	2014-08-26
141941	VÉZINA AUBRY, JOAN	6a	2014-08-25
155611	FERLAND, MICHEL	3b	2014-08-25
157732	RIOUX, SUZANNE	3b	2014-08-22
158136	MOUSSEAU, MICHEL	4a	2014-08-20
165646	AUBÉ, PAUL	2b	2014-08-22
165683	TURCOTTE, LOUISE	2b	2014-08-22
165820	JEAN-PHILIPPE, WEDNER	4b	2014-08-21
166808	RICHARD, FRANCOIS	1a	2014-08-26
167741	MIKPÉ, INÈS AHODÉKON	4b	2014-08-21
170714	PARENT, JUDITH	4b	2014-08-25
172518	BLAIS, PASCALE	1a	2014-08-21
174325	MAJOR, NATHALIE	4a	2014-08-20
176033	LAQUERRE-BÉDARD, CAROLINE	4b	2014-08-26
176179	GANTCHEFF, LAETETIA	4b	2014-08-22
181564	RACINE, MANON	1a	2014-08-25
182534	SAMUEL, ANNIE	5a	2014-08-25
184217	LEONARD, CLYDE	1a	2014-08-20
185211	LECLERC, GUY	1a	2014-08-22

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
186241	SENGHOR, SERA	1a	2014-08-22
186655	BOUCHER, PIERRE	1a	2014-08-21
186947	KETTER-PRICE, NATASHA	3b	2014-08-25
187418	MORIN, VÉRONIQUE	1a	2014-08-22
187437	LEFEBVRE, MICHAEL	6a	2014-08-25
188260	ROY, VALÉRIE	4a	2014-08-22
188671	GAUTHIER-FORTIN, TRYCIA	3b	2014-08-21
189218	FERRON-GUILLEMETTE, MAXIME	1a	2014-08-22
189372	RUEL, CAROLINE	5a	2014-08-26
190712	RICHARD TOUSIGNANT, AUDREY	4b	2014-08-22
191261	DONDIKOVA, TATYANA VASSILY	1a	2014-08-25
193490	CHEVRIER, VIRGINIE	3b	2014-08-20
194166	TERRIER, DANIEL	1a	2014-08-22
196166	OLMOS BARCENAS, MARCO ANTONIO	1a	2014-08-25
196942	CHENG, YANG	1a	2014-08-25
199344	BRETON, NANCY	4a	2014-08-22
199483	RASSI, ROBERT	3c	2014-08-21
199574	DECELLES, NANCY	1a	2014-08-20
201941	BOULAY, JONATHAN	1a	2014-08-21
202170	BOTELHO, PATRICK	1a	2014-08-22
203731	CHARRON, CHRISTIAN	1a	2014-08-22
204103	F DROLET, GYLBERT	1a	2014-08-22
204132	DUCHESNE-ANGERS, MELISANDE	1b	2014-08-21
204589	GHIO, JEREMY	4b	2014-08-26
204628	LINO, MAX ADJIBOLA	1a	2014-08-22
204885	MOREAU, MAXIME	1a	2014-08-25
204925	SAUVE, ERIC	3b	2014-08-26
205288	RICHARD, JEAN-FRANCOIS	4b	2014-08-22

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Lachapelle	Josée	2014-08-01

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Lachapelle	Josée	2014-08-01

Gestionnaires

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE	Donnelly	Daniel	2014-08-06
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Lachapelle	Josée	2014-08-01

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
501261	SYLVAIN DESROCHES	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-08-25
503011	ROBERT MANSEAU	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-08-26
503492	PLANIFICATION FINANCIÈRE MARCOTTE ET MARCOTTE INC.	Assurance de personnes Planification financière	2014-08-22

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
507395	GILLES LABEL	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-08-25
507886	BENOÎT BOUCHARD ASSURANCES INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2014-08-26
508353	ASSURANCES GAGNÉ VALIQUETTE INC.	Assurance de dommages Expertise en règlement de sinistres	2014-08-20
511086	PIERRE MORIN	Assurance de personnes Planification financière	2014-08-26
511447	CONTACT +, RÉSEAU D'ASSURANCES LTÉE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-08-21
512070	9158-4003 QUÉBEC INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-08-25
514900	CLYDE LEONARD	Assurance de personnes	2014-08-20
515081	SOLUTIONS FINANCIÈRES GIUSEPPE CARCIERO INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-08-21
515573	GUY LECLERC	Assurance de personnes	2014-08-22
515886	8179115 CANADA INC.	Assurance de dommages	2014-08-22
515986	MARCO ANTONIO OLMOS BARCENAS	Assurance de personnes	2014-08-25
516020	GESTION TOMMY BOND INC.	Assurance de dommages	2014-08-26
516194	SERVICES FINANCIERS JEAN SAYEGH INC.	Assurance de personnes Planification financière	2014-08-25
516212	HUSSAIN AHMAD	Assurance de personnes	2014-08-25
600138	YANG CHENG	Assurance de personnes	2014-08-25

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
FIN-XO VALEURS MOBILIÈRES INC.	Gauthier	Stephen	2014-08-21
GESTION DES PLACEMENTS STUART LTÉE	Pasin	Francesco	2014-08-14
INVESTISSEMENTS GESTION D'ACTIFS MANUVIE INC.	Guest	Martin	2014-08-18
INVESTISSEMENTS GESTION D'ACTIFS MANUVIE INC.	Evans	Barry	2014-08-18

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
INVESTISSEMENTS GESTION D'ACTIFS MANUVIE INC.	Lorentz	Paul	2014-08-18
INVESTISSEMENTS GESTION D'ACTIFS MANUVIE INC.	Pontillo	Luca	2014-08-18
INVESTISSEMENTS GESTION D'ACTIFS MANUVIE INC.	Thomson	Warren	2014-08-18
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Messier	Michel	2014-08-25
ORIENTATION FINANCE INC.	Flageol	Marcel	2014-08-21
REDWOOD ASSET MANAGEMENT INC.	Tintor	Nick	2014-08-18

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
GESTION PLACEMENTS DESJARDINS INC.	Loudin	Radek	2014-08-20
ORIENTATION FINANCE INC.	Flageol	Marcel	2014-08-21
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Messier	Michel	2014-08-25

Gestionnaire

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Messier	Michel	2014-08-25
ORIENTATION FINANCE INC.	Flageol	Marcel	2014-08-21
REDWOOD ASSET MANAGEMENT INC.	Tintor	Nick	2014-08-18

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
600716	LES SERVICES FINANCIERS ERIC SAVOIE INC.	Éric Savoie	Assurance de personnes	2014-08-25

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
600721	ASSURANCES ROUER ET ASSOCIÉS INC.	Mariette Rouer	Assurance de dommages	2014-08-26
600735	SERVICES FINANCIERS JEAN-PHILIPPE RANGER INC.	Jean-Philippe Ranger	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-08-22
600736	MEDTHREE INSURANCE GROUP INC.	John Alexander Barclay	Assurance de dommages	2014-08-22
600738	SERVICES FINANCIERS DENIS PERRIN INC.	Denis Perrin	Assurance de personnes	2014-08-25
600739	PATRIMOINE 360 INC.	Jean-Sébastien Ducharme	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-08-26
600740	BENOÎT BOUCHARD ASSURANCES INC.	Lise Bouchard	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2014-08-26

3.6 AVIS D'AUDIENCES

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF) – Septembre 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Christian Lachance 117951	(CD00-0967)	François Folot, président Serge Bélanger, A.V.C. Pierre Masson, A.V.A.	3 septembre 2014 à 9h30	Hôtel Hilton Québec 1100, boul. René- Lévesque Est, salle Portneuf, Québec (Québec) G1K 7K9	Recommandation inappropriée en assurances	Audition sur culpabilité
			4 septembre 2014 à 9h30		Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	
			5 septembre 2014 à 9h30			
Pierre Nantel 124885	(CD00-0999)	Sylvain Généreux, président Ginette Racine, A.V.C. John Ruggieri, A.V.A.	5 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Avoir témoigné de la signature d'un assuré hors de sa présence et/ou avoir déclaré faussement avoir agi comme agent souscripteur. Défaut de divulguer à l'assureur son statut d'agent.	Audition sur culpabilité
Jerry Derkson 109493	(CD00-1027)	François Folot, président Frédéric Scheidler Stéphane Côté, A.V.C.	8 septembre 2014 à 9h30 15 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8 À venir Montréal	Défaut de fournir aux assureurs les renseignements d'usage et/ou fournir de faux renseignements. Défaut d'exercer ses activités avec intégrité, honnêteté, loyauté, compétence, professionnalisme, bonne foi et équité.	Audition sur culpabilité

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF) – Septembre 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
			16 septembre 2014 à 9h30	À venir Montréal	Assurer la confidentialité des renseignements. Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	
Michael Rozenek 138706	(CD00-1031)	Janine Kean, président Daniel Bissonnette Marc Binette	9 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Remplacement non dans l'intérêt de l'assuré et/ou ne pas favoriser le maintien en vigueur. Défaut de fournir aux assureurs les renseignements d'usage et/ou fournir de faux renseignements. Remplacement sans préavis de remplacement (même type de produits). Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	Audition sur culpabilité
Sylvie Dagenais 158741	(CD00-1041)	François Folot, président Suzanne Côté	10 septembre 2014 à 9h30 11 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères. Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents. Ne pas chercher à avoir une	Audition sur culpabilité

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF) – Septembre 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					connaissance complète des faits. Effectuer une opération sans l'autorisation du client. Avoir témoigné de la signature d'un consommateur hors de sa présence et/ou avoir déclaré faussement avoir agi comme représentant.	
Marie-Brigitte Parent 160778	(CD00-0997)	Sylvain Généreux, président Ginette Racine, A.V.C. John Ruggieri, A.V.A.	12 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Défaut de divulguer à l'assureur son statut d'agent.	Audition sur sanction
Moulay El Mehdi El Manar El Bouanani 176483	(CD00-1030)	Janine Kean, président André Chicoine, A.V.C. Jean-Michel Bergot	16 septembre 2014 à 9h30 17 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Défaut de fournir aux assureurs les renseignements d'usage et/ou fournir de faux renseignements. Proposition ou transaction à l'insu du consommateur ou pour une personne fictive. Effectuer un rabais de prime ou accepter un mode de paiement différent ou paiement des primes par le représentant.	Audition sur culpabilité

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF) – Septembre 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Gary Robertson 129098	(CD00-0978)	Janine Kean, président Dyan Chevrier, A.V.A. Nacera Zergane	18 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Exercer des activités dans des disciplines sans détenir le certificat requis.	Audition culpabilité/ sanction
Jean-Francois Gauthier 114026	(CD00-1054)	François Folot, président	22 septembre 2014 à 9h30	Palais de justice de Hull 17, rue Laurier, Gatineau (Québec) J8X 4C1	Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents. Avoir fait signer un document en blanc	Audition sur culpabilité
Jocelyn Deschênes 109641	(CD00-1037)	François Folot, président Felice Torre, A.V.A. Antonio Tiberio	23 septembre 2014 à 9h30 24 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Exercer des activités dans des disciplines sans détenir le certificat requis.	Audition sur culpabilité
Denyse Daigle 108712	(CD00-1024)	Claude Mageau, président Jasmin Lapointe Serge Lafrenière	25 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.	Audition sur culpabilité
Marc D'Aragon 108946	(CD00-1003)	François Folot, président Monique Puech Suzanne Côté	29 septembre 2014 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères. Transaction non dans l'intérêt de	Audition sur sanction

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF) – Septembre 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
				(Québec) H2X 4B8	l'investisseur. Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	
Serge Breault 105082	(CD00-1045)	François Folot, président André Chicoine, A.V.C. Serge Lafrenière	30 septembre 2014 à 9h30	Commission des lésions professionnelles 500, boul. René- Lévesque Ouest, 18 ^e étage, Montréal (Québec) H2Z 1W7	Avoir témoigné de la signature d'un assuré hors de sa présence et/ou avoir culpabilité déclaré faussement avoir agi comme agent souscripteur. Avoir fait signer un document en blanc. Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	Audition sur l'absence de présence et/ou avoir culpabilité déclaré faussement avoir agi comme agent souscripteur.

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) JUIN 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Sébastien Picard, courtier en assurances de dommages des	Plainte n° 2013-12- 08(C))	M ^e Daniel M. Fabien, président	3, 4 et 5 septembre 2014	Chambre de l'assurance de dommages – Montréal	Deux (2) chefs pour avoir fait défaut de recueillir personnellement les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de	Poursuite de l'audition de la plainte

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) JUIN 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
entreprises		suppléant	(9h30)		l'assuré;	
Certificat n° 161424		M. Marc-Henri Germain, membre M. Philippe Jones, membre			Deux (2) chefs pour avoir fait défaut, avant la conclusion d'un contrat d'assurance, de décrire le produit proposé au client en relation avec les besoins identifiés et de lui préciser la nature de la garantie offerte; Un (1) chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux en omettant d'éclairer les clients sur leurs droits et obligations et en ne leur donnant pas tous les renseignements nécessaires ou utiles; Un (1) chef pour ne pas avoir divulgué à la personne avec laquelle il transige qu'il place un risque auprès d'un assureur avec lequel il a des liens d'affaires, ou dont la société autonome ou le cabinet pour lequel il agit a de tels liens; Un (1) chef pour avoir fait une déclaration fausse, trompeuse ou susceptible d'induire en erreur; Un (1) chef pour avoir fait de fausses représentations quant à son niveau de compétence ou à l'efficacité de ses services ou quant à ceux de son	

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) JUIN 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					<p>cabinet ou de sa société autonome;</p> <p>Un (1) chef pour avoir exercé ses activités avec des personnes qui ne sont pas autorisées à exercer de telles activités par la Loi ou ses règlements ou utiliser leurs services pour ce faire;</p> <p>Le tout en contravention avec les articles 12, 16, 26, 27 et 28 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, 4.8 et 4.10 du Règlement sur les renseignements à fournir au consommateur, 6, 7 et 8 du Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant, et 2, 15, 16, 25, 37(1), 37(4), 37(6), 37(7) et 37(10) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages ainsi que les articles 2, 37(1), 37(6) et 37(12) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages.</p>	

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) JUIN 2014

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Andrée-Anne Duval, Actuellement inactive et sans mode d'exercice Certificat n° 181038	Plainte n° 2013-08-04(C)	M° Daniel M. Fabien, président suppléant M. Christian N. Dumais, membre M. Marcel Cabana, membre	30 septembre 2014 (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages – Montréal	Un (1) chef pour avoir fait défaut de donner suite, dans les plus brefs délais, aux instructions d'un client ou de le prévenir de l'impossibilité de s'y conformer (article 16 Loi sur la distribution de produits et services financiers et articles 25, 26, 37(1), 37(4) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages); Trois (3) chefs pour avoir fait défaut de rendre compte de l'exécution du mandat (article 16 Loi sur la distribution de produits et services financiers et articles 25, 37(1) et 37(4) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages); Un (1) chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux en omettant d'éclairer les clients sur leurs droits et obligations et en ne leur donnant pas tous les renseignements nécessaires ou utiles (article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et articles 9, 37(1) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages.	Audition de la plainte

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

3.7.1 Autorité

Aucune information.

3.7.2 BDR

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0951

DATE : 4 août 2014

LE COMITÉ : M ^e Sylvain Généreux	Président
M ^{me} Gisèle Balthazard, A.V.A.	Membre
M ^{me} Ginette Racine, A.V.C.	Membre

CAROLINE CHAMPAGNE, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière
plaignante

c.

CLAUDE COUTURE, conseiller en sécurité financière, conseiller en assurance et rentes collectives et représentant de courtier en épargne collective (certificat 108326, BDNI 2623501)
intimé

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU CODE DES PROFESSIONS, LE COMITÉ A PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :

- Ordonnance de non-divulgence, de non-publication et de non-diffusion de tout renseignement, de tout document et de tout témoignage permettant d'identifier les clients dont les noms sont mentionnés à la plainte et cela dans le but d'assurer la protection de leur vie privée.

CD00-0951

PAGE : 2

I - LE DÉROULEMENT DE L'AUDIENCE

[1] La plaignante a logé contre l'intimé une plainte portant la date du 13 septembre 2012 dont les chefs d'infraction se lisent comme suit :

1. À Drummondville, vers mars 2006, l'intimé ne s'est pas acquitté adéquatement du mandat confié par M.L. en ne s'assurant pas que la somme de 5 000 \$ que lui avait remise ce dernier soit bel et bien transmise à Transmerica Vie Canada aux fins de dépôt dans son contrat d'assurance vie numéro 1165870, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et 24 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (c. D-9.2, r.3);
2. À St-Hyacinthe, le ou vers le 28 janvier 2008, l'intimé n'a pas cherché à connaître la situation personnelle et financière ainsi que les objectifs de placement de sa cliente L.C. alors qu'il lui conseillait de souscrire auprès d'Investissements Manuvie un contrat de fonds distincts à revenu stratégique numéro 4105960831 d'un montant d'environ 100 349,22 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 12 et 15 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (c. D-9.2, r.3);
3. À St-Hyacinthe, vers octobre 2008, l'intimé n'a pas cherché à connaître la situation personnelle et financière ainsi que les objectifs de placement de sa cliente L.C. alors qu'il lui conseillait de souscrire auprès d'Investissements Manuvie un contrat de fonds distincts FPG Sélect numéro 84288265 d'un montant d'environ 109 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 12 et 15 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (c. D-9.2, r.3);
4. À St-Hyacinthe, vers octobre 2008, l'intimé a fait signer en blanc une demande de souscription à sa cliente L.C., contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (c. D-9.2, r.3);
5. À St-Hyacinthe, vers octobre 2008, l'intimé a fait signer en blanc une demande de retrait à sa cliente L.C., contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (c. D-9.2, r.3);
6. À St-Hyacinthe, le ou vers le 30 octobre 2008, l'intimé ne s'est pas acquitté adéquatement du mandat confié par sa cliente L.C. en la faisant souscrire à un contrat de fonds distincts FPG Sélect numéro 84288265 d'un montant d'environ 109 000 \$, alors qu'elle ne voulait pas investir à long terme, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et 24 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (c. D-9.2, r.3);

CD00-0951

PAGE : 3

7. À St-Hyacinthe, le ou vers le 30 octobre 2008, l'intimé a soumis à Investissements Manuvie une demande de souscription et une demande de retrait à l'insu de sa cliente L.C. et sans obtenir son autorisation, afin de la faire souscrire à un contrat de fonds distincts FPG Sélect numéro 84288265, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (c. D-9.2, r.3);

8. À St-Hyacinthe, vers octobre 2008, l'intimé n'a pas pris les mesures raisonnables afin d'assurer l'exactitude et l'intégralité des renseignements transmis à sa cliente L.C. sur le contrat de fonds distincts FPG Sélect numéro 84288265 en lui indiquant notamment qu'elle obtiendrait un rendement garanti de 5% alors que cette information était fausse, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 12, 13, 14, 16 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (c. D-9.2, r.3).

[2] Lors de l'audience du 8 mai 2014, la plaignante était représentée par M^e Alain Galarneau et l'intimé par M^e Martin Courville.

[3] À la demande des parties, le comité de discipline (le comité) a interdit, aux termes de l'article 142 du *Code des professions*, la divulgation, la publication et la diffusion de tout renseignement, de tout document et de tout témoignage permettant d'identifier les clients dont les noms sont mentionnés à la plainte, et cela dans le but d'assurer la protection de leur vie privée.

[4] En début d'audience, après production de l'attestation de droit de pratique de l'intimé (pièce P-1), ce dernier a plaidé coupable à tous les chefs d'infraction mentionnés à la plainte.

[5] Après avoir vérifié si l'intimé comprenait bien le sens et la portée d'un tel plaidoyer, le comité l'a déclaré coupable de tous les chefs d'infraction énoncés à la plainte.

[6] Les parties ont ensuite présenté leur preuve et leurs représentations eu égard aux sanctions qui devraient être imposées à l'intimé.

CD00-0951

PAGE : 4

[7] La plaignante n'a pas fait entendre de témoin mais a produit, avec le consentement de l'intimé, les pièces SP-1 à SP-4.

[8] L'intimé a ensuite témoigné et produit les pièces SI-1 et SI-2.

[9] Les procureurs ont soumis leurs recommandations respectives et ont plaidé.

[10] Le comité a alors pris le dossier en délibéré.

II - LA PREUVE

[11] Le comité retient ce qui suit des admissions et des autres éléments de preuve présentés.

a) en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés au paragraphe 1 de la plainte :

[12] M.L. détenait une police d'assurance-vie depuis plusieurs années. En mars 2006, M.L., alors âgé de 59 ans, a décidé de verser une somme de 5 000 \$ afin de capitaliser un montant d'assurance libéré de l'ordre de 50 000 \$.

[13] Il a alors remis un chèque de 5 000 \$ à l'intimé afin que celui-ci réalise cette transaction.

[14] Bien que l'intimé ait admis l'avoir reçu, ce chèque n'a jamais été encaissé; il aurait été égaré.

[15] Entre 2006 et 2009, l'assureur a prélevé le paiement des primes à même les valeurs accumulées dans cette police d'assurance.

CD00-0951

PAGE : 5

[16] Une fois ces sommes utilisées, l'assureur a requis, en 2009, le paiement de la prime. C'est alors que l'intimé a réalisé qu'il ne s'était pas assuré de transmettre à l'assureur la somme de 5 000 \$ qui lui avait été remise aux fins de dépôt dans le contrat d'assurance-vie de son client.

[17] Résultat : M.L. n'a pas obtenu ce qu'il avait requis et doit, depuis 2009, payer annuellement sa prime d'assurance.

b) en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 2 à 8 de la plainte :

[18] L'époux de L.C. est décédé à la fin de l'année 2007. L.C. était alors âgée de 64 ans.

[19] Alors que le règlement de la succession de son époux n'était pas complété, L.C. a requis, en janvier 2008, les services de l'intimé pour souscrire un placement à court terme d'une somme d'environ 100 000 \$.

[20] L'intimé a conseillé à L.C. de souscrire auprès d'Investissements Manuvie, un contrat de fonds distincts à revenu stratégique d'un montant de 100 349,22 \$, sans chercher à connaître la situation personnelle et financière ainsi que les objectifs de placement de sa cliente (paragraphe 2 de la plainte).

[21] En octobre 2008, il a commis une faute analogue lorsque les sommes mentionnées au paragraphe précédent ont été retirées du fonds distinct à revenu

CD00-0951

PAGE : 6

stratégique et ont été utilisées aux fins d'une souscription à un contrat de fonds distincts FPG Sélect (paragraphe 3 de la plainte).

[22] Or, en octobre 2008, l'intimé a fait le nécessaire pour qu'il soit procédé à ce retrait et à cette nouvelle souscription à l'insu et sans l'autorisation de sa cliente L.C. (paragraphe 7 de la plainte).

[23] Précisons que pour effectuer cette transaction, l'intimé, en octobre 2008, a fait signer en blanc à L.C. une demande de retrait (paragraphe 5 de la plainte) et une demande de souscription (paragraphe 4 de la plainte).

[24] Rappelons que L.C. avait précisé à l'intimé qu'elle ne voulait pas investir à long terme (paragraphe 7 de la plainte).

[25] De plus, l'intimé a indiqué à sa cliente L.C. qu'elle obtiendrait un rendement garanti de 5% alors que cette information était fausse (paragraphe 8 de la plainte).

[26] Lors de son témoignage, l'intimé a mentionné qu'il n'a pas voulu profiter de la situation et qu'il a tenté, au contraire, de faire en sorte que L.C., une cliente de longue date, ne perde pas d'argent.

[27] Il a indiqué au comité que Financière Manuvie avait résilié, en date du 9 janvier 2010, le contrat qu'il détenait avec elle comme conséquence de ses agissements à l'égard de sa cliente L.C. Il a également été mis en preuve que Financière Manuvie avait réclamé à l'intimé le remboursement des commissions versées.

c) autres éléments mis en preuve :

CD00-0951

PAGE : 7

[28] L'intimé agit comme représentant depuis 1994.

[29] Il n'a pas d'antécédents disciplinaires.

[30] Il n'a plus de certification depuis février 2014; il a pris sa retraite.

[31] Il a témoigné que l'aide apportée à certains de ses proches ayant éprouvé des problèmes de santé l'avait empêché de rendre des services satisfaisants à sa clientèle.

[32] Il a indiqué au comité qu'il était honnête, qu'il regrettait avoir commis les fautes au sujet desquelles il a plaidé coupable et qu'il était prêt à assumer ses responsabilités.

III – LES REPRÉSENTATIONS DES PARTIES

[33] Les parties ont suggéré au comité d'imposer à l'intimé les sanctions suivantes :

Paragraphe de la plainte	Recommandations de la plaignante	Recommandations de l'intimé
1	amende de 3 000 \$	amende de 2 000 \$
2	amende de 5 000 \$	amende de 4 000 \$
3	Réprimande	Réprimande
4	radiation temporaire d'un mois	radiation temporaire d'un mois
5	radiation temporaire d'un mois	radiation temporaire d'un mois
6	amende de 3 000 \$	radiation temporaire de deux mois
7	radiation temporaire de trois mois	amende de 2 000 \$
8	amende de 3 000 \$	amende de 2 000 \$

[34] Les parties ont toutes deux recommandé ce qui suit :

CD00-0951

PAGE : 8

- que les sanctions de radiation pouvant être imposées à l'intimé soient purgées de façon concurrente;
- que ces sanctions de radiation temporaire ne soient exécutoires qu'au moment où l'intimé reprendra son droit de pratique;
- qu'il y ait publication d'un avis de la décision dans un journal, mais que cette publication n'ait lieu qu'au moment où l'intimé reprendra son droit de pratique.

[35] L'intimé a proposé qu'un délai d'un an lui soit accordé pour payer les amendes qui pourraient lui être imposées; la plaignante ne s'est pas objectée à cette demande.

[36] La plaignante a également recommandé que l'intimé se voit condamner au paiement des déboursés.

[37] Pour l'essentiel, les parties ont invoqué les mêmes facteurs aggravants et atténuants en insistant toutefois, pour la plaignante, sur certains de ceux-ci et pour l'intimé, sur d'autres. Précisons qu'au final, les recommandations respectives des parties ne sont pas très éloignées.

[38] La plaignante s'est référée aux décisions rendues par le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière dans les affaires *Patry, Bernier, Mahoney, St-Denis, Belle, Chaperon, Gauthier* et *Goura*¹ et l'intimé aux affaires *Ross, Latreille, Letendre, Di Maio, Morin, Côté* et *Lepage*².

¹ *Lelièvre c. Patry*, CD00-0921, décision sur culpabilité et sanction du 7 mai 2014; *Lelièvre c. Bernier*, CD00-0910 et CD00-0935, décision sur culpabilité et sanction du 24 janvier 2013; *Rioux c. Mahoney*, CD00-0405, décision sur culpabilité du 24 juillet 2003 et sur sanction du 16 août 2004; *Rioux c. St-Denis*, CD00-0541, décision sur culpabilité et sanction du 18 novembre 2004; *Lelièvre c. Belle*, CD00-1039, décision sur culpabilité et sanction du 23 avril 2014; *Champagne c. Chaperon*, CD00-0809, décision sur culpabilité du 25 avril 2011 et sur sanction du 9 décembre 2011; *Thibault c. Gauthier*, CD00-0660,

CD00-0951

PAGE : 9

IV – L'ANALYSE

[39] Les infractions commises présentent un degré de gravité certain. Elles sont au cœur des obligations imposées à un représentant, lequel doit notamment :

- respecter les instructions reçues de ses clients;
- recueillir auprès de ceux-ci les renseignements pertinents quant à leur situation financière personnelle et leurs objectifs de placement, procéder ensuite à une analyse de ceux-ci et formuler des recommandations appropriées;
- s'assurer que les sommes d'argent qui lui sont confiées par ses clients sont utilisées conformément aux instructions reçues de ceux-ci;
- s'assurer de l'exactitude et de l'intégralité des renseignements transmis aux clients, eu égard aux attributs des produits financiers proposés.

[40] Ajoutons à cela des prohibitions évidentes :

- ne pas faire signer en blanc aux clients des demandes de souscription ou de retrait;

décision sur culpabilité du 20 juillet 2009 et sur sanction du 7 décembre 2009; *Champagne c. Goura*, CD00-0863, décision sur culpabilité et sanction du 16 décembre 2011.

² *Champagne c. Ross*, CD00-0896, décision sur culpabilité et sanction du 15 mai 2012; *Champagne c. Latreille*, CD00-0940, décision sur culpabilité et sanction du 6 février 2013; *Champagne c. Letendre*, CD00-0787, décision sur culpabilité du 17 décembre 2010 et sur sanction du 27 juillet 2011; *Champagne c. DiMaio*, CD00-0885, décision sur culpabilité et sanction du 15 mai 2012; *Champagne c. Morin*, CD00-0825, décision sur culpabilité du 3 avril 2012 et sur sanction du 20 septembre 2012; *Lelièvre c. Côté*, CD00-0841, décision sur culpabilité et sanction du 7 avril 2011; *Champagne c. Lepage*, CD00-0932, décision sur culpabilité et sanction du 5 mars 2013.

CD00-0951

PAGE : 10

- ne pas soumettre à un assureur de telles demandes de souscription ou de retrait à l'insu d'un client et sans son autorisation.

[41] Dans le présent dossier, l'intimé a contrevenu à tous les devoirs mentionnés ci-haut.

[42] Certes, la preuve a démontré qu'il n'était pas animé d'une intention malveillante et qu'il n'a pas agi ainsi dans le but d'en tirer un avantage personnel.

[43] En effet, les fautes commises ne sont pas teintées de mauvaise foi, mais sont plutôt le résultat de négligences grossières ou d'une profonde méconnaissance des règles de base du travail du représentant.

[44] En droit disciplinaire, la sanction ne doit pas avoir comme objectif de punir le représentant, mais de protéger le public.

[45] Cependant, le comité est d'avis que le public doit être protégé tant à l'égard des représentants qui agissent de mauvaise foi ou de façon malhonnête, que de ceux qui font preuve de négligences grossières ou d'une méconnaissance impardonnable des règles de conduite applicables; seule la sévérité des sanctions variera.

[46] En plus de ces principes, le comité a considéré les facteurs suivants :

- l'intimé agit comme représentant depuis 1994; ses nombreuses années d'expérience auraient dû l'amener à ne pas commettre de telles fautes;
- cependant, il a collaboré à l'enquête de la syndique, il n'a pas d'antécédents disciplinaires et il a plaidé coupable à la première occasion;

CD00-0951

PAGE : 11

- devant le comité, il a fait preuve d'un repentir sincère et s'est dit prêt à assumer pleinement ses responsabilités;
- il n'a plus de certificat depuis février 2014 et a pris sa retraite; le risque de récidive est de ce fait bien mince;
- la commission de ces infractions ne lui a pas procuré d'avantages financiers et il a vu son contrat avec Financière Manuvie résilié par celle-ci;
- par contre, M.L., comme conséquence de la faute commise par l'intimé, (paragraphe 1 de la plainte) se retrouve avec un contrat d'assurance comportant des avantages financiers moins intéressants que ceux qu'il avait demandé à l'intimé d'obtenir pour lui.

[47] L'étude de ces éléments, de l'ensemble des faits mis en preuve, de la jurisprudence soumise, ainsi que des plaidoiries amènent le comité à tirer les conclusions suivantes :

- la faute déontologique qui a consisté à soumettre une demande de souscription et une demande de retrait à l'insu de sa cliente L.C. et sans son autorisation, (paragraphe 7 de la plainte) appelle clairement, par sa gravité, l'imposition d'une sanction de radiation temporaire (tel que le suggère la plaignante) plutôt que la condamnation à une amende (tel que le recommande l'intimé); le comité croit justifiée la recommandation de la plaignante et imposera à l'intimé une radiation temporaire de trois mois;

CD00-0951

PAGE : 12

- avoir fait signer en blanc une demande de souscription (paragraphe 4 de la plainte) et une demande de retrait (paragraphe 5 de la plainte) sont des fautes graves au sujet desquelles, dans les circonstances du présent dossier, des périodes de radiation temporaire doivent être imposées; le comité donnera suite à la recommandation des parties et imposera des périodes de radiation temporaire d'un mois, périodes de radiation temporaire devant être purgées de façon concurrente entre elles ainsi qu'à celle de trois mois mentionnée précédemment;
- la réprimande suggérée par les deux parties quant au chef d'infraction énoncé au paragraphe 3 de la plainte est, de l'avis du comité, une sanction adéquate vu l'amende importante à laquelle l'intimé sera condamné relativement au manquement analogue énoncé au paragraphe 2 de la plainte, soit de ne pas avoir cherché à connaître la situation personnelle et financière ainsi que les objectifs de placement de sa cliente L.C.;
- pour ce qui est des autres infractions (paragraphe 1, 2, 6 et 8 de la plainte), la condamnation au paiement d'amendes apparaît appropriée; cependant le total de 14 000 \$ proposé par la plaignante est élevé en regard du principe de la globalité des sanctions. Le comité imposera plutôt des amendes totalisant 11 000 \$, soit 3 000 \$ (paragraphe 1 de la plainte), 4 000 \$ (paragraphe 2 de la plainte), 2 000 \$ (paragraphe 6 de la plainte) et 2 000 \$ (paragraphe 8 de la plainte).

[48] Ces sanctions se situent à l'intérieur des paramètres établis par la jurisprudence soumise par les parties.

CD00-0951

PAGE : 13

[49] De plus, le comité est d'avis qu'elles satisfont aux critères de dissuasion et d'exemplarité requis en droit disciplinaire et qu'elles sauront assurer la protection du public.

[50] Le comité est d'avis que le public doit être informé des sanctions de radiation temporaire imposées; il ordonnera donc à la secrétaire du comité de faire publier un avis à cet effet dans un journal, conformément à ce qui est prévu à l'article 156 du *Code des professions*.

[51] Le comité donnera suite aux recommandations des parties quant au moment où les sanctions de radiation temporaire seront purgées et celui où l'avis dans un journal sera publié³.

[52] Tel que demandé, le comité accordera un délai d'un an à l'intimé pour payer les amendes imposées.

[53] Le comité condamnera également l'intimé au paiement des déboursés.

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :

DÉCLARE l'intimé coupable des chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 1 à 8 de la plainte;

ET, PROCÉDANT SUR SANCTION :

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimé pour une période d'un mois en regard de chacun des chefs d'infraction énoncés aux paragraphes 4 et 5 de la plainte;

³ *Brady c. Labelle*, jugement du Tribunal des professions du 1^{er} septembre 2005 dans le dossier 505-07-000012-040.

CD00-0951

PAGE : 14

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimé pour une période de trois mois en regard de chacun des chefs d'infraction énoncés au paragraphe 7 de la plainte;

ORDONNE que ces périodes de radiation d'un mois et de trois mois soient purgées de façon concurrente;

CONDAMNE l'intimé au paiement d'une amende de 3 000 \$ en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés au paragraphe 1 de la plainte;

CONDAMNE l'intimé au paiement d'une amende de 4 000 \$ en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés au paragraphe 2 de la plainte;

IMPOSE une réprimande en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés au paragraphe 3 de la plainte;

CONDAMNE l'intimé au paiement d'une amende de 2 000 \$ en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés au paragraphe 6 de la plainte;

CONDAMNE l'intimé au paiement d'une amende de 2 000 \$ en ce qui a trait aux chefs d'infraction énoncés au paragraphe 8 de la plainte;

ACCORDE à l'intimé un an pour payer ces amendes totalisant 11 000 \$;

ORDONNE que les périodes de radiation temporaire imposées à l'intimé et totalisant trois mois ne soient exécutoires qu'au moment où l'intimé reprendra son droit de pratique et que l'Autorité des marchés financiers émettra un certificat en son nom;

ORDONNE à la secrétaire du comité de faire publier, conformément à ce qui est prévu à l'article 156 du *Code des professions*, aux frais de l'intimé, un avis de la présente

CD00-0951

PAGE : 15

décision dans un journal circulant dans le lieu où ce dernier avait son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession;

ORDONNE à la secrétaire du comité de ne procéder à cette publication qu'au moment où l'intimé reprendra son droit de pratique et que l'Autorité des marchés financiers émettra un certificat en son nom;

CONDAMNE l'intimé au paiement des déboursés conformément à ce qui est prévu à l'article 151 du *Code des professions*.

(s) Sylvain Généreux
M^e Sylvain Généreux
Président du comité de discipline

(s) Gisèle Balthazard
M^{me} Gisèle Balthazard, A.V.A.
Membre du comité de discipline

(s) Ginette Racine
M^{me} Ginette Racine, A.V.C.
Membre du comité de discipline

M^e Alain Galarneau
Pouliot, Caron, Prévost, Bélisle, Galarneau
Procureurs de la plaignante

M^e Martin Courville
Procureurs de l'intimé
De Chantal, D'Amour, Fortier

Date d'audience : 8 mai 2014

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

**COMITÉ DE DISCIPLINE
CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : 2013-08-01(E)
2013-08-02(E)

DATE : 14 août 2014

LE COMITÉ : M ^e Daniel M. Fabien, avocat	Président
Mme Élane Savard, expert en sinistre	Membre
M. Claude Gingras, expert en sinistre	Membre

M^E KARINE LIZOTTE, ès qualités de syndic adjoint de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante

c.

PAUL MORISSETTE, expert en sinistre en assurance de dommages des particuliers (5B)

-et-

MARC OUELLETTE, expert en sinistre (5A)

Intimés

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION, NON-DIFFUSION ET NON-DIVULGATION
DE TOUT DOCUMENT OU RENSEIGNEMENT PERMETTANT D'IDENTIFIER LES
ASSURÉS, LE TOUT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU *CODE DES
PROFESSIONS*.

[1] Le 14 mai 2014, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages (le « Comité ») se réunissait afin d'entendre les plaintes contre les intimés Paul Morissette et Marc Ouellette.

2013-08-01(E)
2013-08-02(E)

PAGE : 2

[2] Les intimés sont présents lors de l'instruction et représentés par M^e Antoine Gérin. M^e Laurence Rey El fatih représente le syndic adjoint, soit M^e Karine Lizotte, qui est également présente.

[3] D'entrée de jeu, M^e Rey El fatih informe le Comité que des plaintes amendées seront déposées, que les intimés entendent plaider coupable à celles-ci et qu'il y aura des représentations communes sur sanction. Lorsque questionnés par le président du Comité sur leur plaidoyer de culpabilité, les intimés ont reconnu les faits décrits aux plaintes amendées les concernant et ont confirmé qu'ils plaidaient coupables.

[4] Le Comité a permis les amendements aux plaintes et a également fait droit à la demande de retrait du chef n^o 2 contenu dans la plainte originale contre l'intimé Marc Ouellette.

[5] Séance tenante, le Comité a pris acte des plaidoyers de culpabilité des intimés et les déclara tous deux coupables des infractions reprochées.

I. Les plaintes amendées et les plaidoyers de culpabilité

[6] La plainte amendée suite au retrait du chef n^o 2 reproche à l'intimé Marc Ouellette ce qui suit, à savoir :

« 1. Entre le ou vers le 4 novembre 2008 et le ou vers le 16 juin 2009, n'a pas évité de se placer, directement ou indirectement, dans une situation où il serait en conflit d'intérêts (...) potentiel et/ou n'a pas fait preuve d'indépendance professionnelle, (...) en s'étant placé dans une situation où il était porté à privilégier les intérêts d'un tiers plutôt que ceux de sa cliente, en acceptant d'agir à titre d'expert en sinistre dans le cadre d'un mandat lui ayant été confié par l'assurée V.A., à la suite de l'incendie qui a détruit sa propriété sise au 1435-41 Marcel Marcotte, à Sherbrooke, et ce avec le concours d'un autre expert en sinistre avec lequel il travaillait depuis plusieurs années, alors qu'une offre d'achat et un acte de vente sont intervenus ou allaient intervenir entre l'assurée V.A. et ledit expert en sinistre, le tout en contravention à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financier, ainsi qu'aux articles 1 et 9 du Code de déontologie des experts en sinistre;

2. (...)

3. Durant les années 2008 à 2010, a négligé ses devoirs professionnels reliés à l'exercice de ses activités, en n'ayant pas une tenue de dossier que l'on est en droit de s'attendre de la part d'un expert en sinistre, notamment en ne notant pas au dossier les différentes communications téléphoniques, en n'ayant aucune confirmation écrite des instructions reçues, des conseils

2013-08-01(E)
2013-08-02(E)

PAGE : 3

donnés et des décisions prises, notamment quant à la subrogation, et ce, relativement au dossier de réclamation de l'assurée V.A., le tout en contravention à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, ainsi qu'aux articles 10 et 58 (1) du Code de déontologie des experts en sinistre (...).»

[7] Quant à l'intimé Paul Morissette, il a reconnu être coupable des deux (2) chefs suivants :

« 1. Entre le ou vers le 4 novembre 2008 et le ou vers le 24 novembre 2009, n'a pas évité de se placer, directement ou indirectement, dans une situation où il serait en conflit d'intérêts potentiel (...) et/ou n'a pas fait preuve d'indépendance professionnelle (...), alors qu'il sollicitait un mandat de règlement de réclamation à la suite d'un incendie survenu le ou vers le 3 novembre 2008 auprès de l'assurée V.A., a obtenu et utilisé de l'assurée des informations privilégiées lesquelles l'informaient du désir de celle-ci de vendre la propriété sise au 1435-41, Marcel Marcotte, à Sherbrooke, devenue une perte totale, pour ensuite s'engager auprès de l'assurée par une offre d'achat intervenue le ou vers le 20 novembre 2008 et suivie d'un acte de vente intervenu le 20 février 2009, à acheter la propriété de cette dernière et à y reconstruire la bâtisse, le tout en contravention à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financier, ainsi qu'aux articles 1, 9 et (...) 58 du Code de déontologie des experts en sinistre;

2. Entre le ou vers le 4 novembre 2008 et le ou vers le 24 novembre 2009, a manqué (...) de professionnalisme (...) et a agi à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession (...) en exigeant que la réclamation d'assurance de l'assurée V.A. soit traitée par un expert en sinistre avec lequel il travaillait depuis plusieurs années (...) se plaçant ainsi dans une situation où il serait porté à ne pas ou à moins privilégier les intérêts de l'assurée et pour ainsi notamment s'assurer que l'indemnité versée par l'assureur, Promutuel Appalaches-St-François, soit le maximum du montant de la couverture d'assurance prévue à la police no R1971089101é émise en faveur de l'assuré V.A., le tout en contravention à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et à l'article 10 du Code de déontologie des experts en sinistre; »

II. Preuve sur sanction

[8] La partie plaignante a déposé avec le consentement des parties intimées les pièces P-1A à P-10.

[9] Les intimés Marc Ouellette et Paul Morissette ont témoigné lors de l'audition sur sanction.

2013-08-01(E)
2013-08-02(E)

PAGE : 4

[10] Marc Ouellette a déclaré notamment ce qui suit au Comité :

- Il a 33 ans d'expérience à titre d'expert en sinistre;
- Il a appris une leçon dans cette affaire;
- Il explique pourquoi il ne se placera plus jamais dans une telle situation;
- Il comprend beaucoup mieux aujourd'hui quelles sont ses obligations déontologiques;
- Il déclare qu'il a toujours travaillé dans le but d'aider le sinistré;
- Il a donné toute sa collaboration à l'enquête du syndic.

[11] Quant à Paul Morissette, le Comité reproduit ci-après l'essentiel de son témoignage :

- Il a 38 d'expérience à titre d'expert en sinistre en assurance de dommages des particuliers;
- Il regrette sincèrement d'avoir procédé à l'achat de cet immeuble;
- Considérant qu'il avait déjà acheté plusieurs autres immeubles, il n'a jamais réalisé qu'il pouvait se placer dans une situation de conflit d'intérêts potentielle;
- Il a lui aussi appris une leçon de toute cette affaire;
- Il n'a jamais été de mauvaise foi.

III. Recommandation commune sur sanction

[12] M^e Rey El fatih explique au Comité que les parties se sont entendu sur la sanction suivante quant à M. Ouellette, à savoir :

- Chef n^o 1 : une amende de 2 500 \$;
- Chef n^o 2 : une amende de 3 000 \$.

[13] La recommandation commune sur sanction relativement à l'intimé Paul Morissette est la suivante :

- Chef n^o 1 : une amende de 2 500 \$;
- Chef n^o 2 : une amende de 2 500 \$.

2013-08-01(E)
2013-08-02(E)

PAGE : 5

M^e Rey El fatih explique au Comité que le principe de la globalité des sanctions ne s'applique pas en l'espèce puisque les amendes imposées ne sauraient être accablantes pour les intimés. M^e Gérin confirme ce qui précède au Comité et déclare que ses clients sont d'accord avec les sanctions.

[14] Quant aux déboursés, en l'absence de représentations à ce sujet, le Comité a décidé séance tenante qu'ils seraient assumés par les intimés.

IV. Analyse et décision

A) La recommandation commune

[15] Depuis l'affaire *Chan*¹, il est clair que les recommandations communes ont une fonction importante dans le système disciplinaire.

[16] Suivant ce jugement, à moins de circonstances exceptionnelles, la recommandation commune formulée par les parties doit être respectée par un comité de discipline.

[17] Ainsi, seules les recommandations communes déraisonnables, qui seraient contraires à l'intérêt public, inadéquates ou de nature à déconsidérer l'administration de la justice, peuvent être écartées par un comité de discipline.

[18] Comme le soulignait la Cour du Québec dans l'affaire *Royer c. Rioux*², l'objectif de la sanction disciplinaire n'est pas de punir le professionnel, mais de corriger un comportement fautif.

[19] Dans les circonstances de cette affaire, le Comité considère que la suggestion commune des parties reflète adéquatement la gravité objective des infractions reprochées pour lesquelles les intimés ont plaidé coupables.

B) Circonstances aggravantes et atténuantes

[20] Parmi les facteurs objectifs et aggravants que l'on retrouve dans les présents dossiers, le Comité retiendra ce qui suit :

¹ *Chan c. Médecins (Ordre professionnel des)*, 2014 QCTP 5 (CanLII).

² C.Q. n° 500-02-119213-036, 8 juin 2004.

2013-08-01(E)
2013-08-02(E)

PAGE : 6

- La gravité objective des infractions;
- La mise en péril de la protection du public;
- Le lien direct entre les infractions et l'exercice de la profession.

[21] Ci-après, les circonstances atténuantes qui militent en faveur des intimés, à savoir :

- L'enregistrement d'un plaidoyer de culpabilité par les intimés à la première occasion;
- L'absence d'antécédents disciplinaires et la grande expérience des intimés;
- Le repentir de chacun d'entre eux;
- La volonté exprimée par les intimés de s'amender et d'être conscients en tout temps de leurs obligations déontologiques.

[22] Tous ces facteurs permettront au Comité de respecter la volonté exprimée par les parties dans la recommandation commune.

C) Décision

[23] La recommandation commune formulée par les parties sera donc entérinée sans réserve par le Comité.

[24] Quant aux déboursés, tel que susdit, ceux-ci devront être assumés par les intimés.

2013-08-01(E)
2013-08-02(E)

PAGE : 7

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :

Dans le cas de l'intimé Marc Ouellette :

AUTORISE le retrait du chef n^o 2 de la plainte originale;

PREND ACTE de son plaidoyer de culpabilité sur les chefs n^{os} 1 et 3;

DÉCLARE l'intimé coupable des chefs n^{os} 1 et 3 pour avoir contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

PRONONCE un arrêt conditionnel des procédures à l'égard de toutes les autres dispositions législatives et réglementaires alléguées au soutien des chefs n^{os} 1 et 3;

IMPOSE à l'intimé une amende de 2 500 \$ sur le chef n^o 1 et de 3 000 \$ sur le chef n^o 3;

Dans le cas de l'intimé Paul Morissette :

PREND ACTE de son plaidoyer de culpabilité sur les chefs n^{os} 1 et 2 de la plainte amendée;

DÉCLARE l'intimé coupable du chef n^o 1 pour avoir contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

DÉCLARE l'intimé coupable du chef n^o 2 pour avoir contrevenu à l'article 58 (1) du *Code de déontologie des experts en sinistre* ;

PRONONCE un arrêt conditionnel des procédures à l'égard de toutes les autres dispositions législatives et réglementaires alléguées au soutien des chefs n^{os} 1 et 2;

IMPOSE à l'intimé une amende de 2 500 \$ sur le chef n^o 1 et de 2 500 \$ sur le chef n^o 2;

2013-08-01(E)
2013-08-02(E)

PAGE : 8

CONDAMNE les intimés au paiement des déboursés dans chacun de leur dossier respectif.

M^e Daniel M. Fabien, avocat
Président du Comité de discipline

Mme Élane Savard, expert en sinistre
Membre du Comité de discipline

M. Claude Gingras, expert en sinistre
Membre du Comité de discipline

M^e Laurence Rey El fatih
Procureur de la partie plaignante

M^e Antoine Gérin
Procureur des intimés

Date d'audience : 14 mai 2014

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

N° : 2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

DATE : 8 août 2014

LE COMITÉ : M ^e Daniel M. Fabien	Président
Mme Francine Normandin, C. d'A.Ass., courtier en assurance de dommages	Membre
Mme Lyne Leseize, courtier en assurance de dommages	Membre

CAROLE CHAUVIN, ès qualités de syndic de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante
c.

MICHEL OUELLET, courtier en assurance de dommages

-et-

DIANE FORTIN, courtier en assurance de dommages

Parties intimées

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Au mois de mai 2013, Madame Carole Chauvin, ès qualités de syndic de la ChAD, porte plainte contre les intimés.

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 2

[2] Le 2 octobre 2013, les intimés déposent au greffe du Comité de discipline des défenses écrites particularisées quant à chacun des chefs des plaintes originales.

[3] Les 10 et 11 décembre 2013, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages procédait à l'audition des plaintes logées à l'encontre des parties intimées Michel Ouellet et Diane Fortin. Lors de l'audition, les plaintes originales furent amendées par la partie poursuivante avec le consentement des procureurs des parties intimées.

[4] Quant à l'intimé Michel Ouellet, la plainte amendée lui reproche ce qui suit :

« MICHEL OUELLET, C.d'A.Ass, dûment certifié auprès de l'Autorité des marchés financiers, a commis à Québec, à Montréal et à Gatineau, des actes dérogatoires à l'honneur et à la dignité de la profession de représentant en assurance de dommages, à savoir :

1. De 2007 à 2012, personnellement et à titre de président et/ou de gestionnaire du cabinet Abeco, a fait défaut de s'assurer que la structure et le fonctionnement du cabinet soient conformes aux dispositions de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et de ses règlements et/ou a fait défaut de mettre en place et/ou d'instaurer des politiques et/ou procédures, notamment :

a. en ne prévoyant pas et/ou en ne mettant pas en place de procédures afin de s'assurer que les certificats d'exercices(SIC) des courtiers en assurance de dommages « affiliés » respectent la Loi sur la distribution de produits et services financiers et ses règlements, soit qu'ils demeurent en tout temps en vigueur et en droit d'exercer, notamment :

i. Entre le 1er avril 2009 et le 28 avril 2009, dans le cas de madame Zaineb Darkaoui qui a agi en faveur et pour le cabinet Abeco à titre de courtier en assurance de dommages des particuliers alors que son certificat d'exercice était en situation de non-renouvellement ;

ii. Entre le 1er juillet 2009 et le 21 juillet 2009, dans le cas de madame Lydia Kiowa Lela qui a agi en faveur et pour le cabinet Abeco à titre de courtier en assurance de dommages alors que son certificat d'exercice était en situation de non-renouvellement ;

iii. Entre le 1er octobre 2011 et le 12 avril 2012, dans le cas de monsieur Félicien Ngankoy qui a agi en faveur et pour le cabinet Abeco à titre de courtier en assurance de dommages des particuliers alors que son certificat d'exercice était inactif et sans mode d'exercice ;

b. En ne prévoyant pas de gestion adéquate des sommes perçues aux assurés par les courtiers en assurance de dommages « affiliés » dans le cadre de l'exercice de leur pratique et en ne prévoyant pas un accès au compte séparé du

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 3

cabinet pour ces mêmes courtiers, afin que ceux-ci y déposent, sans délai, les sommes perçues auxdits assurés, notamment :

i. Dans le cadre de la police d'assurance habitation émise par L'Unique, portant le numéro 10552640, en faveur de l'assuré N.J. couvrant la période du 4 septembre 2009 au 4 septembre 2010.

ii. Dans le cadre de la police d'assurance habitation émise par Lloyd's, portant le numéro 2118008, en faveur de l'assuré J.L., couvrant la période du 9 juillet 2009 au 9 juillet 2010;

iii. Dans le cadre de la police d'assurance habitation émise par l'assureur L'Unique, portant le numéro 10220981, en faveur de l'assuré Y.M., couvrant la période du 15 janvier 2009 au 15 janvier 2010 ;

iv. Dans le cadre de la police d'assurance automobile émise par l'assureur L'Unique, portant le numéro 10279137, en faveur de l'assuré R.D., couvrant la période du 16 mars 2009 au 16 mars 2010 ;

c. En ne prévoyant pas la remise au cabinet Abeco des commissions de L'Unique en faveur des courtiers en assurance de dommages « affiliés » ;

d. En ne donnant pas accès aux courtiers en assurance de dommages « affiliés » au système d'exploitation de dossiers-clients Delték, les laissant agir directement dans les portails des assureurs L'Unique et Jevco, sans qu'il n'y ait aucun contrôle ou suivi de leurs agissements et en ne consignait pas les dossiers complets des assurés à la place d'affaires déclarée du cabinet, que ce soit sur support informatique ou physique ;

le tout en contravention avec les articles 14, 16, 23, 24, 85 et 100 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, les articles 12 et 15 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome, l'article 4 du Règlement sur l'exercice des activités des représentants et les articles 2 et 37(12) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages; »

[5] Quant à l'intimée Diane Fortin, la partie poursuivante lui fait essentiellement les mêmes reproches, à savoir :

« DIANE FORTIN, C.d'A.Ass, dûment certifiée auprès de l'Autorité des marchés financiers, a commis à Québec, à Montréal et à Gatineau, des actes dérogatoires à l'honneur et à la dignité de la profession de représentant en assurance de dommages, à savoir :

1. De 2007 à 2012, personnellement et à titre de vice-présidente et/ou de gestionnaire du cabinet Abeco, a fait défaut de s'assurer que la structure et le fonctionnement du cabinet soient conformes aux dispositions de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et de ses règlements et/ou a fait

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 4

défaut de mettre en place et/ou d'instaurer des politiques et/ou procédures, notamment :

a. en ne prévoyant pas et/ou en ne mettant pas en place de procédures afin de s'assurer que les certificats d'exercices(SIC) des courtiers en assurance de dommages « affiliés » respectent la Loi sur la distribution de produits et services financiers et ses règlements, soit qu'ils demeurent en tout temps en vigueur et en droit d'exercer, notamment :

i. Entre le 1er avril 2009 et le 28 avril 2009, dans le cas de madame Zaineb Darkaoui qui a agi en faveur et pour le cabinet Abeco à titre de courtier en assurance de dommages des particuliers alors que son certificat d'exercice était en situation de non-renouvellement ;

ii. Entre le 1er juillet 2009 et le 21 juillet 2009, dans le cas de madame Lydia Kiowa Lela qui a agi en faveur et pour le cabinet Abeco à titre de courtier en assurance de dommages alors que son certificat d'exercice était en situation de non-renouvellement ;

iii. Entre le 1er octobre 2011 et le 12 avril 2012, dans le cas de monsieur Félicien Ngankoy qui a agi en faveur et pour le cabinet Abeco à titre de courtier en assurance de dommages des particuliers alors que son certificat d'exercice était inactif et sans mode d'exercice ;

b. En ne prévoyant pas de gestion adéquate des sommes perçues aux assurés par les courtiers en assurance de dommages « affiliés » dans le cadre de l'exercice de leur pratique et en ne prévoyant pas un accès au compte séparé du cabinet pour ces mêmes courtiers, afin que ceux-ci y déposent, sans délai, les sommes perçues auxdits assurés, notamment :

i. Dans le cadre de la police d'assurance habitation émise par L'Unique, portant le numéro 10552640, en faveur de l'assuré N.J. couvrant la période du 4 septembre 2009 au 4 septembre 2010.

ii. Dans le cadre de la police d'assurance habitation émise par Lloyd's, portant le numéro 2118008, en faveur de l'assuré J.L., couvrant la période du 9 juillet 2009 au 9 juillet 2010;

iii. Dans le cadre de la police d'assurance habitation émise par l'assureur L'Unique, portant le numéro 10220981, en faveur de l'assuré Y.M., couvrant la période du 15 janvier 2009 au 15 janvier 2010 ;

iv. Dans le cadre de la police d'assurance automobile émise par l'assureur L'Unique, portant le numéro 10279137, en faveur de l'assuré R.D., couvrant la période du 16 mars 2009 au 16 mars 2010 ;

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 5

c. *En ne prévoyant pas la remise au cabinet Abeco des commissions de L'Unique en faveur des courtiers en assurance de dommages « affiliés » ;*

d. *En ne donnant pas accès aux courtiers en assurance de dommages « affiliés » au système d'exploitation de dossiers-clients Deltek, les laissant agir directement dans les portails des assureurs L'Unique et Jevco, sans qu'il n'y ait aucun contrôle ou suivi de leurs agissements et en ne consignait pas les dossiers complets des assurés à la place d'affaires déclarée du cabinet, que ce soit sur support informatique ou physique ;*

le tout en contravention avec les articles 14, 16, 23, 24, 85 et 100 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, les articles 12 et 15 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome, l'article 4 du Règlement sur l'exercice des activités des représentants et les articles 2 et 37(12) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages; »

[6] Madame Carole Chauvin, ès qualités de syndic est présente et représentée par M^e Claude G. Leduc, qui est accompagné de M^e Vanessa J. Goulet.

[7] Les intimés sont également présents et représentés par M^e André Bois, qui est accompagné de M^e Jean-Sébastien d'Amours. Cela étant, les parties se déclarent prêtes à procéder à l'audition commune des plaintes amendées.

I. La preuve au soutien des plaintes amendées

[8] Les pièces P-1 à P-18 inclusivement sont déposées en preuve de consentement des parties.

[9] La preuve de la poursuite sera uniquement documentaire puisque le procureur du syndic informe alors le Comité qu'il n'entend pas faire entendre de témoins sachant que les intimés vont témoigner et qu'il pourra ainsi les contre-interroger.

II. La preuve en défense

[10] Comme premier témoin le Comité a entendu l'intimée Diane Fortin, qui relate au Comité ce qui suit :

- Elle explique qu'elle est courtier en assurance de dommages depuis 1978 et qu'elle a pratiqué à Matane pendant dix (10) ans jusqu'à ce qu'elle s'établisse à Québec en 1988;

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 6

- Elle témoigne que le cabinet Abeco a été fondé à Québec en 2007 et que depuis 25 ans, elle exerce au cabinet Fortin Ouellet situé en la ville de Québec;
- Elle déclare que Michel Ouellet et elle-même cherchaient un moyen de faire croître les chiffre d'affaires du cabinet Abeco et que suite à une réunion avec des représentants de L'Unique Assurances Générales Inc., soit M. Jean Tardif et M. Yves Gagnon, ces derniers leur auraient suggéré de mettre en place le concept des *courtiers affiliés*;
- Essentiellement, ce concept prévoyait qu'un courtier affilié serait rattaché au cabinet Abeco, mais qu'il exercerait ses activités de représentant en assurance de dommages à partir de sa résidence;
- M^e Pierre-Marc Bellavance, avocat chez L'Unique, aurait préparé la documentation nécessaire;
- Abeco aurait alors fait de la publicité afin de recruter des courtiers affiliés;
- Les courtiers affiliés travaillaient effectivement de leur résidence, lesquelles étaient situées notamment à Lac Mégantic, Gatineau, Repentigny, Québec et Montréal; la première année, il y en avait de 3 à 4 et par la suite jusqu'à 12;
- Ceux-ci ne se rapportaient pas de façon quotidienne au cabinet, ils assumaient les dépenses qu'ils engageaient dans le cadre de leur fonctions, comme les cotisations payables à l'AMF;
- Les courtiers affiliés n'étaient pas déduits à la source par le cabinet;
- Les courtiers affiliés étaient liés par contrat avec L'Unique (D-4 et D-5) et une convention de courtier affilié était exécutée entre Abeco et le courtier affilié (D-1 à D-3);
- Au surplus, Abeco était lié par contrat avec L'Unique (D-8);
- Quant au rôle de Diane Fortin auprès des courtiers affiliés, elle devait leur donner les outils nécessaires à leur travail et du soutien, par exemple, s'il surgit un problème de souscription; madame Fortin s'occupait également des registres comptables reliés aux affaires des courtiers affiliés;
- Le rôle de Michel Ouellet se limitait à faire du recrutement;
- Elle explique également qu'au mois de juin 2009, l'inspecteur Denis Moisan de la ChAD a effectué une visite de conformité au bureau d'Abeco situé au 75, boulevard Louis-XIV, à Québec;

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 7

- Elle fait référence à la pièce D-6, soit un rapport de M. Moisan faisant état des lacunes observées lors de sa visite et explique les correctifs apportés;
- Elle rajoute que M. Moisan a eu accès à tous les registres du cabinet et aux dossiers clients et que cette documentation, en 2009, se trouvait sur support numérique;
- Elle relate qu'au mois de mai 2010, madame Carole Chauvin et M^e Karine Lizotte se sont présentées au bureau d'Abeco et que cette visite a duré deux (2) jours (20 et 21 mai 2010);
- Elle explique que la discussion a porté notamment sur le cas de madame Odette Dufour visée ou non par l'article 547 de la LDPSF et les commissions pour les nouvelles affaires et les renouvellements;
- Quant au chef n^o 1. a. relativement au non-renouvellement des certificats des courtiers affiliés Darkaoui, Lela et Ngankoy, elle déclare qu'elle a pris connaissance pour la première fois de cette problématique quant à Darkaoui et Lela au moment de la signification de la plainte originale; relativement à M. Ngankoy, elle l'aurait appris au mois d'avril 2012;
- Sur ce chef, elle rajoute qu'il n'y avait pas de mesure en place pour s'assurer du renouvellement des certificats des courtiers affiliés, qu'elle leur faisait confiance et qu'en plus, les conventions intervenues (D-1 à D-3) avec ceux-ci stipulaient à l'article 4.5 que les courtiers affiliés avaient l'obligation d'obtenir et de maintenir en vigueur tous les permis requis pour l'exercice de la discipline de l'assurance de dommages;
- Elle se justifie en expliquant aussi qu'elle n'a jamais reçu d'avis de l'AMF l'informant que les certificats en question n'avaient pas été renouvelés;
- Bref, les courtiers affiliés payaient leur cotisations et en étaient responsables;
- Quant au chef n^o 1. b., soit le chef qui concerne l'absence d'accès par les courtiers affiliés à un compte bancaire séparé pour le dépôt des chèques des assurés, elle déclare que les factures étaient émises par Abeco, que les courtiers affiliés devaient s'assurer que les chèques en paiement des primes soient libellés au nom d'Abeco et transmis par le courtier affilié au bureau d'Abeco à Québec;
- Relativement aux paiements exécutés en argent comptant par les assurés, madame Fortin relate que le courtier affilié déposait l'argent dans son propre compte bancaire et tirait un chèque à l'ordre d'Abeco qu'il transmettait à celle-ci;

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 8

- Elle admet que les courtiers affiliés Darkaoui et Berthelet-Lafleur se seraient servis de l'argent remis par certains assurés à des fins personnelles et que Fortin Ouellet, Abeco et L'Unique en ont subi les conséquences;
- Quant au chef n° 1. c., elle fait remarquer que lors de la visite d'inspection de M. Moisan et par la suite, jamais il ne fut question d'une problématique reliée au fait que c'était L'Unique qui versait directement la commission aux courtiers affiliés; elle mentionne que cette façon de procéder était imposée par l'Unique;
- Elle souligne également que lors des visites, aucune remarque ne fut faite quant à l'absence de surveillance au niveau du renouvellement des certificats des courtiers affiliés de même que sur l'absence de compte séparé;
- Quant au chef n° 1. d. qui traite de l'absence d'accès au système d'exploitation *Deltek* par les courtiers affiliés, elle déclare que ces derniers pouvaient accéder au système de L'Unique et que de cette façon, les courtiers affiliés avaient accès aux renseignements des assurés; pour ce qui est de l'assureur Jevco, les propositions se faisaient sur support papier;
- Elle motive l'absence d'accès au système *Deltek* en raison des coûts associés à rendre ce système accessible et le peu de volume des courtiers affiliés lorsque le concept fut initialement mis en place; elle ajoute toutefois qu'en 2010, *Deltek* fut implanté et imposé aux courtiers affiliés.

[11] Lors du contre-interrogatoire de M^e Leduc, madame Fortin précise ce qui suit :

- Qu'il y avait aussi une succursale d'Abeco à Joliette;
- Que les courtiers affiliés travaillent de leur domicile et qu'elle ne s'est jamais rendue faire une visite à la maison de madame Darkaoui;
- Qu'elle ne pouvait pas vérifier si le courtier affilié renouvelait son certificat, qu'elle ne savait pas à quelle date les certificats devaient être renouvelés et que c'est pour cette raison qu'il incombait aux courtiers affiliés de s'en occuper, comme prévu au contrat;
- Lorsqu'interrogée sur la question à savoir si Abeco avait émis une directive aux courtiers affiliés sur la marche à suivre lors du paiement de primes en argent comptant, elle admet qu'il n'y en avait pas;
- Sur le chef 1. d., elle dit que les dossiers d'Abeco étaient identiques à ceux de L'Unique, que les documents sur support papier étaient numérisés et

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 9

conservés par Abeco; quant aux courtiers affiliés, ceux-ci conservaient des dossiers sur support papier;

- Elle explique aussi que si un courtier affilié avait à faire des changements sur une police, il pouvait accéder au système de L'Unique et les faire.

[12] En réinterrogatoire, madame Diane Fortin relate que deux (2) fois par année, elle tenait une réunion de formation à Drummondville avec les courtiers affiliés. Divers sujets y étaient abordés, dont notamment les procédures à suivre et la souscription.

[13] L'intimé Michel Ouellet a témoigné par la suite. Ci-après l'essentiel de sa déposition :

- Il déclare qu'il est courtier en assurance de dommages depuis 1988; il est rattaché au cabinet Abeco depuis le mois de septembre 2011;
- Il relate qu'au cours de sa carrière, il a œuvré principalement avec des clients commerciaux; il était la plupart du temps sur la route et c'était madame Fortin qui gérait le cabinet;
- Quant aux courtiers affiliés au cabinet Abeco, il était celui qui faisait le recrutement et les entrevues auprès des candidats;
- Il explique qu'il pouvait y avoir deux ou trois rencontres avec le candidat potentiel avant qu'une entente intervienne; les rencontres n'avaient pas lieu au domicile des candidats;
- Il relate qu'il faisait confiance aux courtiers affiliés sur la question à savoir s'ils étaient certifiés puisque les candidats recrutés avaient de l'expérience;
- Il dit qu'il fournissait un ordinateur portable aux courtiers affiliés et qu'il a créé un *fonds de fidélisation*, mécanisme qui permettait de faire des avances aux courtiers affiliés sur les commissions à venir;
- Il déclare que l'assureur La Capitale a implanté un réseau d'agents affiliés;

[14] En contre-interrogatoire, il mentionne qu'il n'allait jamais au domicile des courtiers affiliés. Il s'est toutefois rendu au domicile de madame Darkaoui, mais uniquement après qu'il eût connaissance de sa fraude. Il lui aurait avancé la somme de 7 000 \$ suite aux explications de celle-ci. Il aurait compris par la suite que cette personne était une joueuse compulsive.

[15] Comme troisième témoin, la défense a fait entendre M. Yves Gagnon, vice-président ventes et développement de L'Unique, qui a déclaré ce qui suit au Comité :

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 10

- Il explique que le schéma opérationnel des courtiers affiliés implanté chez Abeco par L'Unique provient du réseau des agents affiliés de La Capitale;
- Ce schéma opérationnel a pour objectif de concentrer le travail des courtiers sur des nouvelles affaires;
- Il relate que la structure contractuelle a été préparée par M^e Pierre-Marc Bellavance de L'Unique;
- Quant aux mouvements et paiements des commissions, lors de renouvellements, le 1/3 de la commission était versé au courtier affilié et les 2/3 à Abeco; cette manière de procéder n'a jamais fait l'objet d'un reproche de la part de l'AMF ni d'une mise en garde;
- Il explique que les dossiers de L'Unique auxquels les courtiers affiliés avaient accès (par l'entremise du système de gestion de polices) sont les mêmes dossiers que pour tout autre courtier; bref, que les polices des assurés des courtiers affiliés se trouvaient dans le système de gestion de polices comme pour n'importe quel autre courtier d'assurance;
- Il termine en déclarant que lors de la signature du contrat entre L'Unique et un courtier affilié, une vérification était faite sur la certification de ce dernier; par la suite, aucun suivi de vérification.

III. Les plaidoiries

[16] M^e Leduc plaide essentiellement que la chronologie des faits n'est pas contestée et que la preuve révèle clairement que la structure mise en place par le cabinet Abeco ne respecte pas les dispositions de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9. 2.* (ci-après « la Loi »).

[17] En fait, M^e Leduc argumente que les intimés, en tant que courtiers en assurances de dommages et dirigeants du cabinet Abeco, doivent s'assurer que leurs courtiers affiliés respectent la Loi.

[18] Il explique au Comité que la Loi est d'ordre public et qu'en conséquence, les contrats intervenus en l'espèce ne peuvent contourner la Loi ni y contrevenir. Le procureur du syndic fait remarquer qu'il existe une différence dans la Loi entre un représentant et un représentant autonome.

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 11

[19] Il réfère le Comité aux articles 1, 2, 6, 14, 23, 24, 76, 80, 82, 85, 100 et suivants de la Loi et à de la jurisprudence¹.

[20] Il rajoute que la Loi doit être interprétée de manière libérale pour favoriser le public et non le professionnel. De plus, le fait de ne pas suivre une norme de pratique constitue une faute déontologique.

[21] Il fait remarquer au Comité que Félicien Ngankoy, l'un des courtiers affiliés rattaché au cabinet Abeco, n'a jamais été inscrit à l'AMF durant tout son séjour chez Abeco.

[22] Il termine essentiellement en plaidant que la structure mise en place par les intimés visait à favoriser uniquement les ventes, et ce, au détriment de la protection du public et des assurés.

[23] Quant à M^e André Bois, il plaide dans un premier temps que chacune des plaintes ne comporte pas un total de neuf (9) chefs, mais plutôt un (1) seul chef.

[24] Sur les sous-chefs a. i et ii, il explique au Comité que la période de non-renouvellement ne fut que d'environ vingt (20) jours et que dans un tel contexte, il ne s'agit pas d'une faute déontologique. Même argument quant au sous-chef a. iii qui concerne M. Ngankoy, même si la durée du non-renouvellement s'échelonne sur environ six (6) mois. Sur ces questions en particulier, il argumente qu'il n'existe pas de manière pour les intimés de vérifier si les courtiers affiliés ont renouvelé leur certificat. De plus, il nous fait remarquer que le syndic n'a pas fait la preuve qu'il existe une bonne méthode ou manière de vérifier le statut d'exercice des courtiers affiliés en la matière.

[25] M^e Bois rajoute que les contrats intervenus avec les courtiers affiliés les obligent à maintenir leur certificat d'exercice en vigueur et qu'en conséquence, les intimés pouvaient raisonnablement croire que cette obligation serait respectée et que les courtiers affiliés étaient pour faire ce qu'il se doit pour être en règle. Dans ce sens, les intimés pouvaient présumer que les courtiers affiliés procéderaient au renouvellement de leur certificat. De plus, il attire l'attention du Comité sur le fait que les intimés traitaient avec des professionnels ayant fait l'objet d'un contrôle de leur probité en vertu de l'article 220 de la Loi.

[26] Il rajoute que ses clients avaient le droit de présumer que l'AMF leur ferait parvenir un avis les informant qu'un courtier affilié n'est pas certifié ou dans une situation de non-renouvellement de son certificat.

¹ *Tremblay c. Dionne*, 2006 QCCA 1441 (CanLII); *Fortin c. Chrétien*, (2001) 2 R.C.S. 500; *Chauvin c. Beaucage*, 2008 QCCA 922 (CanLII).

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 12

[27] Il réitère que les périodes de non-renouvellements quant à mesdames Zaineb Zarkaoui et Lydia Kiowa Lela ont duré uniquement vingt (20) jours, ce qui n'est pas suffisamment grave pour constituer une faute disciplinaire.

[28] Il remet en question la valeur probante des diverses feuilles de route des courtiers affiliés déposées en preuve par la partie poursuivante en déclarant qu'il ne s'agit pas de la meilleure preuve. Selon le procureur, la partie poursuivante aurait dû produire des attestations émanant de l'AMF.

[29] Quant au sous-chef b., il plaide que ses clients ne pouvaient pas prévoir que certains des courtiers affiliés étaient malhonnêtes. Il discute du cas du courtier affilié Pierre Vézina². Il argumente qu'on ne peut pas vraiment empêcher quelqu'un de s'approprier des sommes illégalement.

[30] Sur l'obligation de donner accès au compte séparé aux courtiers affiliés, M^e Bois réfère le Comité à l'Annexe 1 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, c. D-9.2, r.15, soit la déclaration qui doit être signée par les dirigeants du cabinet lors de l'ouverture d'un compte séparé auprès d'une institution financière. Il précise que le compte séparé est fait pour protéger l'assureur et non pas les assurés. À ce sujet, il attire l'attention du Comité sur l'article 102 de la Loi. Il dit qu'il s'agit d'une disposition créée pour protéger *la prime unique* tout en mentionnant que l'utilisation du terme *accès* dans le sous-chef b. est malhabile.

[31] Toujours sur le sous-chef b., il nous fait remarquer que lors de la visite d'inspection de deux (2) jours tenue au mois de mai 2010, aucune remarque ni recommandation n'a été faite par le bureau du syndic sur cette question. Il termine en mentionnant qu'il n'existe aucune obligation légale prévoyant que les représentants doivent avoir accès au compte séparé.

[32] Sur le sous-chef c. qui traite de la question du *partage des commissions*, M^e Bois nous dit qu'il n'y a aucune règle qui stipule que l'assureur ne peut pas payer directement le représentant. Il plaide aussi que les normes déontologiques sur cette question sont imprécises et que les intimés doivent bénéficier de cette lacune. Il pose la question suivante au Comité : *S'agit-il véritablement d'un partage ou bien plus d'une manière de payer afin de faciliter les choses?*

[33] Relativement à la plainte amendée contre l'intimé Michel Ouellet, il énonce que ce dernier n'était pas le dirigeant responsable du cabinet Abeco, mais que c'était plutôt l'intimée Diane Fortin qui agissait à ce titre³.

² Voir à ce sujet *Chauvin c. Vézina*, 2013 CanLII 46536 (QC CDCHAD) et 2014 CanLII 4584 (QC CDCHAD).

³ Pièce D-7.

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 13

[34] Le procureur des intimés termine son argumentation en précisant que l'ensemble des reproches que le syndic fait à ses clients relève beaucoup plus de la manière dont le cabinet Abeco exerçait ses activités commerciales. Dans ce sens, le présent Comité n'aurait pas juridiction pour décider du bien-fondé ou non de la structure mise en place par les intimés pour exploiter le cabinet. Bref, le Comité n'aurait pas juridiction sur la structure implantée pour exploiter l'entreprise et c'est essentiellement ce que reproche le syndic aux intimés en l'espèce.

[35] Il réfère le Comité à l'article 312 de la Loi et explique que les questions posées par le présent dossier ne relèvent pas de la discipline, mais plutôt de l'administration du cabinet. Ce serait donc l'AMF qui aurait juridiction et ultimement le Bureau de révision et de décision (le *BDR*).

[36] En réplique sur ce dernier argument, M^e Leduc, pris par surprise, soutient que plusieurs jugements des tribunaux sont venus confirmer que la Loi permet à l'AMF d'imposer un encadrement et des mesures administratives et que ce pouvoir de l'AMF n'empêche pas la ChAD d'exercer sa juridiction en matière déontologique. Le BDR a juridiction sur le cabinet et le Comité sur les reproches formulés à l'endroit d'un représentant en assurance de dommages. Il n'y aurait donc pas de dédoublement illégal et le Comité aurait compétence pour entendre les présentes plaintes.

[37] Sur la question de la juridiction du Comité soulevée lors des plaidoiries, le Comité a permis aux parties de soumettre des autorités additionnelles. Le Comité fut également informé qu'une demande visant l'imposition d'une pénalité administrative, une interdiction d'agir à titre de dirigeant, pour l'imposition d'une mesure propre au respect de la Loi et pour l'obtention d'une suspension d'inscription avait été entreprise devant le BDR par l'AMF à l'encontre du cabinet Abeco Courtiers d'Assurances inc., l'intimée Diane Fortin et Fortin Ouellet Assurances inc.⁴

[38] M^e Leduc soulèvera également le caractère tardif du moyen fondé sur l'absence de compétence du Comité à se saisir des plaintes et du fait que par leur agissement, les intimés y ont renoncé.

[39] Le présent dossier fut donc pris en délibéré par le Comité une fois les autorités reçues de part et d'autre.

⁴ Dossier numéro 2014-011.

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 14

IV. Analyse et décision

A. Le droit applicable

[40] Les articles 14, 16, 23, 24, 85 et 100 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) (ci-après « la Loi ») prévoient ce qui suit :

« Art.14. Un représentant ne peut exercer ses activités que s'il agit pour le compte d'un cabinet, s'il est inscrit comme représentant autonome ou s'il est un associé ou un employé d'une seule société autonome.

Un représentant qui agit pour le compte de plusieurs cabinets doit divulguer à la personne avec laquelle il transige le nom de celui pour le compte duquel il agit.

Art. 16. Un représentant est tenu d'agir avec honnêteté et loyauté dans ses relations avec ses clients. Il doit agir avec compétence et professionnalisme.

Art. 23. Un représentant transmet à l'établissement auquel il est rattaché tous les renseignements qu'il recueille sur ses clients.

Un représentant qui agit pour le compte de plusieurs cabinets les transmet à l'établissement du cabinet pour lequel il agit alors.

Il ne peut les communiquer qu'à une personne qui est autorisée par la loi.

Art.24. Un représentant qui agit pour le compte d'un cabinet ou d'une société autonome ne peut recevoir un montant provenant d'un partage de commissions que par ce cabinet ou cette société.

Art.85. Un cabinet et ses dirigeants veillent à la discipline de leurs représentants. Ils s'assurent que ceux-ci agissent conformément à la présente loi et à ses règlements.

Art.100. Un cabinet ne peut partager la commission qu'il reçoit qu'avec un autre cabinet, un représentant autonome ou une société autonome, un courtier ou une agence régi par la Loi sur le courtage immobilier (chapitre C-73.2), un courtier ou un conseiller régi par la Loi sur les instruments dérivés (chapitre I-14.01) ou par la Loi sur les valeurs mobilières (chapitre V-1.1), une institution de dépôts, un assureur ou une fédération au sens de la Loi sur les coopératives de services financiers (chapitre C-67.3).

Le partage s'effectue selon les modalités déterminées par règlement.

Le cabinet inscrit dans un registre, conformément au règlement, tout partage de commission. »

[41] Les dispositions du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* applicables à la présente affaire sont les suivantes :

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 15

« Art. 2. Le représentant en assurance de dommages doit s'assurer que lui-même, ses mandataires et ses employés respectent les dispositions de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2) et celles de ses règlements d'application.

Art. 37. Constitue un manquement à la déontologie, le fait pour le représentant en assurance de dommages d'agir à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession, notamment :

(...)

12° d'exercer ses activités avec des personnes qui ne sont pas autorisées à exercer de telles activités par la Loi ou ses règlements d'application ou d'utiliser leurs services pour ce faire; »

[42] Les dispositions du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* applicables à la présente affaire sont les suivantes :

« Art.12. Le cabinet, le représentant autonome ou la société autonome tient des dossiers clients pour chacun de ses clients.

Art. 15. Le cabinet ou la société autonome peut tenir en différents endroits les renseignements contenus dans un dossier client pour autant que ces renseignements soient consignés auprès du cabinet ou de la société autonome et qu'il soit possible de fournir chaque dossier client dans un délai raisonnable, sous une forme précise et compréhensible, à toute personne autorisée par la Loi à le vérifier. »

[43] La disposition du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* pertinente se lit comme suit :

« Art. 4. Le représentant doit, pendant la durée de validité de son certificat, respecter les conditions d'exercice suivantes:

1° faire preuve de disponibilité et de diligence dans l'exercice de ses activités de représentant;

2° déposer sans délai dans un compte séparé, tenu par lui à titre de représentant autonome ou par le cabinet ou la société autonome pour le compte duquel il exerce ses activités, le cas échéant, toutes les sommes d'argent perçues ou reçues pour le compte d'autrui dans l'exercice de ses activités. »

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 16

B. La compétence du Comité à entendre et disposer des plaintes

[44] Tel que ci-haut relaté, M^e Bois soumet que le Comité n'a pas compétence notamment en ce que les agissements reprochés relèvent de l'administration du cabinet Abeco.

[45] Il prétend qu'il y a un dédoublement entre les présentes sanctions disciplinaires et les sanctions administratives qui pourraient être imposées par l'AMF en vertu des articles 218 et suivants de la LDPSF.

[46] Le Comité se prononcera immédiatement sur le caractère tardif de ce moyen.

[47] Dans les circonstances propres à ce dossier, le Comité considère que les intimés ont renoncé à faire valoir l'incompétence du Comité à se saisir des présentes plaintes notamment en faisant défaut de soulever la question de l'absence de juridiction du Comité dès le début de l'instance.

[48] De plus, en déposant au greffe du Comité des défenses particularisées qui ne font aucunement mention de l'absence de compétence du Comité ou d'une réserve à ce sujet, le Comité est d'avis que les intimés ont non seulement renoncé à présenter ce moyen, mais qu'en raison de ces procédures ils ont reconnu que le Comité avait juridiction.

[49] Toutefois, et nonobstant ce qui précède, le Comité tranchera le fond de cette question.

[50] Dans son argumentation écrite soumise le 20 février 2014 au Comité, M^e Bois écrit ce qui suit :

« La difficulté évoquée au cours de la plaidoirie tient à ce que la LDPSF prévoit qu'un représentant peut encourir pour un même acte deux sanctions disciplinaires : celle imposée par le Bureau de décision et de révision (article 115) et celle imposée par l'un ou l'autre des deux Comités de discipline de la ChAD ou de la CSF.

(...)

Tel qu'exposé lors de l'argumentation orale, la LDPSF postule une distinction fondamentale entre deux catégories d'acteurs du secteur des services financiers : d'une part, le représentant ou si l'on veut le professionnel qui est une personne physique; d'autre part, l'entreprise elle-même qui peut être une personne morale, une société ou un représentant autonome, ce dernier étant assimilé à «une entreprise individuelle» au sens de l'article 3 (2) de la Loi sur la publicité légale des entreprises (R.L.R.Q., c. P-44.1).

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 17

(...)

C'est au représentant qu'incombe(SIC) des devoirs professionnels à l'égard des clients. Quant au cabinet, l'entreprise, il n'est pas tenu à la prestation professionnelle comme telle, mais plutôt de veiller à ce que ceux à qui incombe une telle obligation – les représentants – s'acquittent de celle-ci.

(...)

Il nous apparaît impossible d'imputer au législateur l'intention d'exposer un représentant à deux régimes identiques de sanctions disciplinaires. La présomption de cohérence législative de même que la présomption de cohérence interne du texte s'opposent à ce cumul de sanctions disciplinaires(...)»

[51] À cet égard, il soumet que le présent Comité n'aurait pas compétence, mais que ce serait plutôt le BDR considérant que les reproches s'adressent au cabinet et relèvent de l'administration de celui-ci.

[52] Il est important ici de reproduire certains des extraits pertinents de la Loi sur les pouvoirs de l'AMF et du BDR :

«Art.115. Le Bureau de décision et de révision, après l'établissement de faits portés à sa connaissance qui démontrent qu'un cabinet, qu'un de ses administrateurs ou dirigeants, ou qu'un représentant a, par son acte ou son omission, contrevenu ou aidé à l'accomplissement d'une contravention à une disposition de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, peut, à l'égard du cabinet ou du représentant, selon le cas, radier ou révoquer, suspendre ou assortir de restrictions ou de conditions son inscription ou son certificat. Le Bureau peut également, dans tous les cas, imposer une pénalité administrative pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$ pour chaque contravention.

Pour l'application du premier alinéa, la personne intéressée, au sens de l'article 93 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers (chapitre A-33.2), qui entend introduire une demande auprès du Bureau doit, au préalable, aviser l'Autorité et obtenir la confirmation que l'Autorité n'entend pas assumer elle-même la conduite de cette demande. L'Autorité informe par écrit la personne intéressée de sa décision dans les 10 jours suivant cet avis.

Art.115.1. Le Bureau de décision et de révision peut interdire à une personne d'agir comme administrateur ou dirigeant d'un cabinet pour les motifs prévus à l'article 329 du Code civil ou lorsqu'elle fait l'objet d'une sanction en vertu de la présente loi, de la Loi sur les instruments dérivés (chapitre I-14.01) ou de la Loi sur les valeurs mobilières (chapitre V-1.1).

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 18

L'interdiction imposée par le Bureau ne peut excéder cinq ans.

Le Bureau peut, à la demande de la personne concernée, lever l'interdiction aux conditions qu'il juge appropriées.

Art.184. L'Autorité a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la présente loi.

Elle voit à l'application des dispositions de la présente loi et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes.

Art. 218. L'Autorité peut révoquer un certificat, le suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions lorsque son titulaire:

1° fait cession de ses biens ou est sous le coup d'une ordonnance de séquestre prononcée en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (L.R.C. 1985, c. B-3);

2° est déclaré coupable par un tribunal canadien ou étranger d'une infraction ou d'un acte qui, de l'avis de l'Autorité, a un lien avec l'exercice de l'activité de représentant ou s'est reconnu coupable d'une telle infraction ou d'un tel acte;

2.1° voit son certificat ou son droit de pratique révoqué, suspendu ou assorti de restrictions ou de conditions par le comité de discipline ou par un organisme du Québec, d'une autre province ou d'un autre état chargé de la surveillance et du contrôle des personnes agissant à titre de représentant;

3° est pourvu d'un tuteur, d'un curateur ou d'un conseiller;

4° ne respecte plus une obligation relative à la délivrance ou au renouvellement du certificat prévue par la présente loi ou ses règlements.

L'Autorité peut, en outre, suspendre un certificat lorsque son titulaire ne s'est pas conformé aux obligations relatives à la formation continue obligatoire ou n'est pas couvert par une assurance conforme aux exigences prévues par règlement pour couvrir sa responsabilité.

Art.219. L'Autorité peut, pour chaque discipline, refuser de délivrer ou de renouveler un certificat ou l'assortir de restrictions ou de conditions lorsque celui qui le demande:

1° a déjà vu son certificat ou son droit de pratique révoqué, suspendu ou assorti de restrictions ou de conditions par le comité de discipline ou par un organisme du Québec, d'une autre province ou d'un autre état chargé de la surveillance et du contrôle des personnes agissant à titre de représentant;

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 19

2° a déjà été déclaré coupable par un tribunal canadien ou étranger d'une infraction ou d'un acte qui, de l'avis de l'Autorité, a un lien avec l'exercice de l'activité de représentant ou s'est reconnu coupable d'une telle infraction ou d'un tel acte;

3° est pourvu d'un tuteur, d'un curateur ou d'un conseiller;

4° a déjà fait cession de ses biens ou est sous le coup d'une ordonnance de séquestre prononcée en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (L.R.C. 1985, c. B-3).

Art.220. L'Autorité peut, pour une discipline, refuser de délivrer ou de renouveler un certificat ou l'assortir de conditions ou de restrictions si elle est d'avis que celui qui le demande ne possède pas la probité nécessaire pour exercer des activités dans une telle discipline ou se trouve dans une situation incompatible avec l'exercice de telles activités. »

[53] Conformément à l'article 184 de la Loi, il est clair que l'AMF a pour mission de veiller à la protection du public⁵.

[54] La Loi accorde aussi à l'AMF des pouvoirs spécifiques lui permettant d'imposer des *mesures administratives* suivant les articles 218 et suivants de la LDPSF⁶.

[55] En vertu de l'article 115 de la Loi, le BDR peut lui aussi imposer des *mesures administratives* à l'encontre d'un cabinet, l'un de ses administrateurs ou dirigeant.

[56] Le Comité est donc d'avis que les mesures qui peuvent être prises par l'AMF ou imposées par le BDR sont des mesures de nature administrative qui sont distinctes du processus disciplinaire⁷.

[57] Les dispositions attributives de pouvoir à l'AMF et au BDR ont pour objectif d'assurer la protection du public par l'imposition de « sanctions » administratives⁸.

[58] Quant au Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages, celui-ci est constitué en vertu de l'article 352 de la Loi et sa fonction juridictionnelle est de se prononcer sur le comportement déontologique des représentants en assurance de dommages.

⁵ Voir à ce sujet *Marston c. A.M.F.*, 2009 QCCA 2178.

⁶ Voir à ce sujet *Chauvin c. Courchesne*, 2011 CanLII 77022 (QC CDCHAD) au paragraphe 35.

⁷ Voir à ce sujet *R. c. Shubley*, [1990] 1 R.C.S. 3; *Martineau c. M.R.N.*, [2004] 3 R.C.S. 737; *Salomon c. Comeau*, [2001] CanLII 20328 (QCCA).

⁸ Voir à ce sujet *Bruni c. A.M.F.*, 2011 QCCA 994; *Mastrocola c. A.M.F.*, 2011, QCCA 995.

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 20

[59] Le Comité est donc d'avis qu'il a pleine compétence pour entendre les plaintes logées contre les intimés puisque ceux-ci étaient, en tout temps pertinent aux présentes, des représentants en assurance de dommages assujettis à la juridiction du Comité.

C. La preuve de part et d'autre

[60] Sans refaire un exposé exhaustif de la preuve ci-devant décrite, précisons qu'en 2006 Diane Fortin et Michel Ouellet cherchent un moyen de faire fructifier les affaires du cabinet de courtage Abeco. Le 15 janvier 2007, un contrat de courtier intervient entre Abeco et L'Unique Assurances Générales inc.⁹ Fait important, ce contrat est signé par Diane Fortin et Michel Ouellet pour et au nom d'Abeco.

[61] Diane Fortin sera responsable de la gestion des affaires d'Abeco et Michel Ouellet du recrutement des courtiers.

Quant aux chefs 1. a. i, ii et iii

[62] Un peu plus tard, soit au mois de février 2007, des conventions de courtier affilié seront signées entre Abeco et certains courtiers affiliés, dont notamment Zaineb Darkaoui, Lydia Kiowa Lela et Félicien Ngankoy¹⁰.

[63] Dans les conventions de courtier affilié, on peut y lire ce qui suit :

«4.5 *Le Courtier affilié a la responsabilité d'obtenir et de maintenir en vigueur les permis appropriés et nécessaires émis par les autorités compétentes.»*

[64] La preuve a révélé aussi que les courtiers affiliés étaient rattachés au cabinet Abeco et que ceux-ci agissaient comme mandataires du cabinet. Les conventions de courtiers affiliés intervenues avec Abeco et déposées en preuve le démontrent clairement¹¹.

[65] Or, il appert des feuilles de route P-3 et P-4 que le certificat de Mme Darkaoui n'aurait pas été en vigueur du 1^{er} avril 2009 au 28 avril 2009. Quant à Mme Lela, son certificat n'était pas en vigueur du 1^{er} juillet 2009 au 21 juillet 2009.

[66] La pièce P-5 nous révèle que M. Ngankoy n'a jamais été autorisé à agir à titre de courtier en assurance de dommages (4b) pour le compte du cabinet Abeco.

⁹ Voir la pièce D-8.

¹⁰ Voir les pièces D-1, D-2 et D-3.

¹¹ Voir notamment l'article 6.3 des conventions de courtier affilié.

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 21

[67] Relativement aux chefs qui concernent Mme Darkaoui et Mme Lela, considérant que l'interruption de la validité de leur certificat est uniquement de quelques semaines et qu'aucune preuve n'est venue expliquer le pourquoi de cette courte période d'invalidité des certificats, le Comité est d'avis que les intimés ont fait preuve de diligence raisonnable en prévoyant spécifiquement aux conventions que le courtier avait l'obligation d'obtenir et de maintenir en vigueur leur certificat auprès des autorités compétentes.

[68] Sur cette question, le Comité se fonde sur la décision rendue dans l'affaire *Chauvin c. Gosselin et al.*¹², où le comité de discipline présidé par M^e de Niverville est venu à une conclusion similaire en se fondant sur des clauses contenues dans un contrat de vente d'actifs.

[69] Toutefois, la situation est différente dans le cas de M. Ngankoy. Premièrement, il ne s'agit pas d'une courte période d'invalidité. Son certificat n'était pas valide lorsqu'il a signé la convention de courtier affilié avec Abeco en date du 29 septembre 2011. De plus, il n'a jamais été autorisé à agir à titre de courtier pour le compte du cabinet Abeco. Or, le Comité est d'avis que les intimés auraient dû vérifier cette question auprès des autorités avant de contracter avec M. Ngankoy. Pour cette raison, la clause 4.5 se trouvant dans la convention avec ce dernier n'est d'aucun secours pour les intimés.

Quant aux chefs 1. b. i, ii, iii et iv

[70] Ces chefs reprochent aux intimés de ne pas avoir assuré une *gestion adéquate des sommes perçues aux assurés* par les courtiers affiliés *en ne prévoyant pas un accès au compte séparé du cabinet*.

[71] Sur cette question, le Comité constate que les intimés n'ont rien fait afin que les courtiers affiliés puissent se conformer à l'article 4 paragraphe 2 du *Règlement sur l'exercice des représentants* en donnant aux courtiers affiliés un accès au compte séparé du cabinet pour que ceux-ci puissent y déposer l'argent comptant qu'ils pouvaient recevoir des assurés. Bien plus, les intimés ont même permis aux courtiers affiliés de déposer l'argent reçu dans leur compte bancaire personnel afin qu'ils puissent ensuite transmettre un chèque à Abeco. Or, il est clair qu'une telle façon de procéder pouvait donner ouverture à des erreurs, voire des abus.

[72] Pourtant, cette disposition est claire et ne souffre d'aucune imprécision. Elle vise essentiellement à protéger le public. Les intimés devaient faire le nécessaire afin que les courtiers affiliés puissent accéder au compte séparé du cabinet afin d'y faire des dépôts.

¹² 2013 CanLII 23442 (QC CDCHAD).

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 22

Quant au chef 1. c.

[73] Ce chef stipule que les intimés n'auraient pas prévu la remise au cabinet Abeco des commissions payables aux courtiers affiliés en contravention de l'article 24 de la Loi qui prévoit :

«Art.24. Un représentant qui agit pour le compte d'un cabinet ou d'une société autonome ne peut recevoir un montant provenant d'un partage de commissions que par ce cabinet ou cette société. »

[74] La preuve présentée établit que l'Unique versait directement des commissions aux courtiers affiliés, le tout conformément à l'article 6.4 des conventions de courtier affilié. La section *Comptabilité* des Contrats de courtier entre les courtiers affiliés et l'Unique prévoit essentiellement la même chose.

[75] En défense, l'intimée Diane Fortin nous explique que c'est l'Unique qui avait décidé de procéder ainsi. *Tout devait transiter par l'Unique*, nous dit-elle.

[76] Le Comité est d'opinion que cette manière de payer les commissions entre directement en conflit avec la règle posée par l'article 24 de la Loi. Les courtiers affiliés ne pouvaient pas recevoir de commissions de l'Unique. Les commissions devaient être versées par le cabinet Abeco.

Quant au chef 1. d.

[77] Ce chef reproche aux intimés de ne pas avoir fait en sorte que les courtiers affiliés puissent avoir accès au système d'exploitation dossiers-clients *Deltek* et que ce faisant, le cabinet Abeco ne pouvait exercer aucun contrôle ou suivi sur les agissements des courtiers affiliés.

[78] Ce même chef reproche aussi aux intimés de ne pas avoir consigné les dossiers complets des assurés sous la gouverne des courtiers affiliés au cabinet Abeco en contravention de l'article 12 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*.

[79] Dans un premier temps, la preuve démontre que les courtiers affiliés avaient accès aux portails des assureurs L'Unique et Jevco mais qu'effectivement, ce n'est qu'à partir de l'année 2011 que le système *Deltek* aurait été implanté auprès des courtiers affiliés.

[80] Ce faisant, les renseignements que les courtiers affiliés obtenaient auprès des assurés n'étaient pas transmis au cabinet Abeco par l'entremise du système *Deltek*. Or,

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 23

l'article 23 de la Loi stipule qu'« *Un représentant transmet à l'établissement auquel il est rattaché tous les renseignements qu'il recueille sur ses clients.* ».

[81] En défense, on nous explique qu'il y avait des coûts importants liés à l'implantation du système pour les courtiers affiliés et qu'au début, ceux-ci n'avaient pas suffisamment de volume d'affaires pour justifier une telle dépense. Il est également établi que les courtiers affiliés conservaient des dossiers et documents sur support papier à leur résidence.

[82] Pour le Comité, il est clair que cette façon de procéder allait à l'encontre de l'article 23 de la Loi.

D. Décision

[83] Le Comité tient à préciser que l'ensemble de la preuve administrée nous révèle que les intimés ont omis d'agir de manière à s'assurer que les courtiers affiliés rattachés au cabinet Abeco sous leur gouverne agissent conformément à la Loi et ses règlements.

[84] Le Comité considère donc que les intimés ont enfreint l'article 85 de la Loi.

[85] En conséquence de ce qui précède, le Comité conclura à la non-culpabilité des intimés sur les chefs n^{os} 1. a. i et ii des plaintes amendées et à leur culpabilité sur chacun des autres chefs et sous-chefs des plaintes amendées.

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :

DÉCLARE l'intimée Diane Fortin coupable du chef n^o 1. a. iii de la plainte amendée n^o 2013-05-03(C) pour avoir contrevenu à l'article 2 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

DÉCLARE l'intimée Diane Fortin coupable des chefs n^{os} 1. b. i, ii, iii et iv de la plainte amendée n^o 2013-05-03(C) pour avoir contrevenu à l'article 85 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

DÉCLARE l'intimée Diane Fortin coupable du chef n^o 1. c. de la plainte amendée n^o 2013-05-03(C) pour avoir contrevenu à l'article 24 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 24

DÉCLARE l'intimée Diane Fortin coupable du chef n° 1. d. de la plainte amendée n° 2013-05-03(C) pour avoir contrevenu à l'article 23 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

ACQUITTE l'intimée Diane Fortin sur les chefs n°s 1. a. i et ii de la plainte amendée n° 2013-05-03(C);

DÉCLARE l'intimé Michel Ouellet coupable du chef n° 1. a. iii de la plainte amendée n° 2013-05-02(C) pour avoir contrevenu à l'article 2 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

DÉCLARE l'intimé Michel Ouellet coupable des chefs n°s 1. b. i, ii, iii et iv de la plainte amendée n° 2013-05-02(C) pour avoir contrevenu à l'article 85 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

DÉCLARE l'intimé Michel Ouellet coupable du chef n° 1. c. de la plainte amendée n° 2013-05-02(C) pour avoir contrevenu à l'article 24 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

DÉCLARE l'intimé Michel Ouellet coupable du chef n° 1. d. de la plainte amendée n° 2013-05-02(C) pour avoir contrevenu à l'article 23 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

ACQUITTE l'intimé Michel Ouellet sur les chefs n°s 1. a. i et ii de la plainte amendée n° 2013-05-02(C);

PRONONCE un arrêt conditionnel des procédures à l'égard de toutes les autres dispositions législatives et réglementaires alléguées au soutien des chefs mentionnés dans les plaintes amendées dans les dossiers n° 2013-05-02(C) et n° 2013-05-03(C);

DEMANDE au Secrétaire du Comité de discipline de convoquer les parties pour l'audition sur sanction;

2013-05-02(C)
2013-05-03(C)

PAGE : 25

LE TOUT, frais à suivre.

M^e Daniel M. Fabien
Président du comité de discipline

Mme Francine Normandin
C.d'A.Ass., courtier en assurance de
dommages
Membre du comité de discipline

Mme Lyne Leseize, courtier en assurance
de dommages
Membre du comité de discipline

M^e Claude G. Leduc
Procureur de la partie plaignante

M^e André Bois
Procureur des parties intimées

Date d'audience : 10 et 11 décembre 2013

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

3.8.1 Dispenses

DÉCISION N° : 2014-SACD-0025

Objet : Scotia Capitaux Inc.

Vu la demande déposée le 2 mai 2014, visant à obtenir une dispense de l'article 11.3 du Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites (le « Règlement 31-103 ») en vue de nommer et d'inscrire plus d'une personne physique à titre de chef de la conformité.

Vu la demande mixte présentée conformément à l'Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispenses dans plusieurs territoires, en vertu de laquelle l'autorité principale est la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (l'« autorité principale »);

Vu l'article 86 de la Loi sur les instruments dérivés, RLRQ, c. I-14.01;

Vu l'article 11.1 du Règlement sur les instruments dérivés, R.R.Q., c. 1-14, r. 1, (le « RID ») selon lequel le Règlement 31-103 s'applique, compte tenu des adaptations nécessaires, aux personnes visées par les articles 11.2 à 11.13 du RID;

Vu l'article 263 sur la Loi sur les valeurs mobilières, RLRQ, c. V-1.1;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, RLRQ, c. A-33.2;

En conséquence :

Le surintendant de l'assistance aux clientèles et de l'encadrement de la distribution dispense Scotia Capitaux Inc. de l'application de l'article 11.3 du Règlement 31-103, afin de permettre la nomination et l'inscription de trois personnes physiques dans la catégorie de chef de la conformité plutôt qu'une seule personne pour cette désignation, et ce, afin de représenter ses trois lignes d'affaires distinctement.

La présente décision prend effet à la date de la décision rendue par l'autorité principale.

Fait à Québec, le 18 juillet 2014.

Le surintendant de la distribution,

Eric Stevenson

3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Aucune information.

3.8.4 Autres

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés de valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
GROIA, JOSEPH	MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	20140015973-1	2014-08-25	200,00 \$
KARAHISSARIAN, ANNIE	MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	20140015974-1	2014-08-25	200,00 \$
MORTON, BLAIR	MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	20140015975-1	2014-08-25	200,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
MULLAN, GLENN J	MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	20140015976-1	2014-08-25	200,00 \$
ROSATELLI, MICHAEL P.	MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	20140015977-1	2014-08-25	200,00 \$
WILLIAMS, CHAD	MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	20140015978-1	2014-08-25	200,00 \$
ZINKE, JENS	MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	20140015979-1	2014-08-25	200,00 \$

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
------------------------	-----------------	---------------------	-------------------------	------------------------------------	-----------------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Atikwa Resources Inc.

Interdit à Atikwa Resources Inc. et à ses porteurs de titres, aux courtiers et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels audités, son rapport de gestion annuel et ses attestations annuelles de l'exercice terminé le 28 février 2014 ainsi que ses rapports financiers intermédiaires, ses rapports de gestion intermédiaires et ses attestations intermédiaires des périodes terminées les 30 novembre 2013 et 31 mai 2014 prévues au Règlement 51-102 et au Règlement 52-109.

L'interdiction est prononcée le 22 août 2014.

Décision n°: 2014-FIIC-0250

6.5.2 Révocations d'interdiction

Ressources et Énergie Squatex inc.

Révoque la décision 2014-FIIC-0245, prononcée le 14 août 2014, adressée à Ressources et Énergie Squatex inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur au motif que celui-ci a déposé ses états financiers annuels audités, son rapport de gestion annuel et ses attestations annuelles de l'exercice terminé le 31 mars 2014.

La révocation est prononcée le 26 août 2014.

Décision n°: 2014-FIIC-0252

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
FNB quantitatif leaders de dividendes américains RBC (CAD – Couvert)	25 août 2014	Ontario
FNB quantitatif leaders de dividendes européens RBC		
RBC quantitatif leaders de dividendes européens RBC (CAD – Couvert)		
FNB quantitatif leaders de dividendes EAEO RBC (CAD – Couvert)		
FNB quantitatif leaders de dividendes de marchés émergents RBC		
Mandat privé Fidelity Équilibre prudent	20 août 2014	Ontario
Mandat privé Fidelity Équilibre prudent – Devises neutres		
Milestone Apartment Real Estate Investment Trust	20 août 2014	Ontario
Sprott 2014-II Flow-Through Limited Partnership	22 août 2014	Ontario
Western Forest Products Inc.	26 août 2014	Colombie-Britannique

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds de revenu actions Palos (parts de séries A et F)	21 août 2014	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Allied Properties Real Estate Investment Trust	25 août 2014	Ontario
Brompton Lifeco Split Corp.	26 août 2014	Ontario
Catégorie Macro Mondiale Redwood Catégorie d'actions et de Croissance Redwood Catégorie Croissance du Revenu Redwood	20 août 2014	Ontario
First Asset U.S. & Canada Lifeco Income ETF	26 août 2014	Ontario
FNB indiciel d'obligations de sociétés Objectif 2014 RBC FNB indiciel d'obligations de sociétés Objectif 2015 RBC FNB indiciel d'obligations de sociétés Objectif 2016 RBC FNB indiciel d'obligations de sociétés Objectif 2017 RBC FNB indiciel d'obligations de sociétés Objectif 2018 RBC FNB indiciel d'obligations de sociétés Objectif 2019 RBC FNB indiciel d'obligations de sociétés Objectif 2020 RBC FNB indiciel d'obligations de sociétés	25 août 2014	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Objectif 2021 RBC FNB d'obligations de sociétés échelonnées 1-5 ans RBC		
Fonds Anchor géré de revenu défensif Fonds Anchor géré de croissance des dividendes Fonds Anchor géré de revenu élevé	22 août 2014	Ontario
John Deere Canada Funding Inc.	26 août 2014	Ontario
True North Apartment Real Estate Investment Trust	20 août 2014	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds canadien équilibré Mackenzie Ivy Fonds mondial équilibré Mackenzie Ivy	22 août 2014	Ontario
Fonds d'actions internationales Éthique NEI	20 août 2014	Ontario
TDb Split Corp.	20 août 2014	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Argex Titane inc.	2014-06-30	Débiteures	7 500 000 \$	41	22	2.3 / 2.5
Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A.	2014-06-27	65 401 droits	S.O.	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Bennett Jones Services Trust	2014-04-17, 2014-05-01, 2014-05-16	5 018 112 parts de fiducie	5 018 112 \$	1	169	Décision du 22 novembre 2011 rendue par la CVMO et la CVMA (<i>Bennett Jones Services Trust, Re, 2011 ABASC 582</i>)
CriticalControl Solutions Corp.	2014-06-30	6 000 000 d'unités	3 000 000 \$	2	7	2.3
Gespeg Copper Resources Inc.	2014-06-24	5 000 000 d'unités	250 000 \$	4	3	2.3 / 2.5
Héroux-Devtek inc.	2014-06-26	1 097 871 actions ordinaires	12 899 984 \$	2	0	2.3
Hilton Worldwide Holdings Inc.	2014-06-27	325 000 actions ordinaires	7 806 500 \$	1	2	2.3
Hydruke Energy Services Inc.	2014-06-27	6 075 000 actions ordinaires	3 766 496 \$	2	44	2.3 / 2.5
Kite Pharma Inc.	2014-06-25	33 000 actions ordinaires	600 270 \$	1	3	2.3
Lyfe Kitchen Retail (Canada) Trust	2014-06-26	40 527 parts de fiducie	1 157 856 \$	3	73	2.3 / 2.9

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Quantify Labs Inc.	2014-06-23	709 663 actions privilégiées et 1 billet	2 988 595 \$	2	16	2.3
Ressources Cartier inc.	2014-06-27	3 312 500 actions ordinaires accréditives	530 000 \$	17	0	2.3
The Guardian Life Insurance Company Of America	2014-06-19	Billets	269 793 \$	1	0	2.3

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Aggregate Private Equity Limited Partnership	2014-07-04	2 151 178,90 parts	21 511 789 \$	11	196	2.3
B.E.S.T. Active 365 Fund LP	2014-06-30	11 965,63 parts	1 165 994 \$	1	10	2.3
Extreme Venture Partners Fund II LP	2014-07-07	10 315 parts	10 315 000 \$	2	50	2.3
Franklin Templeton Investment Global Bond Fund	2013-07-19 au 2014-05-01	61 738,38 actions	1 467 702 \$	13	0	2.3
Greystone Real Estate Fund Inc.	2014-07-07	488 891,43 actions	51 294 000 \$	11	25	2.3
GS+A Canadian Equity Fund	2013-07-01 au 2014-06-30	237 253 parts	26 473 061 \$	17	138	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
GS+A Premium Income Fund	2013-07-01 au 2014-06-30	394 220,56 parts	76 417 087 \$	12	516	2.3
Infracapital Partners (NT) II LP	2014-07-11	Parts	18 323 653 \$	1	0	2.3
Large Cap Disciplined Equity Fund	2013-10-03 au 2014-06-30	1 014 049 parts	11 358 386 \$	1	3	2.3
Romspen Mortgage Investment Fund	2014-07-02	1 632 031 parts	16 320 310 \$	5	39	2.3
Romspen Mortgage Investment Fund	2014-07-14	324 395 parts	3 243 950 \$	41	1 236	2.3 / 2.10
Senator Global Opportunity Offshore Fund II Ltd	2014-04-01	1 000 actions	1 102 700 \$	1	0	2.3
UBS (Canada) High Yield Debt Fund	2014-07-08	174,36 parts	2 004 \$	1	0	2.3
Upside Partnership I, L.P.	2014-07-08	Parts	1 467 675 \$	3	0	2.3
Weslease Income Growth Fund	2014-07-14	288 499 parts	2 884 990 \$	2	113	2.3 / 2.9

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Western Forest Products Inc.

Vu la demande présentée par Western Forest Products Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 25 août 2014 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la Loi sur les valeurs mobilières, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, RLRQ, c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et l'article 2.2(2) du Règlement 41 101 d'établir une version française des documents suivants de l'émetteur qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 26 août 2014 (la « dispense demandée ») :

1. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013;
2. la circulaire d'information de la direction datée du 31 mars 2014;

(collectivement, les « documents visés »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 25 août 2014.

Patrick Théorêt
Directeur du financement des sociétés
Décision n°: 2014-FS-0117

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 AGRÉMENTS ET AUTORISATIONS DE MISE EN MARCHÉ DE DÉRIVÉS

Aucune information.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc.

Le 21 août 2014

Dans l'affaire
de la législation en valeurs mobilières
du Québec et de l'Ontario (les « **territoires** »)

et

du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires

et

de Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc. (« **TQM Inc.** »)
et de Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc.,
à titre de mandataire de Société en commandite Gazoduc TQM
(la « **Société en commandite** »)

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (le « **décideur** ») a reçu de TQM Inc. une demande (la « **demande** ») en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « **législation** ») lui accordant une dispense des obligations prévues à l'article 3.2 du *Règlement 52-107 sur les principes comptables et normes d'audit acceptables* (le « **Règlement 52-107** ») selon lesquelles les états financiers cumulés annuels et intermédiaires de TQM Inc. et de la Société en commandite (les « **états financiers cumulés** ») remplissent les conditions suivantes : a) ils sont établis conformément aux PCGR canadiens applicables aux entreprises ayant une obligation d'information du public et b) ils contiennent, dans le cas des états financiers annuels, une déclaration sans réserve de conformité aux IFRS et dans le cas du rapport financier intermédiaire, une déclaration sans réserve de conformité à l'IAS 34 (la « **dispense souhaitée** »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) TQM Inc. a donné un avis indiquant qu'elle compte se prévaloir du paragraphe 1) de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « **Règlement 11-102** ») en Colombie Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve et Labrador (les « **territoires sous le régime de passeport** »);
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Dans la présente décision :

- a) sauf si elles reçoivent une autre définition aux présentes, les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, le *Règlement 11-102* et le *Règlement 52-107* ont le même sens dans la présente décision;
- b) « activités à tarifs réglementés » a le sens donné à cette expression dans la Partie V du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes de TQM Inc. :

1. TQM Inc. a été constituée le 24 avril 1980 en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*. Le siège de TQM Inc. est situé à Montréal, Québec.
2. 9265 0860 Québec Inc. (« **9265** »), filiale en propriété exclusive de la Société en commandite Gaz Métro (« **Gaz Métro** »), et TransCanada PipeLines Limited (« **TransCanada** ») (collectivement, les « **commandités** ») détiennent chacune 50 % des actions émises et en circulation du capital-actions de TQM Inc.
3. La Société en commandite a été constituée le 5 janvier 1982 à titre de société en nom collectif en vertu des lois du Québec. TQM Inc. a été nommée mandataire de la Société en commandite, chargée d'administrer et de gérer celle-ci, de construire et d'exploiter un réseau de gazoducs dans la province de Québec (le « **réseau de gazoducs** ») et d'exercer ses activités conformément au contrat de société en nom collectif de la Société en commandite. Le 24 août 1995, la Société en commandite a été convertie en société en commandite régie par les lois de la province de Québec, dont Gaz Métro et TransCanada sont devenues les commandités et 3118240 Canada Inc. le commanditaire. Chacun des commandités détient une participation de 49,995 % dans la Société en commandite et 3118240 Canada Inc. détient la participation restante de 0,01 %.
4. Le réseau de gazoducs est réglementé par l'Office national de l'énergie (l'« **ONE** ») en vertu de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* (la « **loi** »). Les dispositions de la loi ne précisent pas si une société en commandite peut détenir et exploiter un réseau de gazoducs. Par conséquent, TQM Inc. a été constituée, en tant que personne morale, pour agir au nom de la Société en commandite.
5. TQM Inc. exploite le réseau de gazoducs, détient les titres enregistrés du réseau de gazoducs pour le compte de la Société en commandite et agit au nom de cette dernière pour les demandes et l'obtention d'autorisation et d'attestation auprès de l'ONE. TQM Inc. agit seulement à titre de mandataire; elle n'a aucune participation dans la Société en commandite et ne reçoit aucun revenu d'exploitation relativement au réseau de gazoducs.
6. TQM Inc. est un émetteur assujéti dans les territoires et dans les territoires sous le régime de passeport. Elle n'est pas en défaut en vertu de la législation en valeurs mobilières d'un territoire quelconque du Canada.
7. La Société en commandite n'est pas un émetteur assujéti en vertu des lois sur les valeurs mobilières applicables.
8. La Société en commandite exerce des activités à tarifs réglementés.

9. Étant donné que TQM Inc. et la Société en commandite ne sont pas des émetteurs inscrits auprès la SEC, elles ne peuvent bénéficier de l'article 3.7 du Règlement 52-107 pour déposer des états financiers établis conformément aux PCGR américains.
10. Par la décision rendue dans l'affaire de *Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc. et de Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc., à titre de mandataire de Société en commandite Gazoduc TQM*, le 28 décembre 2012 :
- a) TQM Inc. est dispensée des obligations prévues aux parties 4 et 5 du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* relativement au dépôt de ses propres états financiers annuels et intermédiaires accompagnés des rapports de gestion relatifs à ces états financiers, pourvu que TQM Inc. dépose les états financiers cumulés ainsi que les rapports de gestion relatifs à ces états financiers cumulés (la « **dispense de l'application du Règlement 51-102** »);
 - b) TQM Inc. est dispensée des obligations prévues aux parties 4 et 5 du *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* relativement au dépôt des attestations du chef de la direction et du chef des finances que TQM Inc. déposerait normalement si elle établissait ses propres états financiers annuels et intermédiaires et les rapports de gestion relatifs à ces états financiers, pourvu que TQM Inc. dépose les attestations à l'égard des états financiers cumulés et des rapports de gestion relatifs à ces états financiers (la « **dispense de l'application du Règlement 52-109** »);
 - c) TQM Inc. est dispensée des obligations prévues à l'article 3.2 du Règlement 52-107, pourvu que TQM Inc. dépose les états financiers cumulés préparés conformément aux PCGR américains et que l'information relative aux périodes comparatives qui doit être présentée dans ces états financiers soit établie conformément aux PCGR américains (la « **dispense de l'application du Règlement 52-107** »).
11. La dispense de l'application du Règlement 52-107 expirera au plus tard le 1^{er} janvier 2015. La dispense de l'application du Règlement 51-102 et la dispense de l'application du Règlement 52-109 n'ont pas d'échéance.
12. L'International Accounting Standards Board (l'« IASB ») poursuit ses travaux sur un projet portant sur la comptabilité propre aux activités à tarifs réglementés. On ne sait pas encore quand ce projet sera complété ou si les IFRS incluront une norme particulière qui s'appliquera aux entités assujetties à la réglementation des tarifs.

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la prendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est la suivante :

- a) la dispense de l'application du Règlement 52-107 est révoquée;
- b) la dispense souhaitée est accordée à TQM Inc. à l'égard des états financiers cumulés devant être déposés à compter de la date de la présente décision, à la condition que TQM Inc. prépare ces états financiers cumulés conformément aux PCGR américains;
- c) la dispense souhaitée cessera d'avoir effet à la première des dates suivantes :
 - i. le 1^{er} janvier 2019;

- ii. si la Société en commandite cesse d'exercer des activités à tarifs réglementés, le premier jour de l'exercice de la Société en commandite débutant après que la Société en commandite cesse d'exercer des activités à tarifs réglementés;
- iii. la date de prise d'effet prescrite par l'IASB pour l'application obligatoire d'une norme IFRS propre aux entités exerçant des activités à tarifs réglementés.

Gilles Leclerc
Surintendant des marchés de valeurs

Décision n°: 2014-SMV-0027

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Citation Resources Inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Citation Resources Inc.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2014-FIIC-0243

CMQ Resources Inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de CMQ Resources Inc.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2014-FIIC-0254

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ACTIVENERGY INCOME FUND	2014-06-30
ADDED CAPITAL INC.	2014-06-30
AFRICA HYDROCARBONS INC.	2014-06-30
AMERICAN CORE SECTORS DIVIDEND FUND	2014-06-30
ARGENT NSX INC.	2014-06-30
ASTON HILL ADVANTAGE BOND FUND (29934)	2014-06-30
ASTON HILL ADVANTAGE OIL & GAS INCOME FUND (23907)	2014-06-30
ASTON HILL ADVANTAGE VIP INCOME FUND (25144)	2014-06-30
ASTON HILL OIL & GAS INCOME FUND	2014-06-30
ASTON HILL VIP INCOME FUND	2014-06-30
ATEBA RESOURCES INC.	2014-06-30
ATLANTA GOLD INC.	2014-06-30
ATMANCO INC.	2014-06-30
AVIVAGEN INC.	2014-07-31
BANQUE DE MONTREAL	2014-07-31
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2014-07-31
BANQUE NATIONALE DU CANADA	2014-07-31
BANQUE ROYALE DU CANADA	2014-07-31
BOREALIS INFRASTRUCTURE TRUST	2014-06-30
BRITISH COLUMBIA FERRY SERVICES INC.	2014-06-30
CANADIAN CREDIT CARD TRUST	2014-06-30
CANAMEX RESOURCES CORP.	2014-06-30
CANSO CREDIT INCOME FUND (31352)	2014-06-30
CANSO CREDIT TRUST (31320)	2014-06-30
CANSO SELECT OPPORTUNITIES FUND	2014-06-30
CANUC RESOURCES CORPORATION	2014-06-30
CATEGORIE CROISSANCE AMERICAINE MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE CROISSANCE DU CAPITAL ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
CATEGORIE CROISSANCE ENERGETIQUE ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
CATEGORIE CROISSANCE ET REVENU ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
CATEGORIE CROISSANCE INTERNATIONALE MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE CROISSANCE MONDIALE MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE D' ACTIONS CANADIENNES BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE D' ACTIONS CANADIENNES COMPOSEE BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE D' ACTIONS CANADIENNES MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE D' ACTIONS PRODUCTIVES DE REVENUS DYNAMIQUE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE DE RENDEMENT STRATEGIQUE DYNAMIQUE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE DU MARCHE MONETAIRE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE EQUILIBREE CANADIENNE BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE GERE E CROISSANCE EQUILIBREE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE GERE E CROISSANCE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE GERE E EQUILIBREE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE GERE E MODEREE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE GERE E PRUDENTE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CATEGORIE MONDIALE RESSOURCES ET INFRASTRUCTURES ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
CATEGORIE MONDIALE REVENU ET CROISSANCE ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
CATEGORIE RENDEMENT STRATEGIQUE ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
CATEGORIE RENDEMENT STRATEGIQUE ASTON HILL II (#33274)	2014-06-30
CATEGORIE REVENU DE DIVIDENDES MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CATEGORIE VALEUR SENTRY SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2014-06-30
COMPASS INCOME FUND	2014-06-30
COPPER NORTH MINING CORP.	2014-06-30
CORPORATION PETROLIERE PERISSON	2014-06-30
CORPORATION RESSOURCES NEVADO	2014-06-30
DDJ HIGH YIELD FUND	2014-06-30
DEANS KNIGHT INCOME CORPORATION	2014-06-30
DEVOIR INC. (LE)	2014-06-28
DISCOVERY 2012 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2014-06-30
DISCOVERY 2013 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2014-06-30
DOMINION EQUITY RESOURCE GROWTH CLASS	2014-06-30
DUALEX ENERGY INTERNATIONAL INC.	2014-06-30
ELECTRONIC CIGARETTES INTERNATIONAL GROUP, LTD.	2014-06-30
ENERGY INDEXPLUS DIVIDEND FUND	2014-06-30
ENSECO ENERGY SERVICES CORP.	2014-06-30
EXPLORATION AMSECO LTEE	2014-06-30
EXPLORATIONS NAMEX INC.	2014-06-30
EXPLOSIFS NORDEX LTEE (LES)	2014-06-30
FIDUCIE CARTES DE CREDIT EAGLE	2014-06-30
FIDUCIE D'ACTIFS BNC	2014-07-31
FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRE BMO	2014-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL BANQUE SCOTIA	2014-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL BMO II	2014-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL BNC	2014-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL RBC	2014-07-31
FIDUCIE DE CATEGORIE 1 (TIER 1) BANQUE SCOTIA	2014-07-31
FIDUCIE DE DEBENTURES CONVERTIBLES (30420)	2014-06-30
FIDUCIE DE PORTEFEUILLE NORD-AMERICAINE (30322)	2014-06-30
FIDUCIE DE RENDEMENT STRATEGIQUE ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
FIDUCIE DE TITRES DE CAPITAL BANCAIRE CANADIEN (30034)	2014-06-30
FIDUCIE DE TITRES DE CAPITAL DE FINANCIERES NORD-AMERICAINES (30336)	2014-06-30
FIDUCIE DES METAUX PRECIEUX ET DES MINES	2014-06-30
FIRST NATIONAL MORTGAGE INVESTMENT FUND (34574)	2014-06-30
FN MORTGAGE INVESTMENT TRUST (34535)	2014-06-30
FNB D'OBLIGATIONS DE SOCIETES ECHELONNEES 1-5 ANS RBC (#32845)	2014-06-30
FNB HORIZONS ACTIF OPTIONS D'ACHAT COUVERTES INDICE S&P/TSX 60 (#29689)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO COMEX ARGENT BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO COMEX ARGENT HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO COMEX LINGOTS D'OR BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO COMEX LINGOTS D'OR HAUSSIER PLUS	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
(#26116)	
FNB HORIZONS BETAPRO CONT.A COURT TERME S&P 500 VIX A REND. INVERSE (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO CONTRATS A COURT TERME S&P 500 VIX (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO CONTRATS A COURT TERME S&P 500 VIX HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO MSCI JAPON BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO MSCI JAPON HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO MSCI MARCHES EMERGENTS BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO MSCI MARCHES EMERGENTS HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO NASDAQ-100 BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO NASDAQ-100 HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO NYMEX GAZ NATURAL BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO NYMEX GAZ NATUREL HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO NYMEX PETROLE BRUT BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO NYMEX PETROLE BRUT HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO OBLIGATIONS E.U. 30 ANS BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P 500 A RENDEMENT INVERSE (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P 500 BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P 500 HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX AURIFERE MONDIAL BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX AURIFERE MONDIAL HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX METAUX DE BASE MONDIAL BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX METAUX DE BASE MONDIAL HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX PLAFONNE ENERGIE BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX PLAFONNE ENERGIE HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX PLAFONNE FINANCE BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX PLAFONNE FINANCE HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX 60 A RENDEMENT INVERSE (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX 60 BAISSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS BETAPRO S&P/TSX 60 HAUSSIER PLUS (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS COMEX ARGENT (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS COMEX OR (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS CYGNE NOIR AMERICAIN (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS CYGNE NOIR CANADIEN (#26116)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FNB HORIZONS DOLLAR AMERICAIN (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS INDICE DE FONDS DE COUVERTURE MORNINGSTAR (32722)	2014-06-30
FNB HORIZONS NYMEX GAZ NATUREL (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS NYMEX PETROLE BRUT (#26116)	2014-06-30
FNB HORIZONS REVENU AMELIORE D'ACTIONNAIRES AMERICAINES (\$ US) (#29689)	2014-06-30
FNB HORIZONS REVENU AMELIORE D'ACTIONNAIRES INTERNATIONALES (#29689)	2014-06-30
FNB HORIZONS REVENU AMELIORE EN ACTIONNAIRES (#29689)	2014-06-30
FNB HORIZONS REVENU AMELIORE ENERGIE (#29689)	2014-06-30
FNB HORIZONS REVENU AMELIORE FINANCE (#29689)	2014-06-30
FNB HORIZONS REVENU AMELIORE PRODUCTEURS D'OR (#29689)	2014-06-30
FNB HORIZONS REVENU SUR L'OR (31805) (#29689)	2014-06-30
FNB HORIZONS REVENU SUR LE GAZ NATUREL (33494) (#29689)	2014-06-30
FNB INDICIEL D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OBJECTIF 2014 RBC (#32845)	2014-06-30
FNB INDICIEL D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OBJECTIF 2015 RBC (#32845)	2014-06-30
FNB INDICIEL D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OBJECTIF 2016 RBC (#32845)	2014-06-30
FNB INDICIEL D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OBJECTIF 2017 RBC (#32845)	2014-06-30
FNB INDICIEL D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OBJECTIF 2018 RBC (#32845)	2014-06-30
FNB INDICIEL D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OBJECTIF 2019 RBC (#32845)	2014-06-30
FNB INDICIEL D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OBJECTIF 2020 RBC (#32845)	2014-06-30
FNB INDICIEL D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OBJECTIF 2021 RBC (#32845)	2014-06-30
FNB QUANTITATIF LEADERS DE DIVIDENDES AMERICAINS RBC (#32845)	2014-06-30
FNB QUANTITATIF LEADERS DE DIVIDENDES CANADIENS RBC (#32845)	2014-06-30
FNB QUANTITATIF LEADERS DE DIVIDENDES EAO RBC (#32845)	2014-06-30
FONDS A FAIBLE VOLATILITE CANADIEN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS A GESTION FISCALE DE CROISSANCE A VALEUR INTRINSEQUE NEXGEN (#24887)	2014-06-30
FONDS A PETITE CAPITALISATION BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS A REVENU CANADIEN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS A REVENU DE DIVIDENDES AMERICAIN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS A REVENU DE DIVIDENDES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS A REVENU MENSUEL PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS ACTIF D'OBLIGATIONS DE PROVINCES ET D'ENTREPRISES BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS ACTIONS CANADIENNES JANTZI RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS ACTIONS MONDIALES JANTZI RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS AMERICAIN A FAIBLE VOLATILITE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS AMERICAIN DE DIVIDENDES RBC (#3713)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS AMERICAIN DE REVENU MENSUEL TD (#6819)	2014-06-30
FONDS AMERICAIN DE REVENU MENSUEL TD - \$ CA (#6819)	2014-06-30
FONDS AMERICAIN INDICIEL NEUTRE EN DEVISES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS AMERICAIN VALEUR ET CROISSANCE INTEGRA (#13931)	2014-06-30
FONDS AU FLOTTANT FAIBLE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS BONS DU TRESOR CANADIENS TD (#6819)	2014-06-30
FONDS CANADIEN A FAIBLE VOLATILITE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS CANADIEN A VALEUR INTRINSEQUE BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS CANADIEN A VERSEMENT FIXE IMAXX (#20225)	2014-06-30
FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES IMAXX (#20225)	2014-06-30
FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS CANADIEN DE REVENU A COURT TERME RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS CANADIEN VALEUR ET CROISSANCE INTEGRA (#13931)	2014-06-30
FONDS CENTRAL DU CANADA LIMITEE	2014-07-31
FONDS COMMUNICATIONS ET DIVERTISSEMENT TD (#6819)	2014-06-30
FONDS CONCENTRE D' ACTIONS MONDIALES BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS CONSERVATEUR A RENDEMENT CIBLE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS CONSERVATEUR DIVERSIFE SELECTION MONDIALE DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS CONSERVATEUR MODERE DIVERSIFIE SELECTION MONDIALE DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS CROISSANCE ACTIONS CANADIENNES MFS SUN LIFE (#6039)	2014-06-30
FONDS CROISSANCE AMERICAIN MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS CROISSANCE EQUILIBRE MFS SUN LIFE (#6039)	2014-06-30
FONDS CROISSANCE INTERNATIONAL MFS MCLEAN BUDDEN SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS CROISSANCE MONDIAL MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES A FAIBLE VOLATILITE QUBE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES A PETITE CAPITALISATION BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES AVEC COUV. DE CH. PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE BASE DE SOC. A PETITE CAPITALISATION RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES LANDRY (#32113)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES MERITAS (#18949)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES MFS SUN LIFE (#6039)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES MULT. TOUTES CAP. PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES OCEANROCK (#31045)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES QUBE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS ASIATIQUES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS ASIE-PACIFIQUE HORS JAPON RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNE A FAIBLE VOLATILITE QUBE RBC (#3713)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS D' ACTIONS CANADIENNE SIONNA (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES O'SHAUGHNESSY RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES A PETITE CAPITALISATION SIONNA (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES COMPOSE BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE IMAXX (#20225)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES FONDAMENTAL BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES LANDRY (#32113)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES MFS SUN LIFE (#6039)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES OCEANROCK (#31045)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES OPTIMAL TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PLUS BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES QUBE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES VALEURS COMMU. PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS DE MARCHES EMERGENTS (#13303)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS DE MARCHES EMERGENTS BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS DE SOCIETES A PETITE CAPITAL. DE MARCHES EMERGENTS RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS DE SOCIETES AMERICAINES A PETITE CAPITALISATION (#13303)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS EUROPEENNES EPOCH (#6819)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS EUROPEENNES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS GLOBALES A PETITE CAPITALISATION BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS GLOBALES BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTEGRA (#13931)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES O'SHAUGHNESSY RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES OCEANROCK (#31045)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES DE BASE ACADIAN (#13931)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES EPOCH (#6819)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES INTEGRA (#13931)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES MERITAS (#18949)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS JAPONAISES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS LYSANDER (#33222)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDE TOUS LES PAYS A FAIBLE VOLATILITE QUBE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDE TOUS LES PAYS QUBE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIAL LANDRY (#32113)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES A FAIBLE VOLATILITE QUBE RBC (#3713)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS D' ACTIONS MONDIALES BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES DE CROISSANCE IMAXX (#20225)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES EPOCH (#6819)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES INTEGRA NEWTON (#13931)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES QUBE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES VALEURS COMMU. PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS OUTRE-MER AVEC COUV. DE CHANGE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS OUTRE-MER PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS PRODUCTIVES DE REVENUS DYNAMIQUE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS D' ACTIONS 100% CANADIENNES O'SHAUGHNESSY RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' EDUCATION OBJECTIF 2015 RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' EDUCATION OBJECTIF 2020 RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' EDUCATION OBJECTIF 2025 RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' EDUCATION OBJECTIF 2030 RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' HYPOTH. ET D' OBLIGATIONS A COURT TERME PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' INVESTISSEMENT A COURT TERME CANADIEN EMERAUDE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D' INVESTISSEMENT REA II FIERA CAPITAL INC. (LE)	2014-06-30
FONDS D' OBL. INDEXEES SUR L'INFLATION PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGA. VALEURS COMMUNAUTAIRES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATION A LONG TERME INDEXEES SUR L'INFLATION PH&N (#15304)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME CANADIENNES PIMCO (#31845)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME INDEXEES SUR L'INFLATION PH&N (#15304)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A HAUT RENDEMENT TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A LONG TERME BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE \$US RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE ET A REVENU MENSUEL RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT GLOBAL PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL CANADIENNES PIMCO (#31845)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT TOTAL CANADIENNES PIMCO (#31845)	2014-06-30
FONDS D' OBLIGATIONS A REVENU MENSUEL RBC (#3713)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS D'OBLIGATIONS A STRATEGIE AVANT. MONDIALES PIMCO (CANADA) (#31845)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIEN GBC (#8981)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES UNIVERSEL BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES BEUTEL GOODMAN SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE BASE PLUS TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES IMAXX (#20225)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES MERITAS (#18949)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES MFS SUN LIFE (#6039)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DE MARCHES EMERGENTS RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES A RENDEMENT EN CAPITAL TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES DE CATEGORIE INVESTISSEMENT \$US RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES DE MARCHES EMERGENTS BLUEBAY (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS ETRANGERES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS INTEGRA (#13931)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS LYSANDER (#33222)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES CONVERTIBLES BLUEBAY (CANADA) (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES A RENDEMENT ELEVE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES A REVENU MENSUEL BLUEBAY (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES DE SOCIETES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS ULTRA COURT TERME TD (#6819)	2014-06-30
FONDS D'OPPORTUNITES DE REVENU MONDIALES PIMCO	2014-06-30
FONDS D'OPPORTUNITES MONDIALES BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS DE BONS DU TRESOR CANADIEN RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE ACTIVE PRIMERICA (#14593)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN O'SHAUGHNESSY RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN O'SHAUGHNESSY RBC II (#3713)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN GBC INC. (#8981)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN PHILLIPS HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE ASIATIQUE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN GBC (#8981)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN PHILLIPS. HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE CONSERVATEUR PRIMERICA (#14593)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE D'ACTIONS AMERICAINES (#13303)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE D'ACTIONS CANADIENNES (#13303)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE D'ACTIONS INTERNATIONALES (#13303)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES TD (#6819)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DE CROISSANCE DE TITRES DE SOC. A PETITE CAPITALISATION DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE DIVERSIFIE SELECTION MONDIALE DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE DU CAPITAL ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE DYNAMIQUE DIVERSIFIE SELECTION MONDIALE DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE EQUILIBRE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU GBC (#8981)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL GBC (#8981)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE JAPONAIS TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE LATINO-AMERICAIN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE MODEREE PRIMERICA (#14593)	2014-06-30
FONDS DE CROISSANCE PRIMERICA (#14593)	2014-06-30
FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS DE DIVIDENDES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS DE DIVIDENDES DE MARCHES EMERGENTS RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE FIDUCIE MONDIAL A HAUT RENDEMENT TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE CANADIENNE EMERAUDE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE CAN. EMERAUDE TD - GOUVERNEMENT DU CDN (#6819)	2014-06-30
FONDS DE MARCHE MONETAIRE AMERICAIN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE MARCHES EMERGENTS RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE MOYENNES SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE PETITES SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE PLACEMENT A COURT TERME LINCLUDEN (#13931)	2014-06-30
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION ACTIONS (#4101)	2014-06-30
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION EQUILIBREE (#4101)	2014-06-30
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC- SECTION OBLIGATIONS (#4101)	2014-06-30
FONDS DE REDUCTION DU RISQUE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE RENDEMENT AMERICAIN POUR ACTIONNAIRES EPOCH (#6819)	2014-06-30
FONDS DE RENDEMENT MONDIAL POUR ACTIONNAIRES EPOCH (#6819)	2014-06-30
FONDS DE RENDEMENT STRATEGIQUE ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
FONDS DE RENDEMENT STRATEGIQUE ASTON HILL II (#33274)	2014-06-30
FONDS DE RENDEMENT STRATEGIQUE DYNAMIQUE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS DE RENDEMENT STRATEGIQUE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE RESS. DE SOCIETES CANADIENNES A PETITE ET MOYENNE CAPITALIS. RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE RETRAITE CIBLE 2015 PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DE RETRAITE CIBLE 2020 PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE RETRAITE CIBLE 2025 PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE RETRAITE CIBLE 2030 PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE RETRAITE CIBLE 2035 PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE RETRAITE CIBLE 2040 PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE RETRAITE CIBLE 2045 PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE REVENU A COURT TERME ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
FONDS DE REVENU A COURT TERME CANADIEN (#13303)	2014-06-30
FONDS DE REVENU ACTIONS PALOS (#32810)	2014-06-30
FONDS DE REVENU AMELIORE (#13303)	2014-06-30
FONDS DE REVENU D' ACTIONS CANADIENNES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE REVENU D' ACTIONS MONDIALES LAZARD (#20482)	2014-06-30
FONDS DE REVENU DE DIVIDENDES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE REVENU DIVERSIFIE SIONNA (#20482)	2014-06-30
FONDS DE REVENU EQUILIBRE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN (#13303)	2014-06-30
FONDS DE REVENU FIXE INTERNATIONAL (#13303)	2014-06-30
FONDS DE REVENU FIXE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE REVENU FLEXIBLE NWQ SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL AMERICAIN RBC (#3173)	2014-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL DIVERSIFIE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL PIMCO (CANADA) (#31845)	2014-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL SIONNA (#20482)	2014-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL TACTIQUE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE REVENU PRIMERICA (#14593)	2014-06-30
FONDS DE REVENU STRATEGIQUE MERITAS (#18949)	2014-06-30
FONDS DE SCIENCES BIOLOGIQUES ET DE TECHNOLOGIE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE SOC. DE PETITES CAPITALISATIONS D' ACTIONS CANADIENNES (#13303)	2014-06-30
FONDS DE SOCIETES AMERICAINES A MOYENNE CAPITALISATION RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE TITRES A COURT TERME ET A TAUX VARIABLE LYSANDER (#33222)	2014-06-30
FONDS DE VALEUR AMERICAIN O'SHAUGHNESSY RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS AMERICAINES (#13303)	2014-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS AMERICAINES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS CANADIENNES (#13303)	2014-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS CANADIENNES BONAVISTA (#15304)	2014-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS CANADIENNES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS INTERNATIONALE (#13303)	2014-06-30
FONDS DE VALEUR EN ACTIONS AMER. DE SOC. A MOYENNE CAPITALISATION RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DE VALEURS SURES AMERICAINES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DE VALEURS SURES CANADIENNES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DES MARCHES EMERGENTS A FAIBLE VOLATILITE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DES MARCHES EMERGENTS TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DIVIDENDE PLUS CANADIEN LANDRY (#32113)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE DU SUD-EST ASIATIQUE DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DU MARCHE MONETAIRE \$US PLUS RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN PRIMERICA (#14593)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE IMAXX (#20225)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE PLUS RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE PLUS TD (#6819)	2014-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS EN ACTIONS AMERICAINES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN ACTIONS BRIC DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN ACTIONS CHINOISES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN ACTIONS DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN ACTIONS INDIENNES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN ACTIONS INTERNATIONALES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN GEST. COMMUNE TITRES DE CREANCE DE NOUVEAUX MARCHES HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE ACTIONS AMERICAINES HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE ACTIONS AMERICAINES MULTIALPHA HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE ACTIONS CANADIENNES HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE ACTIONS CANADIENNES MULTIALPHA HSBC(#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE ACTIONS INTERNATIONALES HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE ACTIONS INTERNATIONALES MULTIALPHA HSBC(#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE ACTIONS DE SOC. CANADIENNES A PETITE CAP. HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE DE DIVIDENDES CANADIENS HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE MARCHE MONETAIRE CANADIEN HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE OBLIGATIONS AMERICAINES A REND. ELEVE HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE OBLIGATIONS CANADIENNES HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE OBLIGATIONS MOND. LIEES A L'INFLATION HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE PRETS HYPOTHECAIRES HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE SOC. AME. A PET. OU MOY.CAP.MULTIALPHA HSBC(#16136)	2014-06-30
FONDS EN GESTION COMMUNE TITRES DES NOUVEAUX MARCHES HSBC (#16136)	2014-06-30
FONDS EN OBLIGATIONS CANADIENNES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN PRETS HYPOTHECAIRES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS EN TITRES DE CREANCE DES NOUVEAUX MARCHES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN TITRES DES NOUVEAUX MARCHES DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN TITRES DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EN TITRES DU MARCHE MONETAIRE EN DOLLARS US DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EQS PATHFINDER PIMCO (CANADA) (#31845)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE A RENDEMENT CIBLE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE CANADIEN BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE CANADIEN DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE CANADIEN SIONNA (#20482)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE ET DE REVENU RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE DIVERSIFIE SELECTION MONDIALE DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE EMERAUDE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE GLOBAL BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE INTEGRA (#13931)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE JANTZI RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE LYSANDER (#33222)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE MONDIAL BONAVIDA (#15304)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE MONDIAL PIMCO (CANADA) (#31845)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE MONDIAL RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS EQUILIBRE VALEURS COMMUNAUTAIRES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS EUROPEEN DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS FID. DE RETRAITE D'AC. CANADIENNES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS FID. DE RETRAITE D'AC. CANADIENNES PLUS PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS FID. DE RETRAITE D'ACT. OUTRE-MER PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS FIDUCIAIRE DE RETRAITE EQUILIBRE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS HYPOTHECAIRE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS IMMOBILIER (#13303)	2014-06-30
FONDS INDICIEL AMERICAIN RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS INDICIEL AMERICAIN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL CANADIEN RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS INDICIEL CANADIEN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL D'ACTIONS CANADIENNES EMERAUDE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL D'ACTIONS INTERNATIONALES EMERAUDE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL D'OBLIGATIONS CANADIENNES EMERAUDE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL D'OBLIGATIONS CANADIENNES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL DU MARCHE AMERICAIN EMERAUDE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL EQUILIBRE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL EUROPEEN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL INTERNATIONAL TD (#6819)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS INDICIEL JANTZI SOCIAL MERITAS (#18949)	2014-06-30
FONDS INDICIEL JAPONAIS TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL MOYENNE DOW JONES DES INDUSTRIELLES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL NASDAQ TD (#6819)	2014-06-30
FONDS INDICIEL OBLIGATAIRE DU GOUVERNEMENT CANADIEN RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS INSTITUTIONNEL DE TRESORERIE \$US RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS INSTITUTIONNEL DE TRESORERIE A LONG TERME RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS INSTITUTIONNEL DE TRESORERIE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS INSTITUTIONNEL GOUVERNEMENTAL DE TRESORERIE PLUS RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS INTERNATIONAL DE CROISSANCE DE DIVIDENDES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS INTERNATIONAL INDICIEL NEUTRE EN DEVISES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE GBC (#8981)	2014-06-30
FONDS MARCHES EMERGENTS SCHRODER SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS MENSUEL DE DIVIDENDES ET DE REVENU MERITAS (#18949)	2014-06-30
FONDS METAUX PRÉCIEUX TD (#6819)	2014-06-30
FONDS MONDIAL A FAIBLE VOLATILITÉ TD (#6819)	2014-06-30
FONDS MONDIAL A HAUT RENDEMENT TD (#6819)	2014-06-30
FONDS MONDIAL D' ACTIONS O'SHAUGHNESSY RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS MONDIAL D'ÉNERGIE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS MONDIAL DE CROISSANCE DE DIVIDENDES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS MONDIAL DE CROISSANCE ET DE REVENU ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS MONDIAL DE METAUX PRÉCIEUX RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS MONDIAL DE RENDEMENT GLOBAL MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS MONDIAL DE RESSOURCES ET D'INFRASTRUCTURES ASTON HILL (#33274)	2014-06-30
FONDS MONDIAL DE RESSOURCES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS MONDIAL DE TECHNOLOGIE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS MONÉTAIRE (#13303)	2014-06-30
FONDS MULTIACTIF DES MARCHES EMERGENTS LAZARD (#20482)	2014-06-30
FONDS NEUTRE EN DEVISES D' ACTIONS AMÉRICAINES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS NEUTRE EN DEVISES DE SOCIÉTÉS AMÉRICAINES A MOYENNE CAP. RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS NEUTRE EN DEVISES INDICIEL AMÉRICAIN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS NEUTRE EN DEVISES INDICIEL INTERNATIONAL TD (#6819)	2014-06-30
FONDS NORD-AMÉRICAIN DE CROISSANCE RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS NORD-AMÉRICAIN DE DIVIDENDES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS NORD-AMÉRICAIN DE VALEUR RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS OBLIGATAIRE AXE SUR LES SOCIÉTÉS BRANDES (#20482)	2014-06-30
FONDS OPPORTUNITÉS DE REVENU TD (#6819)	2014-06-30
FONDS OPPORTUNITÉS TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVÉ A RENDEMENT CIBLE SUPÉRIEUR TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVÉ A RENDEMENT CIBLE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVÉ A RENDEMENT DIVERSIFIÉ CANADIEN TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVÉ D' ACTIONS AMÉRICAINES A MOYENNE CAPITALISATION TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVÉ D' ACTIONS AMÉRICAINES DE PREMIER ORDRE TD (#6819)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES DE PREMIER ORDRE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES DE VALEUR TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES PLUS TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'ACTIONS INTERNATIONALES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS A RENDEMENT EN CAPITAL TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES A RENDEMENT TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES A REVENU TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS DE SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS DE SOCIETES CANADIENNES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE D'OCCASIONS STRATEGIQUES CANADIENNES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE DE DIVIDENDES D'ACTIONS CANADIENNES DE PREMIER ORDRE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE DE TITRES INTERNATIONAUX TD (#6819)	2014-06-30
FONDS PRIVE NEUTRE EN DEVISES D'ACTIONS AMERICAINES DE PREMIER ORDRE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS QUANTITATIF D'ACTIONS AMERICAINES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS REPERE ACTIONS MONDIALES SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS REPERE 2020 SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS REPERE 2025 SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS REPERE 2030 SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS REPERE 2035 SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS RESSOURCES ENERGETIQUES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS RESSOURCES TD (#6819)	2014-06-30
FONDS REVENU BEUTEL GOODMAN (#9475)	2014-06-30
FONDS REVENU DE DIVIDENDES MFS SUN LIFE (#6039)	2014-06-30
FONDS REVENU MENSUEL DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS REVENU MENSUEL EN DOLLARS US DE LA HSBC (#6558)	2014-06-30
FONDS REVENU MENSUEL MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS SCIENCE ET TECHNOLOGIE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS SCIENCES DE LA SANTE TD (#6819)	2014-06-30
FONDS SOUS-JACENT D'ACTIONS CANADIENNES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FONDS SPECIFIQUE D'ACTIONS MONDIALES RBC (#3713)	2014-06-30
FONDS VALEUR ACTIONS CANADIENNES MFS SUN LIFE (#6039)	2014-06-30
FONDS VALEUR AMERICAIN MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS VALEUR D'OBLIGATIONS DE SOCIETES LYSANDER (#33222)	2014-06-30
FONDS VALEUR DE GRANDES SOCIETES AMERICAINES EPOCH (#6819)	2014-06-30
FONDS VALEUR EQUILIBRE MFS SUN LIFE (#6039)	2014-06-30
FONDS VALEUR INTERNATIONAL MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS VALEUR MONDIAL MFS SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS VALEUR SENTRY SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
FONDS VINTAGE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2014-06-30
FORTALEZA ENERGY INC.	2014-06-30
FRONT STREET GROWTH FUND	2014-06-30
FRONT STREET U.S. MLP INCOME FUND LTD.	2014-06-30
GAZODUC TRANS QUEBEC & MARITIMES INC.	2014-06-30
GENTERRA CAPITAL INC.	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
GESTION ACE AVIATION INC.	2014-06-30
GITENNES EXPLORATION INC.	2014-06-30
GLACIER CREDIT CARD TRUST	2014-06-30
GLOBAL DIVIDEND GROWERS INCOME FUND	2014-06-30
GRANIZ MONDAL INC.	2014-06-30
GRAVITAS FINANCIAL INC.	2014-06-30
GROUPE DMD CONNEXIONS SANTE NUMERIQUES INC.	2014-06-30
HIGH YIELD & MORTGAGE PLUS FUND (SKYLON) (22258)	2014-06-30
HIGH YIELD & MORTGAGE PLUS TRUST (SKYLON) (22282)	2014-06-30
HOTEL EN COPROPRIETE RESIDENCE INN BY MARRIOTT (PROJET IMMOBILIER)	2014-06-30
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	2014-06-30
IMAFLEX INC.	2014-06-30
INDEXPLUS INCOME FUND	2014-06-30
INTEMA SOLUTIONS INC.	2014-06-30
INVENTRONICS LIMITED	2014-06-30
IOU FINANCIAL INC.	2014-06-30
JAGUAR FINANCIAL CORPORATION	2014-06-30
JAGUAR MINING INC.	2014-06-30
KOBEX MINERALS INC.	2014-06-30
LAMELEE MINERAIS DE FER LTEE.	2014-06-30
LDIC NORTH AMERICAN ENERGY INFRASTRUCTURE FUND	2014-06-30
LONSDALE APARTMENT PROJECT	2014-06-30
MACQUARIE EMERGING MARKETS INFRASTRUCTURE INCOME FUND	2014-06-30
MACQUARIE GLOBAL INFRASTRUCTURE INCOME FUND	2014-06-30
MARQUEE ENERGY LTD.	2014-06-30
MATAMEC EXPLORATIONS INC.	2014-06-30
MAZARIN INC.	2014-06-30
MBN CORPORATION	2014-06-30
MEGA PRECIOUS METALS INC.	2014-06-30
METAUX DNI INC.	2014-06-30
METAUX HINTERLAND INC. (LES)	2014-06-30
MIDDLEFIELD CAN-GLOBAL REIT INCOME FUND	2014-06-30
MIDDLEFIELD CANADIAN DIVIDEND GROWTH CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD GLOBAL AGRICULTURE CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD GLOBAL DIVIDEND GROWERS CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD GLOBAL INFRASTRUCTURE FUND (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD GROUPE TACTICAL ENERGY CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD HIGH YIELD CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD INCOME PLUS CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD REAL ESTATE CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD RESOURCE CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD SHORT-TERM INCOME CLASS (#5423)	2014-06-30
MIDDLEFIELD US DIVIDEND GROWTH CLASS (#5423)	2014-06-30
MINCOM CAPITAL INC.	2014-06-30
MINERAUX MAUDORE LTEE	2014-06-30
MINES D'OR ET DE CUIVRE NEWBASKA LTEE	2014-06-30
MINES J.A.G. LTEE (LES)	2014-06-30
MINT INCOME FUND	2014-06-30
MIOCENE METALS LIMITED	2014-06-30
MISTANGO RIVER RESOURCES INC.	2014-06-30
MRF 2013 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
MRF 2014 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	2014-06-30
MURCHISON MINERALS LTD.	2014-06-30
NCE DIVERSIFIED FLOW-THROUGH (14) LIMITED PARTNERSHIP	2014-06-30
NUNAVIK NICKEL MINES LTD.	2014-06-30
OCEANIC IRON ORE CORP.	2014-06-30
OPAL ENERGY CORP.	2014-06-30
PAN ORIENT ENERGY CORP.	2014-06-30
PARTNERS VALUE FUND INC.	2014-06-30
PARTS DE SEC ACCREDITIVE DE CATEGORIE FAC NATIONALE FS 2014-I	2014-06-30
PARTS DE SEC ACCREDITIVE DE CATEGORIE FEC DU QUEBEC FS 2014-I	2014-06-30
PARTS DE SEC ACCREDITIVE DE CATEGORIE FEC NATIONALE FS 2014-I	2014-06-30
PATHFINDER CONVERTIBLE DEBENTURE FUND (30456)	2014-06-30
PETRICHOR ENERGY INC.	2014-06-30
PETROLIA INC.	2014-06-30
PETROLYMPIC LTD.	2014-06-30
PLACE MONTFORT APARTMENT PROJECT	2014-06-30
POR. PRIV. D'ACT. DE BASE DE SOC. AMER. A GRANDE CAP.NEUTRE EN DEVIS. RBC(#3713)	2014-06-30
PORT. PRIVE D'ACT. DE VAL. DE SOC. AMER. A GRANDE CAP.NEUTRE EN DEVIS. RBC(#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE A REVENU FAVORABLE TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE CONFORTABLE TD - CROISSANCE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE CONFORTABLE TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE CONFORTABLE TD - CROISSANCE EQUILIBREE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE CONFORTABLE TD - EQUILIBRE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE CONFORTABLE TD - REVENU CONSERVATEUR (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE CONFORTABLE TD - REVENU EQUILIBRE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE CONSERVATEUR DE RETRAITE TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE D' ACTIONS AMERICAINES TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE AUDACIEUSE AVANTAGE TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE AVANTAGE TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE CHOIX SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE DYNAMIQUE CHOIX SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE DYNAMIQUE SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBREE AVANTAGE TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE ET DE REVENU MERITAS (#18949)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE ET DE REVENU OCEANROCK (#31045)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE MERITAS (#18949)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE OCEANROCK (#18949)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MERITAS (#18949)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE OCEANROCK (#31045)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE AVANTAGE TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE MERITAS (#18949)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE OCEANROCK (#31045)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
PORTEFEUILLE DE REVENU MERITAS (#18949)	2014-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU OCEANROCK (#18949)	2014-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE AVANTAGE TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE CHOIX SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE RETRAITE TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE MERITAS (#18949)	2014-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE OCEANROCK (#31045)	2014-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE CROISSANCE EQUILIBRE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE CROISSANCE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE EQUILIBRE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - REVENU (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE EQUILIBREE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - REVENU (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE MODERE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE PRUDENT SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE REVENU ELEVE SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE REVENU SUN LIFE (#31470)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - REVENU (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE NEUTRE EN DEVISES D'ACTIONS AMERICAINES TD (#6819)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS INTERNATIONALES RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS AMERICAINES RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES CROISSANCE ET REVENU RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS DE BASE DE SOC. AMERIC. A	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
GRANDE CAP. RBC (#9528)	
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS DE VALEUR DE SOC. AMER. À GRANDE CAP. RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS EAEQ RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS MONDIALES RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'ACTIONS OUTRE-MER RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE D'OBLIGATIONS DE SOCIETES CANADIENNES RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE DE CR. AMERICAIN EN ACTIONS O'SHAUGHNESSY RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE DE DIVIDENDES CANADIENS RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE DE REVENU A COURT TERME RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE DE REVENU RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE DE SOCIETES AMERICAINES A PETITE CAP. RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRIVE DE SOCIETES CANADIENNES A MOYENNE CAP. RBC (#9528)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRUDENCE CHOIX SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRUDENCE ELEVEE SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE PRUDENCE SELECT RBC (#3713)	2014-06-30
PORTEFEUILLE TANGERINE - CROISSANCE D'ACTIONS (#28594)	2014-06-30
PORTEFEUILLE TANGERINE - CROISSANCE EQUILIBREE (#28594)	2014-06-30
PORTEFEUILLE TANGERINE - EQUILIBRE (#28594)	2014-06-30
PORTEFEUILLE TANGERINE - REVENU EQUILIBRE (#28594)	2014-06-30
POWERSHARES CANADIAN DIVIDEND INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES CANADIAN PREFERRED SHARE INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES FTSE RAFI CANADIAN FUNDAMENTAL INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES FTSE RAFI US FUNDAMENTAL (CAD HEDGED) INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES FUNDAMENTAL HIGH YIELD CORP. BOND (CAD HEDGED) INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES QQQ (CAD HEDGED) INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES S&P 500 HIGH BETA (CAD HEDGED) INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES S&P 500 LOW VOLATILITY (CAD-HEDGED) INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES S&P/TSX COMPOSITE HIGH BETA INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES S&P/TSX COMPOSITE LOW VOLATILITY INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES SENIOR LOAN (CAD HEDGED) INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES TACTICAL BOND ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES ULTRA LIQUID LONG TERM GOVERNMENT BOND INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
POWERSHARES 1-5 YEAR LADDERED INVESTMENT GRADE CORPORATE BOND INDEX ETF (#27933)	2014-06-30
QUINSAM CAPITAL CORPORATION	2014-06-30
RBC FONDS CONSEILLERS - OBLIGATIONS CANADIENNES (#3713)	2014-06-30
REIT INDEXPLUS INCOME FUND	2014-06-30
RESSOURCES GOLDEN TAG LTEE	2014-06-30
RESSOURCES NIPPON DRAGON INC.	2014-06-30

<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
RESSOURCES PERSHIMCO INC.	2014-06-30
SACOPAN, INC.	2014-06-30
SCITI TRUST	2014-06-30
SECTION ROUGE MEDIA INC.	2014-06-30
SILVERWILLOW ENERGY CORPORATION	2014-06-30
SKYLON ALL ASSET TRUST	2014-06-30
SKYLON GROWTH & INCOME TRUST	2014-06-30
SLATE U.S. OPPORTUNITY (NO.3) REALTY TRUST	2014-06-30
SMTC CORPORATION	2014-06-29
SOCIETE ASBESTOS LIMITEE	2014-06-30
SOCIETE DES METAUX PRIMAIRES SENTRY SELECT	2014-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE DIVERSIFIEE NCE (13)	2014-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE FRONT STREET 2013-I CATEGORIE NATIONALE	2014-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE FRONT STREET 2013-I CATEGORIE QUEBEC	2014-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE FRONT STREET 2013-II	2014-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE RIVER PARK ESTATES	2014-06-30
SOLUTION DE VERSEMENT GERE RBC (#3713)	2014-06-30
SOLUTION DE VERSEMENT GERE RBC - EVOLUE (#3713)	2014-06-30
SOLUTION DE VERSEMENT GERE RBC - EVOLUE PLUS (#3713)	2014-06-30
SOLUTIONS ELECTRONIQUES SARATOGA INC.	2014-06-30
SPEQ LE DEVOIR INC.	2014-06-28
ST-BERNARD (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2014-06-30
STRIA LITHIUM INC.	2014-06-30
TECHNOLOGIES URBANIMMERSIVE INC.	2014-06-30
TELECOM COLBA.NET INC.	2014-06-30
TRIDENT PERFORMANCE CORP. (28909)	2014-06-30
TRIDENT PERFORMANCE CORP. II	2014-06-30
TRIDENT PERFORMANCE TRUST (28906)	2014-06-30
TUSCANY ENERGY LTD.	2014-06-30
URANIUM VALLEY MINES LTD.	2014-06-30
VALENCIA CAPITAL DE RISQUE INC.	2014-06-30
VANGUARD CANADIAN AGGREGATE BOND INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD CANADIAN SHORT-TERM BOND INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD CANADIAN SHORT-TERM CORPORATE BOND INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD FTSE CANADA ALL CAP INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD FTSE CANADA INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD FTSE CANADIAN CAPPED REIT INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD FTSE CANADIAN HIGH DIVIDEND YIELD INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD FTSE DEVELOPED EX NORTH AMERICA INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD FTSE DEVELOPED EX NORTH AMERICA INDEX ETF(CAD- HEDGED) (#33031)	2014-06-30
VANGUARD FTSE EMERGING MARKETS INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD S&P 500 INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD S&P 500 INDEX ETF (CAD-HEDGED) (#33031)	2014-06-30
VANGUARD U.S. DIVIDEND APPRECIATION INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VANGUARD U.S. DIVIDEND APPRECIATION INDEX ETF (CAD-HEDGED) (#33031)	2014-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
VANGUARD U.S. TOTAL MARKET INDEX ETF (CAD-HEDGED) (#33031)	2014-06-30
VANGUARD U.S. TOTAL MARKET INDEX ETF (#33031)	2014-06-30
VIRGINIA ENERGY RESOURCES INC.	2014-06-30
WALTON BIG LAKE DEVELOPMENT L.P.	2014-06-30
WALTON EDMONTON DEVELOPMENT CORPORATION	2014-06-30
WALTON YELLOWHEAD DEVELOPMENT CORPORATION	2014-06-30
WESTERNZAGROS RESOURCES LTD.	2014-06-30
YIELD ADVANTAGE INCOME FUND (23526)	2014-06-30
YIELD ADVANTAGE INCOME TRUST (23732)	2014-06-30
YIELDPLUS INCOME FUND	2014-06-30
YOHO RESOURCES INC.	2014-06-30
0944460 B.C. LTD.	2014-06-30
37 CAPITAL INC.	2014-06-30
49 NORTH RESOURCES INC.	2014-06-30

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES OPTIMALES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE ACTIONS MONDIALE EPOCH (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE CANADIENNE A FAIBLE VOLATILITE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE CROISSANCE ASIATIQUE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE CROISSANCE DE DIVIDENDES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE CROISSANCE INTERNATIONALE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE FONDS D'ACTIONS CANADIENNES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE FONDS D'ACTIONS MONDIALES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE FONDS DE GESTION TACTIQUE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE FONDS DE REVENU FIXE A RENDEMENT EN CAPITAL TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MARCHES EMERGENTS TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MONDIALE A FAIBLE VOLATILITE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MONDIALE A HAUT RENDEMENT EN CAPITAL TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MOYENNES SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE PETITES SOCIETES CANADIENNES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE PLACEMENT A COURT TERME TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE REVENU DE DIVIDENDES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE REVENU MENSUEL TACTIQUE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE VALEUR DE GRANDES SOCIETES AMERICAINES EPOCH (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE VALEURS SURES CANADIENNES TD (#6819)	2014-05-31
JDS UNIPHASE CORPORATION	2014-06-28
NEVADA EXPLORATION INC.	2014-04-30
SIGMA INDUSTRIES INC.	2014-04-26
TECHNOLOGIES CLEMEX INC.	2014-04-30
WABI EXPLORATION INC.	2014-04-30
ZENITH EPIGENETICS CORP.	2014-04-30

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES OPTIMALES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE ACTIONS MONDIALE EPOCH (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE CANADIENNE A FAIBLE VOLATILITE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE CROISSANCE ASIATIQUE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE CROISSANCE DE DIVIDENDES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE CROISSANCE INTERNATIONALE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE FONDS D'ACTIONS CANADIENNES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE FONDS D'ACTIONS MONDIALES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE FONDS DE GESTION TACTIQUE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE FONDS DE REVENU FIXE A RENDEMENT EN CAPITAL TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MARCHES EMERGENTS TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MONDIALE A FAIBLE VOLATILITE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MONDIALE A HAUT RENDEMENT EN CAPITAL TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MOYENNES SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE PETITES SOCIETES CANADIENNES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE PLACEMENT A COURT TERME TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE REVENU DE DIVIDENDES TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE REVENU MENSUEL TACTIQUE TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE VALEUR DE GRANDES SOCIETES AMERICAINES EPOCH (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE VALEURS SURES CANADIENNES TD (#6819)	2014-05-31
JDS UNIPHASE CORPORATION	2014-06-28
NEVADA EXPLORATION INC.	2014-04-30
SIGMA INDUSTRIES INC.	2014-04-26
TECHNOLOGIES CLEMEX INC.	2014-04-30
WABI EXPLORATION INC.	2014-04-30
ZENITH EPIGENETICS CORP.	2014-04-30

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
A.I.S. RESOURCES LIMITED	
ADDED CAPITAL INC.	
AIRIQ INC.	
CORPORATION CAPITAL QUINTO REAL	
FONDACTION, LE FONDS DE DEVELOPPEMENT DE LA CONFEDERATION DES SYNDICATS NATIONAL	
GLV INC.	
MIGAO CORPORATION	
MINES J.A.G. LTEE (LES)	
PERFORMANCE SPORTS GROUP LTD.	
RESSOURCES GEOMEGA INC.	
STAKEHOLDER GOLD CORP.	
TUCKAMORE CAPITAL MANAGEMENT INC.	
VICTORIA GOLD CORP.	
37 CAPITAL INC.	

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
CATEGORIE FONDS DE REVENU FIXE A RENDEMENT EN CAPITAL TD (#6819)	2014-05-31
CATEGORIE MONDIALE A HAUT RENDEMENT EN CAPITAL TD (#6819)	2014-05-31
JDS UNIPHASE CORPORATION	2014-06-28
PERFORMANCE SPORTS GROUP LTD.	2014-05-31
VICTORIA GOLD CORP.	2014-02-28

ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Liste des symboles SEDI

Depuis le 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié est passé à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales).

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	45 : Contrepartie d'un bien	* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services	
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	47 : Acquisition ou aliénation par don	
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéficiaire et au partage en cas de liquidation.	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs	
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur	AVIS
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	50 : Attribution d'options	L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options	
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options	
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription	
NATURE DE L'OPÉRATION	54 : Exercice de bons de souscription	
Généralités	55 : Expiration de bons de souscription	
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription	
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription	
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription	
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant	
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	Dérivés émis par un tiers	
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers	
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers	
37 : Division ou regroupement d'actions	Divers	
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété	
40 : Vente à découvert	97 : Autres	
	99 : Correction d'information	
	NATURE DE L'EMPRISE	
	D : Propriété directe	
	I : Propriété indirecte	
	C : Contrôle	
	AUTRES MENTIONS	
	O : Opération originale	
	M : Première modification	
	M' : Deuxième modification	
	M" : Troisième modification, etc.	
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).	

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 5 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
A.I.S. Resources Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Element, Martyn	4		O	2014-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			111 000
<i>Bons de souscription</i>									
Element, Martyn	4		O	2014-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-04-23	D	53 - Attribution de bons de souscription	125 000	0.5000	125 000
<i>Options</i>									
Element, Martyn	4	R	O	2014-04-28	D	50 - Attribution d'options	175 000		
			M	2014-04-28	D	50 - Attribution d'options	175 000	0.2800	175 000
Absolute Software Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Olsen, Errol	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	25 000	4.1000	43 503
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	7.1100	36 003
<i>Options</i>									
Olsen, Errol	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	4.1000	182 500*
Acasti Pharma Inc.									
<i>Actions ordinaires (Actions de catégorie A)</i>									
Lemieux, Pierre	5		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	1.0300	45 000
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
ACTIVEnergy Income Fund	1		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.4000	29 210 935
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.5500	29 205 935
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 200)	9.6000	29 199 735
Advantaged Canadian High Yield Bond Fund									
<i>Parts de fiducie Class A</i>									
ross, donald anthony	4		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	8.9700	7 600
Ainsworth Lumber Co. Ltd.									
<i>Droits Director Deferred Share Units</i>									
Chadwick, Robert	4		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 890		130 593
Gagne, Paul Ernest	4		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 615		80 150
Lacey, John Stewart	4		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 026		133 584
Lancaster, Gordon	4		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 020		89 122
Paul, Houston	4		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 585		123 814
Air Canada									
<i>Class B Voting Shares</i>									
Leblanc, Priscille	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	12 500	1.5900	32 186
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	8.9000	19 686
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	12 500	1.5900	32 186
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	8.9300	19 686
<i>Options (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Leblanc, Priscille	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	1.5900	161 777
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	1.5900	149 277
AIRBOSS OF AMERICA CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Toppen, Timothy	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.1800	6 850
Alacer Gold Corp.									
<i>RSU</i>									
Antal, Rod	5		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	442 167		1 594 520*
LeRoux, John Mathew	7		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	74 992		200 212*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Murchison, Mark Edward	5		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	120 201		433 864*
Alaris Royalty Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shier, E. Mitchell	4		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	32.6500	14 500
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	32.7000	12 900
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	32.7100	12 400
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.7200	12 300
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	32.8000	11 400
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.8200	11 300
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	32.8500	10 000
Alphinat inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lowenstein, Paul	4	R	O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.0800	286 500
Altius Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Warr, Donald James	4		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	13 058	7.0000	109 612
<i>Options</i>									
Warr, Donald James	4		O	2013-10-18	D	38 - Rachat ou annulation	(15 546)	5.6000	
			M	2013-10-18	D	59 - Exercice au comptant	(10 546)	5.6000	25 000
			O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(13 058)	7.0000	11 942
			O	2014-08-20	D	59 - Exercice au comptant	(11 942)	7.0000	0
American Core Sectors Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
American Core Sectors Dividend Fund	1		O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.0300	462 100
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.0500	462 600
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.0100	463 100
American Hotel Income Properties REIT LP									
<i>Parts</i>									
Lawson, Tamara	4		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	10.8800	3 100
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	10.8900	4 000
Amerigo Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
GEOLOGIC RESOURCE PARTNERS LLC	3		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 000	0.4596	21 800 000
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 700	0.4679	21 817 700
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4700	21 818 700
Anconia Resources Corp.									
<i>Bons de souscription</i>									
Brewster, Jason Allen Ross	4, 5		O	2012-08-23	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	50 000	0.2800	
			M	2012-08-23	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	50 000	0.2800	100 000
			O	2013-10-27	D	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		50 000
			O	2014-08-23	D	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		125 000
2181038 Ontario Inc.	PI		O	2013-10-27	I	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		300 000
			O	2014-08-23	I	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		250 000
McKenzie, Harvey	5		O	2014-08-23	D	55 - Expiration de bons de souscription	(25 000)		137 500
Sherman, Bernard Charles	4, 6, 3		O	2014-08-23	D	55 - Expiration de bons de souscription	(250 000)		3 656 500
			O	2014-08-23	D	55 - Expiration de bons de souscription	(156 500)		3 500 000
<i>Options</i>									
Florence, Meyer (Mike) Frederick	4, 5		O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.0500	825 000
Anderson Energy Ltd.									
<i>Options</i>									
Anderson, James C	4		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(50 100)		200 400
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	70 000		270 400
Chicoine, Blaine Morris	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(200 100)		1 069 200
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	270 000		1 339 200

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Dau, Brian Harold	4, 5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(300 000)		1 606 200
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	406 200		2 012 400
Drinnan, Sandra M	5		O	2014-08-22	D	52 - Expiration d'options	(66 000)		1 069 200
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	270 000	0.3000	1 339 200
Fong, Christopher Lee	4		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(50 100)		200 400
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	70 000		270 400
Harvey, Philip Andrew	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(200 100)		1 069 200
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	270 000		1 339 200
Marshall, Jamie Alonzo	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(200 100)		1 069 200
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	270 000		1 339 200
SANDMEYER, DAVID JAMES	4		O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	70 000	0.3000	295 450
Scobie, David Gordon	4		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(50 100)		200 400
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	70 000		270 400
Spyker, David Michael	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(249 900)		1 334 850
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	337 050		1 671 900
Wong, Mary Darlene	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(249 900)		1 334 850
Anthem Resources Incorporated (formerly Virginia Energy Resources Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacNeill, Tom	4								
49 North Resources Inc.	PI		O	2014-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1100	237 500
Ariane Phosphate Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bouchard, Dominique	4		O	2014-08-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	1.0000	
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	20 000	1.0000	
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	20 000	1.0000	36 700
Cowley, James	4, 5		O	2014-08-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	30 000	1.0000	
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	30 000	1.0000	
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	30 000	1.0000	103 788
Debiasio, David James	4		O	2014-08-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 000	1.0000	
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	5 000	1.0000	
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	5 000	1.0000	30 000
Fitzgibbon, Pierre	4		O	2014-08-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	75 000	1.0000	
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	1.0000	
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	1.0000	150 555
Kenny, Brian	5		O	2014-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 262	1.0000	51 977
			O	2014-08-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 698	1.0000	54 675
			O	2014-08-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 349	1.0000	56 024
Pillay, Siva	4		O	2014-08-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000	1.0000	
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	10 000	1.0000	
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	10 000	1.0000	10 000
Pinney, Steven Lee	4		O	2014-08-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	25 000	1.0000	
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	25 000	1.0000	
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	25 000	1.0000	25 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Bons de souscription</i>									
Bouchard, Dominique	4		O	2014-08-01	D	53 - Attribution de bons de souscription	10 000		
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	10 000		
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus			10 000
Cowley, James	4, 5		O	2014-08-01	D	53 - Attribution de bons de souscription	15 000		
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	15 000		
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus			15 000
Debiasio, David James	4		O	2014-08-01	D	53 - Attribution de bons de souscription	2 500		
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	2 500		
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus			2 500
Fitzgibbon, Pierre	4		O	2014-08-01	D	53 - Attribution de bons de souscription	37 500		
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	37 500		
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus			37 500
Pillay, Siva	4		O	2014-08-01	D	53 - Attribution de bons de souscription	5 000		
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	5 000		
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus			5 000
Pinney, Steven Lee	4		O	2014-08-01	D	53 - Attribution de bons de souscription	12 500		
			M	2014-08-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	12 500		
			M'	2014-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus			12 500
Arsenal Energy Inc.									
<i>Options</i>									
Taylor, Gjoa	5		O	2014-08-19	D	59 - Exercice au comptant	(5 333)	8.7500	40 334
Artis Real Estate Investment Trust									
<i>Options</i>									
Martens, Armin	4, 5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	11.2800	809 999
<i>Parts</i>									
Martens, Armin	4, 5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	12 500	11.2800	166 137
Warkentin, Edward	4, 5		O	2014-08-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(3 000)	11.2800	4 000
ATCO LTD.									
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>									
Werth, Susan R	4		O	2014-08-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23	51.0000	14 347
			O	2014-08-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2)	47.6000	14 345
Atlantic Gold Corporation (previously Spur Ventures Inc.)									
<i>Options</i>									
Bucknell, Walter Ralph Callisten Pty Ltd.	4		O	2014-08-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-20	I	50 - Attribution d'options	556 400	0.5000	556 400
Atlatsa Resources Corporation									
<i>Options</i>									
De Buck (Nee Dluđu Mothobi), Fikile Felicity Tebogo	4	R	O	2014-08-20	D	50 - Attribution d'options	690 835	3.8130	790 835
Dhir, Anu	4		O	2014-08-20	D	50 - Attribution d'options	997 872	0.3900	1 117 872
AtmanCo Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dallaire, Marc	4		O	2014-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2014-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
9137-3084 Québec inc.	PI		O	2014-08-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			287 500
CELI	PI		O	2014-08-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			114 167
REER	PI		O	2014-08-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 000
Bons de souscription actions ordinaires									
Dallaire, Marc	4		O	2014-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			70 833
9137-3084 Québec inc.	PI		O	2014-08-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			125 000
Aurinia Pharmaceuticals Inc.									
Actions ordinaires									
Rowland, Charles	4		O	2014-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 400	4.3062USD	6 400
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.3163	9 400
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	4.4008	15 500
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	4.6986USD	23 000
Zaruby, Stephen Walter	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	4.0310USD	6 600
Australian REIT Income Fund									
Parts de fiducie									
Australian REIT Income Fund	1		O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 700		1 700
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	700		700
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
Actions ordinaires									
CIBC	1		O	2014-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	99.8984	10 000
			O	2014-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	99.8984	0
			O	2014-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	100.2857	10 000
			O	2014-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	100.2857	0
			O	2014-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	100.9488	10 000
			O	2014-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	100.9488	0
			O	2014-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	101.4701	10 000
			O	2014-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	101.4701	0
			O	2014-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	101.3495	10 000
			O	2014-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	101.3495	0
Sirois, Charles	4		O	2014-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	135	99.6314	16 620
Banque de Montréal									
Deferred Share Units									
Astley, Robert M.	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	305	81.9400	33 666
Babiak, Jan	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	656	81.9400	5 247
Brochu, Sophie	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	610	81.9400	9 844
Cope, George	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	610	81.9400	24 375
Edwards, Christine A.	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	732	81.9400	13 246
Farmer, Ron	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	793	81.9400	41 154
MITCHELL, Bruce Horton	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	610	81.9400	58 189
Orsino, Philip	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	763	81.9400	56 051
Piper, Martha Cook	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	305	81.9400	24 017
Prichard, John Robert Stobo	4, 7		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 220	81.9400	61 299
RICHER LA FLÈCHE, ERIC	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	610	81.9400	6 595
Wilson III, Don Matthew	4		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	839	81.9400	25 875
Banque Royale du Canada									
Actions ordinaires									
McKay, David Ian	4, 5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	1 298	31.7000	3 756
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 298)	80.6500	2 458
Droits Deferred Share Units									
Anderson, Robert James	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 326	81.0220	152 746
Fukakusa, Janice Rose	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 853	81.0220	213 291
Hughes, Mark Richard	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	162	81.0220	18 724

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
McGregor, Alex Douglas	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 095	81.0220	356 235
<i>Droits Multi-Year Deferred Share Units</i>									
McGregor, Alex Douglas	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	261	81.0220	29 956
<i>Droits Performance Deferred Share Units</i>									
Fukakusa, Janice Rose	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 015	81.0220	116 859
Hirji-Nowaczynski, Zabeen	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	498	81.0220	57 295
Lewis, Melville George	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	984	81.0220	113 271
McGregor, Alex Douglas	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 250	81.0220	259 050
McKay, David Ian	4, 5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 134	81.0220	130 559
Tory, Jennifer Anne	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	114	81.0220	13 086
<i>Droits RBC Capital Markets Unit Awards</i>									
Anderson, Robert James	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	642	81.0220	74 014
Hughes, Mark Richard	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	614	81.0220	70 616
<i>Droits RBC Share Units</i>									
Hirji-Nowaczynski, Zabeen	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	17	81.0220	2 007
Ross, Bruce Washington	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	545	81.0220	62 785
Tory, Jennifer Anne	5		O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	35	81.0220	4 030
Options									
McKay, David Ian	4, 5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(1 298)	31.7000	564 930
Bell Aliant Inc.									
<i>Droits Deferred Share Units (Employee)</i>									
Crooks, Frederick	5		O	2014-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 415	27.7000	143 204
Hartlen, Charles	5		O	2014-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 952	27.7000	115 734
LeBlanc, Glen	5		O	2014-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 620	27.7000	214 685
MacGregor, Roderick	5		O	2014-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 165	27.7000	69 064
McKeen, Daniel	5		O	2014-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 242	27.7000	73 658
Sheriff, Karen	5		O	2014-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 354	27.7000	258 277
<i>Droits DSUP (employee)</i>									
McKeen, Daniel	5		O	2014-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	58	27.7000	3 417
BELLUS Santé Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bellini, Carlo	3		O	2012-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	97 - Autre	14 542 096		14 542 096
Vitus Investments Limited	PI		O	2014-08-22	I	97 - Autre	(14 542 096)		0
Vitus Investments Limited	3		O	2014-08-22	D	97 - Autre	(14 542 096)		0
BlackBerry Limited (formerly Research In Motion Limited)									
<i>Restricted Share Units</i>									
Chennakeshu, Sandeep	5		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 769 912		1 769 912
Boardwalk Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Burns, Patrick Dean	5		O	2014-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 619)	68.5000	3 881
Chidley, William Glenn	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	68.8000	15 556
Guyette, Michael	5		O	2014-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(555)	68.4000	4 710
Mahajan, Kelly Kulwant	5		O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(650)	68.7500	1 003
Bombardier Inc.									
Options									
Alary, Pierre	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		1 024 066
Attendu, Pierre	7		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(60 000)		356 054
Bachant, Raymond	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		530 919
Beaudoin, Pierre	4, 5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(400 000)		4 224 864
Desjardins, Daniel	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(110 000)		642 585
Macdonald, John Paul	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(60 000)		604 585
Martel, Eric	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(30 000)		433 291
Ouellette, Michel	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		194 178
RIDOLFI, STEVEN	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(75 000)		674 237

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
TROGER, Laurent René Octave	5		O	2014-08-21	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		492 323
Boston Pizza Royalties Income Fund									
<i>Parts</i>									
Boston Pizza Royalties Income Fund	1		O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	20.5230	7 400
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	20.5678	11 500
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	20.7227	15 600
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	20.7778	19 300
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	20.9322	23 400
Brompton 2014 Flow-Through Limited Partnership									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Brompton Corp.	7		O	2014-08-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(6 750)	25.0000	8 000
Brookfield Asset Management Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Cockwell, Jack Lynn	4, 5		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	52.2288	11 162 322
Madon, Cyrus	5		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	50 000	20.4200	53 179
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	52.9360	3 179
<i>Options</i>									
Madon, Cyrus	5		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	20.4200	1 952 500
Brookfield Renewable Energy Partners L.P.									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Zuccotti, Patricia Laughlin	4								
IRA Trish Zuccotti	PI		O	2013-06-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 335	29.4856USD	2 335
Brookfield Select Opportunities Income Fund									
<i>Parts</i>									
Trisura Guarantee Insurance Company	8		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	9.3030	211 500
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	9.3500	212 300
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	9.4200	216 700
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 600	9.4110	262 300
Canaccord Genuity Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jappy, Andrew Iain	7								
Canaccord Capital Corporation	PI		O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	11.8000	70 322
Saunders, Graham Edward	7								
Canaccord Capital Corporation	PI		O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	12.0051	247 185
Canadian Energy Services & Technology Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stewart, Donald Michael Godfrey	4		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	5 000	2.0600	69 707
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.5154	64 707
West, Jason H.	4		O	2013-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	147 945	10.1910	147 945
Zaid, Gene H.	7		O	2013-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	147 945	10.1910	147 945
<i>Options</i>									
Stewart, Donald Michael Godfrey	4		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	2.0600	25 000
<i>Restricted Share Units</i>									
West, Jason H.	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 248	10.1910	456 071
			O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(147 945)	10.1910	308 126
Zaid, Gene H.	7		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 248	10.1910	456 071
			O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(147 945)	10.1910	308 126
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edwards, Norman Murray	4, 5								
Edco Financial Holding Ltd.	PI		O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(174 000)	46.1300	307 784
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	46.2025	207 784
			O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	46.2553	57 784

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(57 784)	46.5400	0
Fichter, Darren	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	1 000	34.3850	35 848
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 000)	45.7030	34 848
			O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	1 000	34.3850	35 848
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 000)	46.0600	34 848
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	2 000	34.3850	36 848
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(2 000)	46.4990	34 848
Options									
Fichter, Darren	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	34.3850	172 800
			O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	34.3850	171 800
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	34.3850	169 800
Canadian Oil Recovery & Remediation Enterprises Ltd.									
Actions ordinaires									
Lorenzo, John Michael	4								
Bourgnine Holdings Ltd.	PI		O	2014-08-19	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(217 000)		3 028 186
			O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.0650	3 038 186
			O	2014-08-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(83 000)		2 955 186
			O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.0650	2 965 186
			O	2014-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.0650	2 975 186
Canadian Oil Sands Limited									
Actions ordinaires									
Grandey, Gerald Wayne	4		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 200	22.9400	17 200
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 700	22.9500	19 900
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 100	22.9600	21 000
Canadian Real Estate Investment Trust									
Parts Real Estate Investment Trust Units									
Barrett, Deborah Jean	4		O	2014-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 501	49.0500	1 501
CCL Industries Inc.									
Actions sans droit de vote Class B									
Martin, Geoffrey	4, 5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(12 200)	116.0000	259 686
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	116.0200	259 486
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 100)	116.0500	258 386
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(1 700)	116.1000	256 686
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	116.1400	256 486
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	116.1600	256 286
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(6 100)	116.2500	250 186
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	116.2600	250 086
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	116.2800	249 986
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(500)	116.3000	249 486
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(500)	116.3700	248 986
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(900)	115.0000	248 086
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(600)	115.0100	247 486
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	115.0200	247 286
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	115.0400	247 186
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	115.0500	246 986
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	115.0600	246 786
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(400)	115.0700	246 386
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	115.0800	246 186
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(400)	115.0800	245 786
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(400)	115.1100	245 386
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100)	115.1300	245 286
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(500)	115.1500	244 786
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(400)	115.1700	244 386
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(200)	115.1800	244 186
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(300)	115.1900	243 886

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	115.2000	243 586
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	115.2100	243 186
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.2300	243 086
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	115.2400	242 786
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	115.2500	241 986
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.2600	241 886
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.2700	241 686
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	115.2800	241 386
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	115.2900	240 986
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.3000	240 886
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	115.3200	240 586
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.3500	240 386
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.3600	240 286
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.3700	240 186
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.4800	240 086
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.5000	239 886
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.5500	239 786
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.5700	239 686
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.6400	239 586
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.6400	239 486
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.6800	239 386
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.7000	239 286
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.7200	239 086
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.7400	238 986
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.7600	238 886
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.8000	238 786
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.8900	238 586
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.9000	238 486
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	116.0000	238 086
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	116.0100	
			M	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	116.0100	237 786
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	116.0200	237 586
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.5600	237 486
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.5700	237 386
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.6000	237 286
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.7000	237 086
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.7400	236 886
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.7500	236 786
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.7800	236 686
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.8200	236 586
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.8300	236 386
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.8400	236 286
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.8600	236 086
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.9400	235 986
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.9600	235 886
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.9600	235 786
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	115.0000	235 386
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.0100	235 286
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	115.0200	234 986
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.0300	234 786
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.0500	234 586
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.0600	234 386
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.0900	234 186
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.1000	234 086
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.1100	233 886
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.1300	233 686

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	115.1400	233 386
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	115.1700	232 886
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.1800	232 686
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	115.2000	232 386
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.2100	232 286
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.2200	232 186
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.2300	231 986
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	115.2500	231 586
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	115.2600	231 286
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.2800	231 186
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.2900	231 086
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.3600	230 986
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.3700	230 886
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.4000	230 686
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.0400	230 486
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.0700	230 386
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.0800	230 286
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.1200	230 586
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.1500	230 086
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.1700	229 986
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.2700	229 886
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.2800	229 686
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.2900	229 586
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.3300	229 486
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.3400	229 386
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.3500	229 186
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	114.4600	228 886
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.4900	228 786
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	114.5000	228 486
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.5200	228 386
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.5800	228 286
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.6100	228 086
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.6500	227 986
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.6600	227 886
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.7000	227 786
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.7100	227 686
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.7400	227 586
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.7500	227 386
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	114.7900	227 186
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	114.8000	226 886
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	114.8100	226 586
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.8200	226 486
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.8500	226 386
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.8700	226 286
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	114.9300	226 186
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	115.0000	225 986
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.0600	225 886
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.1000	225 786
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.1400	225 686
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.1500	225 586
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.1700	225 486
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	115.2200	225 386
Washchuk, Sean	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	500	56.0000	3 307
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	117.1300	3 207
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	117.0000	2 807

Options

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Washchuk, Sean	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(500)	56.0000	74 500
Celestica Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
McCaughey, Michael	7		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 848)	11.9890	50 000
Centric Health Corporation (formerly Alegro Health Corp.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gattinger, Craig	4, 7, 3		O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 000	0.4000	432 331
Cequence Energy Ltd.									
<i>Options</i>									
Brown, Todd Jason	5		O	2014-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	600 000		600 000
Ceres Global Ag Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ceres Global Ag Corp.	1	R	O	2013-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.2000	2 855
		R	O	2013-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	7.1500	5 555
		R	O	2013-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.1600	8 410
		R	O	2013-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	7.1500	10 710
		R	O	2013-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.1900	13 565
		R	O	2013-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.2500	14 365
		R	O	2013-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.3500	17 220
		R	O	2013-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.6200	20 075
		R	O	2013-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.5500	22 930
		R	O	2013-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.5600	23 130
		R	O	2013-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.6000	25 930
		R	O	2013-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.6000	28 730
		R	O	2013-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.6700	29 230
		R	O	2013-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.7200	32 085
		R	O	2013-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.7100	34 940
		R	O	2013-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.7700	37 740
		R	O	2013-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.8000	40 540
		R	O	2013-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	7.8000	40 640
		R	O	2013-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.8100	43 140
		R	O	2013-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.8300	45 995
		R	O	2013-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.8100	48 850
		R	O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.8000	51 705
		R	O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.8000	54 505
		R	O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.8000	56 005
		R	O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.9800	58 860
		R	O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	8.1000	61 715
		R	O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.9700	64 570
		R	O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.7700	67 370
		R	O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	7.7700	69 670
		R	O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.8000	72 470
		R	O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.8200	73 070
		R	O	2013-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.8500	75 870
		R	O	2013-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.9000	78 670
		R	O	2013-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.9400	81 525
		R	O	2013-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	8.0100	84 380
		R	O	2013-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.9500	87 235
		R	O	2013-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.8500	90 035
		R	O	2013-09-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.8600	92 835
		R	O	2013-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.8000	95 635
		R	O	2013-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	7.8200	97 835
		R	O	2013-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	7.8300	100 690
		R	O	2013-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	8.0200	103 545
		R	O	2013-09-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	8.0500	106 400

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2013-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	400	8.0800	106 800
		R	O	2013-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.1100	107 100
		R	O	2013-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	8.1700	109 900
		R	O	2013-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	8.1500	112 600
		R	O	2013-09-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	8.0900	115 455
		R	O	2013-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.1200	116 355
		R	O	2013-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.1200	116 855
		R	O	2013-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	600	8.0800	117 455
		R	O	2013-10-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	8.1200	120 310
		R	O	2013-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	8.1200	123 165
		R	O	2013-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 855	8.0800	126 020
Chesswood Group Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Souverein, Gary	7		O	2014-08-27	D	51 - Exercice d'options	24 272	2.0600	166 789
<i>Options</i>									
Souverein, Gary	7		O	2014-08-27	D	51 - Exercice d'options	(24 272)	2.0600	210 728
Chinook Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Vrataric, Walter	5								
RRSP	PI		O	2010-03-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 500	2.2500	17 500
CI Financial Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Holland, William T.	4								
Eastwood Capital Corp.	PI		O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(88 300)	35.7000	0
Murray, Sheila A.	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	4 321	35.6300	67 269
<i>Options</i>									
Murray, Sheila A.	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	21.9800	105 000
Cimatec Environmental Engineering Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pladsen, Thomas John	4		O	2003-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			314 000
<i>Bons de souscription</i>									
Pladsen, Thomas John	4		O	2003-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
<i>Options</i>									
Pladsen, Thomas John	4		O	2003-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			600 000
Clarke Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Geosam Capital Inc.	3		O	2014-08-20	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(13 800)	11.1300	2 577 665
<i>Options</i>									
Haw, Dustin	5		O	2013-09-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	150 000	12.1900	150 000
Rapps, Michael	4, 6		O	2012-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	250 000	12.1900	250 000
Snelgrove, Andrew	5		O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	12.1900	100 000
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	14.3500	30 889 084
Copper North Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Francois, Julien	5		O	2014-08-20	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	110 000	0.0600	151 750*
Meade, Harlan Donnley	4, 5		O	2014-08-20	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	340 000	0.0600	890 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Corman, Francis Dale	5		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.0600	565 000
Meade, Harlan Donnley	4, 5		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	1 700 000	0.0600	1 900 000
Corporation Cott									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hess, Betty Jane	4		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 527)	7.3900USD	54 509
Leiter, Gregory	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	7.3704USD	62 736
Corporation Éléments Critiques									
<i>Options</i>									
Starnes, Matthew Lauriston	4		O	2014-08-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-08-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
Corporation Pharmaceutique Nymox									
<i>Options</i>									
Guy, Roger	4	R	O	2014-08-14	D	50 - Attribution d'options	10 000	5.1500USD	90 000
Lanham, Randall	4	R	O	2014-08-14	D	50 - Attribution d'options	10 000	5.1500USD	90 000
McDonald, Paul	4	R	O	2014-08-14	D	50 - Attribution d'options	10 000	5.1500USD	70 000
Morse, David	4	R	O	2014-08-14	D	50 - Attribution d'options	10 000	5.1500USD	90 000
Corporation Ressources Nevado									
<i>Actions ordinaires</i>									
curtis, Michael Charles Peter	4, 5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 000	0.0450	645 500
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0500	649 500
Corporation Technologies Wanted									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Amdur, Meredith	4		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.4000	65 000
<i>Options</i>									
Amdur, Meredith	4		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(50 000)		90 000
Corus Entertainment Inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Cassaday, John	3		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	24.9280	623 530
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	24.9155	613 530
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 200)	24.9600	605 330
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	24.9328	595 330
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	24.9648	589 930
			O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	50 000	17.5000	639 930
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 400)	24.9124	632 530
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	24.9752	622 530
<i>Options</i>									
Cassaday, John	3		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(50 000)		763 073
Crescent Point Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ROMANZIN, GERALD A.	4		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(524)	43.8500	0
RRSP Account	PI		O	2014-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	43.8800	6 915
DANIER LEATHER INC.									
<i>Options</i>									
Haig, Thomas	4, 5		O	2013-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	9.0100	40 000
Dejour Energy Inc.									
<i>Options</i>									
Bozzer, Ronnie Louis	4		O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	132 813		575 000
Gorrell, A. Ross	4		O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	59 571		450 000
Hodgkinson, Robert	3		O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	566 602		3 000 000
Kennedy, Richard Harvey	4		O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	96 484		525 000
Matheson, David Norman	5		O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	533 008		2 000 000
Sturrock, Craig Currie	4		O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	129 078		874 000
Diagnos Inc.									
<i>Billets convertibles Promissory Notes10 - 2 years</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Dundee Corporation	3								
Dundee Resources Limited	PI		O	2012-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-05-05	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 20.00	10000.0000	\$ 20.00
Bons de souscription									
Dundee Corporation	3								
Dundee Resources Limited	PI		O	2014-08-07	I	99 - Correction d'information	1 000 000	0.0950	
			M	2014-08-07	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 000 000	0.0950	1 000 000
Donner Metals Ltd.									
Actions ordinaires									
MARTIN, INGRID	5		O	2014-03-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2014-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 417
Bons de souscription									
MARTIN, INGRID	5		O	2014-03-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2014-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
East Coast Investment Grade Income Fund									
Parts									
Arrow Capital Management Inc.	7								
East Coast Investment Grade Fund	PI		O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	11.0300	14 200
easyhome Ltd.									
Actions ordinaires									
Mullins, Jason	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	23.6800	4 750
Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation									
Class A Shares									
Brompton Corp.	7		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.9000	155 900
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	8.9000	152 700
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	8.9100	152 400
Caranci, Mark A.	4, 5								
Eastglen Consulting Corporation	PI		O	2014-08-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.9000	2 700
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	8.8000	3 600
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.8100	4 000
Eldorado Gold Corporation									
Actions ordinaires									
Eldorado Gold Corporation	1								
Valiant Trust Company	PI		O	2014-08-22	C	36 - Conversion ou échange	(23 028)		1 152 980
Skayman, Paul James	5		O	2014-08-22	D	36 - Conversion ou échange	23 028	8.7600	101 665
Restricted Share Units									
Skayman, Paul James	5								
Valiant Trust	PI		O	2014-08-22	I	38 - Rachat ou annulation	(3 098)		72 547
			O	2014-08-22	I	38 - Rachat ou annulation	(19 930)		52 617
Electrovaya Inc.									
Actions ordinaires									
BHOLA, RAKESH	5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.3200	50 000
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 500)	0.9100	35 500
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 500)	0.9000	0
Options									
BHOLA, RAKESH	5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.3200	520 000
Element Financial Corporation									
Actions ordinaires									
Corman, D. Scott	5		O	2014-08-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 394	14.4500	34 394
Ells, Bruce	5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 437	14.7998	67 937
Halliday, James	5		O	2014-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	53 799	14.7998	53 799
Keilty, Thomas	5		O	2014-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 175	14.7998	20 175
Yeldejian, John	5		O	2014-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 087	14.7998	10 087
<i>Options</i>									
Bergeron, Tony	5		O	2014-08-15	D	50 - Attribution d'options	50 000	14.8300	295 278
Furguele, Patricia	5		O	2014-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-15	D	51 - Exercice d'options	13 333	14.8300	13 333
Halliday, James	5		O	2014-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-15	D	51 - Exercice d'options	250 000	14.8300	250 000
Keilty, Thomas	5		O	2014-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-15	D	51 - Exercice d'options	26 667	14.8300	26 667
Storm, Stuart Ira	7		O	2014-08-15	D	51 - Exercice d'options	1 867	14.8300	36 867
Yeldejian, John	5		O	2014-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-15	D	51 - Exercice d'options	16 222	14.8300	16 222
<i>Performance Share Units</i>									
Barcellos, Mary Patricia	5		O	2012-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 431	13.8100	5 431
Béland, Michel	5		O	2011-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	107 169	13.8100	107 169
Bergeron, Tony	5		O	2011-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Campbell, Donald Paul	7		O	2012-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14 482	13.8100	14 482
Ells, Bruce	5		O	2013-10-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 241	13.8100	7 241
Furguele, Patricia	5		O	2014-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 689	13.8100	8 689
Grosso, Steve A	7		O	2012-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14 482	13.8100	14 482
Halliday, James	5		O	2014-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	90 514	13.8100	90 514
Hudson, Steven Kenneth	4, 5		O	2011-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	150 615	13.8100	150 615
Hudson, Todd Charles	5		O	2011-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14 482	13.8100	14 482
Keilty, Thomas	5		O	2014-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21 723	13.8100	21 723
Martin, Karen Lynne	5		O	2012-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21 723	13.8100	21 723
McKerroll, David D.	5		O	2014-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	36 206	13.8100	36 206
Nikopoulos, Jim	5		O	2013-09-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21 723	13.8100	21 723
Nullmeyer, Bradley	5		O	2012-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	125 996	13.8100	125 996
Paradis, Rene Jennine	7		O	2012-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 241	13.8100	7 241
Rotz, Stephen David	5		O	2012-11-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 810	13.8100	1 810
Sadler, John	5		O	2013-02-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9 051	13.8100	9 051
Sands, John Stephen	5		O	2011-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18 103	13.8100	18 103
Small, Steven Charles	4		O	2011-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	52 136	13.8100	52 136

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Smith, Bruce Frank	4, 5		O	2011-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	69 515	13.8100	69 515
Storm, Stuart Ira	7		O	2012-06-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 521	13.8100	1 521
Yeldejian, John	5		O	2014-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13 215	13.8100	13 215
Enbridge Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Neiles, Byron Craig	5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	5 000	15.8400	49 377
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	54.2800	44 377
<i>Options \$15.84 (\$31.68) (\$63.36) - February 3, 2015 Expiry</i>									
Neiles, Byron Craig	5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		10 000
EnerCare Inc. (formerly The Consumers' Waterheater Income Fund)									
<i>Subscription Receipts</i>									
Macdonald, John									
Catherine Macdonald, RRSP	PI		O	2011-01-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	13.6000	5 500
Enerflex Ltd.									
<i>Droits Performance Share Units</i>									
Ionel, Carol Ann	5		O	2014-08-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 781		22 525
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Funk, Laurelle	5		O	2014-08-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 604		3 539
<i>Options</i>									
Ionel, Carol Ann	5		O	2014-08-25	D	50 - Attribution d'options	22 718		106 155
ENERGY INDEXPLUS Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
ENERGY INDEXPLUS Dividend Fund	1		O	2014-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	100	11.3600	1 154 727
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.6000	1 155 527
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	11.7700	1 157 727
Enerplus Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Walsh, Patrick Scott	5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 010	23.5500	1 010*
Equitable Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, David	5		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	65.0000	20 300
			O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	1 000	24.7500	21 300
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	65.5000	20 300
Edmunds, William Reid	7		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.5000	10 120
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.0200	9 920
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	66.0100	9 420
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	66.0000	9 220
Kirzner, Eric Franklin	4		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	62.7500	3 740*
<i>Options Options granted</i>									
Cole, Michelle Lynn	5		O	2014-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-25	D	50 - Attribution d'options	6 000	64.3600	6 000*
Downie, David	5		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	24.7500	11 643
Equitorial Exploration Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pekeski, Dean Edward	4								
Kraven Geological Inc.	PI		O	2014-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.1900	40 000
Power, Patrick Edward	4, 5								
0800025 B.C. Ltd.	PI		O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.1900	944 000
Ergoresearch Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fiera Capital Corporation (formerly Fiera Sceptre Inc.)	3								
Funds and accounts managed by Fiera Capital Corporation	PI		O	2014-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.7200	9 122 765

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	58 000	0.7200	9 180 765
			O	2014-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.7170	9 230 765
Europe Blue-Chip Dividend & Growth Fund									
<i>Parts</i>									
Dawson, Thomas C.	4								
Thomas C. Dawson RRSP	PI		O	2014-03-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	9.1900	3 000
EXO U Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCullam, Douglas	5		O	2013-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-06	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	32 300	1.5500	32 300
<i>Bons de souscription</i>									
McCullam, Douglas	5		O	2013-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-06	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	16 150		16 150
<i>Options</i>									
McCullam, Douglas	5		O	2013-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-06-21	D	50 - Attribution d'options	504 460		504 460
Exploration Dios Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Marie-José	4, 5		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 000	0.0350	2 185 695
Exploration Khalkos Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	4, 6								
9274-2162 Québec inc.	PI	R	O	2014-07-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1000	197 000
Exploration Puma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robillard, Marcel	4, 5								
Gestion Marcel Robillard inc.	PI		O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1500	1 579 792
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1550	1 582 792
Extendicare Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tuttle, Paul	5		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	8.5900	3 580
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150)	8.5800	3 430
Fancamp Exploration Ltd.									
<i>Options</i>									
Billings, Mark Anthony	4		O	2014-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Fiducie de solutions de revenu DoubleLine									
<i>Parts Class A</i>									
DoubleLine Income Solutions Trust	1		O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	9.4998	19 700
Finning International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bacarreza, Ricardo	4		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	32.9900	21 000
Fraser, Andrew Stewart	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	6 430	29.8300	22 306
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	32.9950	21 906
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	32.9900	19 706
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 830)	32.9800	15 876
Harrod, Darcy Joel	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	2 073	29.8300	8 190
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 073)	32.7900	6 117
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4, 5								
ScotiaMcLeod	PI	R	O	2014-08-20	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(10 000)	32.9900	83 196
<i>Options</i>									
Fraser, Andrew Stewart	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(67 000)	29.8300	98 020
Harrod, Darcy Joel	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(21 600)		46 470
<i>Parts Deferred Share Units</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Awad, Marcelo	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	228	32.9204	868
Hartery, Nicholas	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	228	32.9204	1 160
O'Neill, Kathleen M.	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	114	32.9204	33 971
Wilson, Michael M.	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	228	32.9204	9 854
First Quantum Minerals Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemon, Christopher	5		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	25.0000	61 967
FIRSTSERVICE CORPORATION									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Chander, Sunile D.	5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	59.5100	24 256
FirstService Corporation	1		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	59.4800	100
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	59.5000	1 100
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	59.5100	1 400
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	59.5200	2 400
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	59.5400	3 400
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	59.5500	6 400
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	59.5600	7 400
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	59.5700	8 500
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	59.5800	10 900
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	59.5900	11 700
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	59.6200	11 900
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	59.1300	12 000
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	59.5000	12 600
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	59.4200	13 200
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	59.1400	13 800
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	59.4500	13 900
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	59.3500	14 000
Fonds de placement immobilier BTB									
<i>Parts de fiducie</i>									
Perreault, Fernand	4		O	2010-09-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2014-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	4.7300	4 600
Consultants Fernand Perreault inc.	PI		O	2010-09-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	4.8300	3 800
			O	2014-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.8600	6 800
			O	2014-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	4.8700	8 300
Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kenney, Mark	5		R	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	24.0100	125 568
			R	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	24.0200	124 968
			R	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	24.0500	122 568
Fortis Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Norris, David	4								
Judith D. Norris	PI		O	2014-06-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	31.7686	4 310
Spinney, James	5								
Cameron Spinney	PI		O	2014-08-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(125)		0
FP Newspapers Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Koshowski, Daniel Myles	5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	4.3500	7 621
Gibson Energy Inc.									
<i>Options</i>									
Janzen, Frank	7		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	8.6400	125 178
			O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(35 000)	8.6400	90 178
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(51 857)	8.6400	38 321
Jones, Geoffery A.	7		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(8 648)	25.9400	36 831
<i>Restricted Share Units</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Global Dividend Growers Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Jeremy MFL Management Limited	6 PI		O	2014-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	11.1500	6 000
			O	2014-08-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	11.2000	5 000
			O	2014-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	11.1500	3 500
			O	2014-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	11.1814	0
Global Dividend Growers Income Fund	1		O	2014-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	11.1700	757 100
			O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.1350	760 100
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	11.2000	761 200
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.1500	764 200
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	9 900	11.1600	774 100
Global Infrastructure Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Global Infrastructure Dividend Fund	1		O	2014-08-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	9.9500	14 000
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	400	9.9600	14 400
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	7 900	9.9700	22 300
Gravitas Financial Inc. (formerly Searchgold Resources Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
RANJAN, VIKAS 2271906 Ontario Inc.	4, 5, 3 PI		O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 000	0.0700	1 284 500
Great Canadian Gaming Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Douglas, Alasdair John Scott	5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	5 000	7.6700	10 296
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	19.4000	8 096
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.4100	7 896
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.4200	7 696
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.4300	7 496
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.4400	6 996
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	19.5100	6 296
Gaffney, Thomas Wayne	4		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	30 000	7.6200	31 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.3900	30 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.4000	28 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	19.4200	25 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.4400	24 500
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	19.4500	15 500
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	19.4600	10 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.4800	9 500
Meredith, Peter	4		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	19.5000	1 000
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	45 000	7.6200	90 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	19.4000	70 000
Prupas, David Lewis	4		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	30 000	7.4200	30 000*
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	19.4300	0
<i>Options</i>									
Douglas, Alasdair John Scott	5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	7.6700	81 500
Gaffney, Thomas Wayne	4		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	7.6200	0
Meredith, Peter	4		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(45 000)	7.6200	0
Prupas, David Lewis	4		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	7.4200	0
Groupe Aecon Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Palma, Paula	5		O	2014-08-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 412
Groupe CGI inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Bouchard (dirigeant), Alain HSBC-RRSP	5 PI		O	2013-04-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-19	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 500		2 500
Sun Life - RAA-REER	PI		O	2014-08-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	98	36.7199	5 370
			O	2014-08-19	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 500)		2 870
Imbeau, André	4, 5, 3		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	33 725	12.5400	243 885
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	37.9900	233 885
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 725)	38.2400	220 160
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	38.1400	210 160
Loiselle, Lucie	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	5 500	36.8900	16 882
Rocheleau, Daniel	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	33 275	12.5400	33 275
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 275)	38.4405	20 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	38.4830	10 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	38.4700	0
Roy, Jacques	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	15.4900	2 000
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	37.6400	0
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	2 000	15.4900	2 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	38.4625	0
Nesbitt Burns - REER	PI		O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	37.9400	19 128
Options									
Imbeau, André	4, 5, 3		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(33 725)	12.5400	125 366
Loiselle, Lucie	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(5 500)	8.5000	68 064
Rocheleau, Daniel	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(33 275)	12.5400	167 121
Roy, Jacques	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	15.4900	39 253
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	15.4900	37 253
Groupe DATA Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Spencer, Thomas Richmond	4		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.6100	
			M	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.6100	58 500
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.6100	59 000
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.6200	64 000
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.6100	67 500
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.6100	68 500
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6100	78 500
Groupe IBI Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
IBI Group Investment Partnership	3		O	2014-08-20	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(134 000)	2.7000	3 530 415
Halogen Software Inc.									
<i>Options</i>									
Graham, Eric	5		O	2014-08-19	D	50 - Attribution d'options	3 000	9.3900	16 334
Williams, Timothy V.	4		O	2014-08-19	D	50 - Attribution d'options	7 500	9.3900	51 234
Héroux-Devtek Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
GUÉRIN, GILBERT	5		O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	10.7500	24 542
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	10.8100	24 342
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	10.8500	19 442
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	10.8600	18 642
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	10.8700	18 142
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	10.8800	16 942
Huntingdon Capital Corp.									
<i>7.5 Secured Debentures</i>									
George, Zachary R.	4								
Hatteras Alternative Mutual Funds LLC	PI		O	2011-12-31	C	36 - Conversion ou échange	\$ 500 000.00		\$ 425 000.00
			M	2011-12-31	C	36 - Conversion ou échange	\$ 425 000.00		\$ 425 000.00
<i>Bons de souscription</i>									

Emetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
George, Zachary R.	4								
Hatteras Alternative Mutual Funds LLC	PI		O	2011-12-31	C	36 - Conversion ou échange	14 000		
			M	2011-12-31	C	36 - Conversion ou échange	11 900		11 900
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Performance Share Units</i>									
Foster, Nancy Fay	7		O	2014-08-22	D	59 - Exercice au comptant	(9 000)	32.5300	61 970
Symonds, Robert W.	5		O	2014-08-22	D	59 - Exercice au comptant	(9 000)	32.5300	61 970
Hydrogenics Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Commscope, Inc. of North Carolina	3		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 100)	24.6562	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	25.3000	
			M'	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	25.3000USD	1 686 706
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.8950	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.8950USD	1 686 606
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.0150	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.0150USD	1 686 506
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.1500	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.1500USD	1 686 406
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.0200	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.0200USD	1 686 306
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.0050	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.0050USD	1 686 206
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.9150	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.9150USD	1 686 106
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.9000	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.9000USD	1 686 006
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.8450	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.8450USD	1 685 906
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.9500	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.9500USD	1 685 706
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.9600	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.9600USD	1 685 606
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.8700	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.8700USD	1 685 506
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.8100	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.8100USD	1 685 206
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.8400	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.8400USD	1 685 006
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.8500	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.8500USD	1 684 806
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.8800	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.8800USD	1 684 706
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.7150	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.7150USD	1 684 606
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.5200	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.5200USD	1 684 306
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5300	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5300USD	1 684 206
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5050	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5050USD	1 684 106
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.5250	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.5250USD	1 683 906
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.5150	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.5150USD	1 683 706
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	24.5100	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	24.5100USD	1 683 306

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5500	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5500	USD 1 683 206
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4000	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4000	USD 1 683 106
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3700	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3700	USD 1 683 006
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3300	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3300	USD 1 682 906
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	24.3500	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	24.3500	USD 1 682 506
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.3550	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.3550	USD 1 682 206
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4250	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4250	USD 1 682 106
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4600	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4600	USD 1 682 006
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.3800	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.3800	USD 1 681 706
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4100	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4100	USD 1 681 606
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3850	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3850	USD 1 681 506
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	24.5000	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	24.5000	USD 1 680 906
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	24.6500	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	24.6500	USD 1 680 406
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.4900	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.4900	USD 1 680 106
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.6000	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.6000	USD 1 679 806
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.7000	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.7000	USD 1 679 706
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.6200	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.6200	USD 1 679 506
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.6250	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.6250	USD 1 679 406
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.6400	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.6400	USD 1 679 306
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.7300	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.7300	USD 1 679 106
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.8300	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.8300	USD 1 678 806
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.7950	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.7950	USD 1 678 606
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.8000	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.8000	USD 1 678 406
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	24.8200	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	24.8200	USD 1 678 006
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.7200	
			M	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.7200	USD 1 677 806
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.6000	USD 1 677 606
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5600	USD 1 677 506
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.7150	USD 1 677 406
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.7050	USD 1 677 306
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4850	USD 1 677 206
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.4100	USD 1 677 006

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3750USD	1 676 906
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.3700USD	1 676 706
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5200USD	1 676 606
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5000USD	1 676 506
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4800USD	1 676 406
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5350USD	1 676 306
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4350USD	1 676 206
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4000USD	1 676 106
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3900USD	1 676 006
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4900USD	1 675 906
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4700USD	1 675 806
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3200USD	1 675 706
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.2150USD	1 675 606
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120)	24.2400USD	1 675 486
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(180)	24.2100USD	1 675 306
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.2900USD	1 675 206
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.1700USD	1 675 106
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.1800USD	1 674 906
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3600USD	1 674 806
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.0050USD	1 674 706
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.0500USD	1 674 606
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.0800USD	1 674 406
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(144)	24.1300USD	1 674 262
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(56)	24.1400USD	1 674 206
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	24.2000USD	1 673 906
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.1250USD	1 673 806
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.1900USD	1 673 606
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.1200USD	1 673 506
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.1100USD	1 673 406
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(502)	24.0100USD	1 672 904
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	24.1000USD	1 672 404
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(320)	24.0200USD	1 672 084
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 378)	24.0000USD	1 670 706
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.6400USD	1 670 506
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.5750USD	1 670 406
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.6500USD	1 670 306
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.8000USD	1 670 206
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.5450USD	1 670 006
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	23.5300USD	1 669 706
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.5700USD	1 669 606
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	23.5000USD	1 668 906
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10)	23.4700USD	1 668 896
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13)	23.4600USD	1 668 883
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12)	23.4500USD	1 668 871
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(114)	23.4400USD	1 668 757
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51)	23.4000USD	1 668 706
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.4150USD	1 668 606
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.4350USD	1 668 506
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.3800USD	1 668 406
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.3500USD	1 668 306
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.2600USD	1 668 206
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.2400USD	1 668 106
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35)	23.1900USD	1 668 071
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58)	23.1800USD	1 668 013
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(107)	23.1600USD	1 667 906
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0750USD	1 667 806

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.1700USD	1 667 706
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0950USD	1 667 606
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.2000USD	1 667 506
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.2500USD	1 667 306
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0100USD	1 667 206
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	23.0000USD	1 666 706
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	23.0700USD	1 666 306
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0500USD	1 666 206
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.1000USD	1 666 006
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.0300USD	1 665 806
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(83)	23.0600USD	1 665 723
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(617)	23.0200USD	1 665 106
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0050USD	1 665 006
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.4900USD	1 664 906
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	22.5200USD	1 664 706
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.4600USD	1 664 606
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.5900USD	1 664 506
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.5700USD	1 664 406
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7600USD	1 664 306
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7300USD	1 664 206
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.8200USD	1 664 106
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.9900USD	1 664 006
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0800USD	1 663 906
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.1500USD	1 663 806
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.1450USD	1 663 706
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.1350USD	1 663 606
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.1200USD	1 663 406
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.5800USD	1 663 306
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(92)	22.7200USD	1 663 214
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8)	22.7100USD	1 663 206
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.6300USD	1 663 106
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.8100USD	1 663 006
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45)	22.8000USD	1 662 961
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.8800USD	1 662 861
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7150USD	1 662 761
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7300USD	1 662 661
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7450USD	1 662 561
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.6450USD	1 662 461
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.6700USD	1 662 361
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7000USD	1 662 261
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.9100USD	1 662 161
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.8450USD	1 662 061
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(155)	22.7900USD	1 661 906
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7800USD	1 661 806
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7600USD	1 661 706
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7750USD	1 661 606
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	22.7650USD	1 661 306
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7850USD	1 661 206
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.7500USD	1 661 106
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.8200USD	1 661 006
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	22.8300USD	1 660 806
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.9500USD	1 660 706
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.9150USD	1 660 606
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0100USD	1 660 506
			O	2014-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100)	23.0850USD	1 660 406
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.0700USD	1 660 306

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
IAMGOLD Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pugliese, William	4								
Caribbean Investment Bank	PI		O	2014-08-21	I	97 - Autre	(3 019 569)	4.3300	0
Fundeco Inc.	PI		O	2014-08-21	I	97 - Autre	3 019 569	4.3300	3 019 569
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	4.3050	2 519 569
Indexplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
INDEXPLUS Income Fund	1		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	14.4500	33 162 790
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 980)	14.6400	33 159 810
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tremblay, Michel	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	7 700	37.3700	26 700
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 700)	47.7540	19 000
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	2 100	37.3700	21 100
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	47.6000	19 000
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	4 000	19.2300	23 000
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	47.7500	19 000
<i>Actions privilégiées IAG.PR.G Catégorie A, série G</i>									
Tremblay, Michel	5		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	26.2500	5 000
<i>Options</i>									
Tremblay, Michel	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(7 700)	37.3700	210 100
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(2 100)	37.3700	208 000
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	19.2300	204 000
Innovente Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jacob, Mario	5								
Maximus Capital inc.	PI		O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.0450	1 059 000
Interfor Corporation									
<i>Droits SARs</i>									
FILLINGER, IAN	5		O	2014-08-25	D	59 - Exercice au comptant	(10 000)		74 500
Ivanhoe Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abboud, Robert	4, 5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(145 607)		24 268
A. Robert Abboud and Company	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(85 714)		14 286
Balloch, Howard	4		O	2014-08-15	D	36 - Conversion ou échange	(14 286)		2 381
Cabrera, Carlos	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(95 238)		15 873
Duff, Marlene	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(30 407)		5 068
Friedland, Robert Martin	4, 5, 3		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(119 173)		19 862
Evershine SRL	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 065 271)		177 545
Newstar Securities SRL	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(13 056 429)		2 176 071
Premier Mines SRL	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 277 477)		379 580
Graham, Robert G.	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 290)		548
1092155 Ontario Inc.	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(85 500)		14 250
4140630 Canada Inc.	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(241 440)		40 240
ETS Holdings Corp.	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(838 784)		139 797
Graham Family Trust	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 706)		284
R&B Biomass Technologies Inc.	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(71 202)		11 867
Kuhach, Joseph David	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(7 429)		1 238

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
401K - Solomon Smith Barney	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 311)		552
Meredith, Peter	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(10 714)		1 786
Phaneuf, Gregory Gerald	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(31 727)		5 288
Pirraglia, Robert A.	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(75 980)		12 663
Pension Plan	PI		O	2014-08-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(22 857)		3 810
Silverman, Michael	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(6 645)		1 108
Vincelli, Mary	7		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 184)		197
Droits Restricted Share Unit									
Cabrera, Carlos	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(174 694)		29 116
PARRY, WILLIAM	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(21 235)		3 539
Options									
Abboud, Robert	4, 5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(100 001)		16 667
Balloch, Howard	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(142 858)		23 810
Cabrera, Carlos	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 502 719)		250 453
Duff, Marlene	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(235 727)		39 290
Friedland, Robert Martin	4, 5, 3		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(285 714)		47 619
Graham, Robert G.	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(114 287)		19 048
Kuhach, Joseph David	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(388 717)		64 786
Meredith, Peter	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(114 287)		19 048
PARRY, WILLIAM	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(68 068)		11 345
Phaneuf, Gregory Gerald	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(486 495)		81 082
Pirraglia, Robert A.	4		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(114 287)		19 048
Silverman, Michael	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(422 838)		70 473
Vincelli, Mary	7		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(45 715)		7 619
Restricted Share Unit									
Silverman, Michael	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(85 537)		14 256
Vincelli, Mary	7		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(20 323)		3 387
Restricted Share Units									
Duff, Marlene	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(61 002)		10 167
Kuhach, Joseph David	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(89 535)		14 923
Phaneuf, Gregory Gerald	5		O	2014-08-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(79 431)		13 238
Junex Inc.									
Options									
Caillé, André	4		O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	175 000		775 000
Courteau, Daniel	4		O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	175 000		410 000
Dorrins, Peter Kenneth	5		O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	300 000		870 000
Lavoie, Jean-Yves	4, 5, 3		O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	200 000		500 000
Lavoie, Mathieu	5		O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	75 000		380 000
Pépin, Dave	5		O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	75 000		590 000
Riverin, Gérald	4		O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	200 000		415 000
Saucier, Guylaine	4		O	2014-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	175 000		175 000
Sauvagnat, Henry Gabriel	4		O	2014-08-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
Just Energy Group Inc.									
Droits 2010 Restricted Share Grant Plan									
MCCULLOUGH, PATRICK	5		O	2014-08-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	150 000		150 000
K-Bro Linen Inc.									
Actions ordinaires									
Graham, Ronald James	5		O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	40.5000	11 944
Keyera Corp.									
Actions ordinaires									
Balzun, Graham Charles	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 085	93.5000	18 266
Bertram, James Vance	4, 5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 671	93.5000	374 258
Cobb, John	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 810	93.5000	15 661

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Freeman, Michael Andrew	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 235	93.5000	31 294
Hathaway, Suzanne	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	780	93.5000	6 585
Hunter, James Richard	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 101	93.5000	19 855
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	95.8500	19 655
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	95.7500	15 855
Kostiuk, Dion Otto	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	980	93.5000	2 241
Kroeker, Steven Barney	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 778	93.5000	
			M	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 788	93.5000	30 771
Lock, Bradley Wayne	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 651	93.5000	58 377
Marikar, Eileen	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	703	93.5000	1 594
Martin, Brian	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 783	93.5000	8 541
Smith, David G.	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 752	93.5000	204 800
Droits Share Awards									
Bertram, James Vance	4, 5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)		64 676
Cobb, John	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 883)		9 966
Freeman, Michael Andrew	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 001)		15 500
Hathaway, Suzanne	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 949)		14 900
Hunter, James Richard	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 000)		12 400
Kostiuk, Dion Otto	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 033)		10 166
Kroeker, Steven Barney	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 000)		24 200
Lock, Bradley Wayne	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 000)		26 100
Marikar, Eileen	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 502)		7 201
Martin, Brian	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 841)		7 750
Smith, David G.	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 001)		52 350
Kingsway Financial Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baqar, Hassan Raza	5		O	2014-08-25	D	54 - Exercice de bons de souscription	13 500	4.5000USD	26 440
Brooks, Ann Dorothy	5		O	2014-01-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	6 560	4.5000USD	6 560
<i>Bons de souscription Series A</i>									
Baqar, Hassan Raza	5		O	2014-08-25	D	54 - Exercice de bons de souscription	(13 500)	4.5000USD	0
Brooks, Ann Dorothy	5		O	2014-08-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	(6 560)	4.5000USD	0
La Banque de Nouvelle - Ecosse									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aufreiter, Nora Anne	4		O	2014-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			780
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Bonneville, Robert	6	R	O	2014-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 803)	109.3160	0
Canadian Tire Corporation, Limited	1		O	2014-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	111.7114	25 000
			O	2014-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	111.7114	0
			O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	111.6961	25 000
			O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	111.6961	0
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	113.5197	25 000
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	113.5197	0
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	113.3933	25 000
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	113.3933	0
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	112.8389	25 000
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	112.8389	0
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	112.6371	25 000
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	112.6371	0
Collver, Robyn Anne	7, 5, 3								
Sun Life Financial	PI		O	2014-08-22	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 500)	112.8799	78
Roman, Eugene O.	5								
Sun Life Financial	PI		O	2014-08-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	382	102.5352	1 259
			O	2014-08-21	I	35 - Dividende en actions	9	101.6337	1 268
			O	2014-08-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 268)	112.0675	0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
CTC Share Unit Fund (DPSP)									
Collver, Robyn Anne Sun Life Financial	7, 5, 3 PI		O	2014-08-22	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	453	85.6275	3 058
Legacy Oil + Gas Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pasieka, James Murray	4		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	8.0900	258 333
Les Aliments Maple Leaf Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McAlpine, Rory A. Rebecca McAlpine	5 PI		O	2014-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	17.7264	26 517
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	20.4000	16 154
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	20.4000	15 254
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	20.3900	14 354
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	20.3800	10 054
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	20.4000	9 954
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	20.3900	9 754
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	20.4000	9 354
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	20.3900	8 654
			O	2014-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	20.3900	8 354
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	20.5850	8 254
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	20.5800	7 154
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	20.5500	6 354
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	20.5400	6 054
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	20.5200	1 654
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	20.5100	1 454
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	20.5800	1 054
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	20.5400	954
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	20.5200	854
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	20.5200	654
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	20.5000	554
			O	2014-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	20.5000	354
Vels, Michael Harold	5	R	O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	19.6500	73 233
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	19.8900	68 233
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	19.8100	63 233
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.0200	58 233
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 800)	20.0100	53 433
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	20.0600	53 233
Les Ressources Komet Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagne, Andre 2846-2059 Québec inc.	4, 5 PI		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5200	488 000
			O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5400	396 718
			O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	0.5200	420 718
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brito, Luis Alonso	5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	63.2100	4 525
Echeverria, Javier	7		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	2 208	63.1375	14 208
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 208)	63.1375	12 000
Iliopoulos, Peter	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	2 466	63.2478	15 586
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 466)	63.2478	13 120
Léger, Gilles	7		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	1 497	63.3952	18 598
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 111)	63.3952	17 487
Masi, Benito	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	5 124	63.2409	72 298
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 124)	63.2409	67 174
Sellyn, Laurence G.	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	63.5000	72 799
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	63.2000	62 799
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	63.2407	58 799
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	63.3500	53 799

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	63.5500	51 299
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	63.5972	48 799
<i>Options</i>									
Echeverria, Javier	7		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(2 208)	63.1375	0
Iliopoulos, Peter	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(2 466)	63.2478	0
Léger, Gilles	7		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(1 497)	63.3952	2 823
Masi, Benito	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(5 124)	63.2409	78 679
<i>Restricted Share Units</i>									
Chamandy, Glenn J.	4, 5		O	2009-10-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18 327		
			M	2009-10-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37 372		255 079
			O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13 261		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 261		
			M'	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 261		
			M''	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	27 282		276 454
Masi, Benito	5		O	2009-10-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 057		
			M	2009-10-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 272		93 758
			O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 935		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 935		
			M'	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 038		17 785
Leucrotta Exploration Inc.									
<i>Bons de souscription spéciaux Performance Warrants</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	150 000		150 000
Chicoine, Nolan Gregory	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	M	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	575 000		575 000*
Cochrane, Peter James Roy	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	500 000		500 000*
Cowie, Donald	4								
JOG Limited Partnership No. VI	Pl		O	2014-08-06	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	C	53 - Attribution de bons de souscription	150 000		150 000*
Eckert, Helmut	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	575 000		575 000*
Gilbert, Daryl Harvey	4		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	150 000		150 000*
Johnston, Kelvin	4		O	2014-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	150 000		150 000*
Krausert, Brian Murray	4		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	150 000		150 000*
Medvedic, Tom	4		O	2014-07-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	150 000		150 000*
Peterson, Greg	5		O	2014-07-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	15 000		15 000
Sereda, Richard Douglas	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	750 000		750 000*
Trudeau, Terry	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 150 000		1 150 000*
Zakresky, Robert John	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 150 000		1 150 000*
Logistec Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	36.0000	11 100
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	36.1492	12 300
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	37.0000	13 400
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	37.4900	14 700
Lorus Therapeutics Inc.									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon Pinetree Capital Ltd.	3 PI		O	2014-08-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 500	0.4450	7 750 000
Lunetterie New Look Inc.									
<i>Subscription Receipts</i>									
Amiel, Antoine 8104107 Canada Inc.	4, 6, 5 PI		O	2014-08-19	C	57 - Exercice de droits de souscription	2 000	20.0000	
			M	2014-08-19	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	2 000	20.0000	2 000*
Manac Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Goodson, Raymond Eugene	4		O	2013-08-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	8.0500USD	600
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	8.1800USD	2 000
Martinrea International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Di Tosto, Alfred	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 400	14.4000	20 700
<i>Options Options to purchase common shares</i>									
Di Tosto, Alfred	5		O	2014-08-20	D	59 - Exercice au comptant	(18 750)	7.0000	126 250
			O	2014-08-20	D	59 - Exercice au comptant	(30 000)	8.1800	96 250
MAYA OR & ARGENT INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Praetorian Resources Limited	3		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.3800	14 413 500
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3700	14 418 500
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3700	14 428 500
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3750	14 438 500
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3400	14 448 500
MBN Corporation									
<i>Parts</i>									
MBN Corporation	1		O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	100	5.2300	100
			O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
Metaux Russel Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mooser, Sherri Lynn	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	37.4100	2 683
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	37.4400	2 483
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	37.4500	1 883
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	37.5100	1 783
Peckham, Edward John	5		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	26.7000	15 286
Willis, Allan Stephen	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	26.7000	42 148
<i>Options</i>									
Peckham, Edward John	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	26.7000	29 500
Willis, Allan Stephen	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	26.7000	17 450
Metro inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dénommée, Paul	5		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	71.2500	8 608
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	71.3500	6 608
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	72.1500	4 108
Rivet, Simon	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	780	24.7300	7 033
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	2 320	37.5000	9 353
<i>Options</i>									
Rivet, Simon	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(780)	24.7300	19 000
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(2 320)	37.5000	16 680
Microbix Biosystems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blecher, Peter Martin	4		O	2005-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	384 615	0.3900	384 615

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Groome, Cameron Lionel	4		O	2012-03-08	D	prospectus 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	40 000	0.3900	40 000
Marino, Martin	4		O	2014-08-22	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	40 000	0.3900	265 000
Renner, Joseph David	4		O	2014-08-22	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 500 000	0.3900	4 688 185
Bons de souscription									
Blecher, Peter Martin	4		O	2005-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	384 615	0.5500	384 615
Groome, Cameron Lionel	4		O	2012-03-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	40 000	0.5500	40 000
Marino, Martin	4		O	2009-02-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	40 000	0.5500	40 000
Renner, Joseph David	4		O	2003-02-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 500 000	0.5500	1 500 000
Middlefield Can-Global REIT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Middlefield Can-Global REIT Income Fund	1		O	2014-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.3500	2 422 045
			O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.5000	2 422 745
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	10.3800	2 423 945
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	10.4000	2 173 945
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.3400	2 174 745
MINES ABCOURT INC.									
<i>Bons de souscription</i>									
Hinse, Renaud	4, 5, 3		O	2014-08-22	D	55 - Expiration de bons de souscription	(22 230)	0.1950	40 000
			O	2014-08-22	D	55 - Expiration de bons de souscription	(20 000)	0.1400	20 000
Décochib inc.	PI		O	2014-08-22	I	55 - Expiration de bons de souscription	(1 425 000)	0.1000	1 500 000
MESTRALLET, FRANCOIS JOSEPH PIERRE MARIE	4		O	2014-08-22	D	55 - Expiration de bons de souscription	(700 000)	0.1000	
			M	2014-08-22	D	55 - Expiration de bons de souscription	(715 000)	0.1000	1 000 000
Mines d'Or Dynacor Inc.									
<i>Options</i>									
Branchaud, René	4		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	12 500		187 500
Canova, Eddy	4		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	12 500		87 500
Demers, Roger	4		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	12 500		87 500
Devitre, Richard	4		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	12 500		62 500
Duchesne, Johanne	4		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	12 500		112 500
Lachance, Denis	4		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	12 500		62 500
Lépine, Pierre	4		O	2014-08-26	D	50 - Attribution d'options	12 500		37 500
Mines Virginia Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Archer, Paul	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	500	4.4400	93 000
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	13.0100	92 500
<i>Options</i>									
Archer, Paul	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(500)	4.4400	220 500
MINT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	10.9100	46 991 298
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	11.0400	46 992 798
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	11.0000	46 994 298
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	11.1000	46 989 598

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	11.1500	46 986 598
Mitel Networks Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shen, Anthony Pius TMWE Inc.	4, 5 PI		O	2014-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	10.9011	1 055 275
			O	2014-08-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57 000)	10.8570	998 275
			O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(39 420)	10.8470	
			M	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 700)	10.8363	987 575
			O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 720)	9.8968USD	958 855
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 980)	10.7954	947 875
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	9.8554USD	907 875
			O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80 000)	9.9802USD	827 875
			O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	10.9215	787 875
Shen, Francis Nelson Connection 25 Inc. Shen Capital Corporation	4, 5 PI PI		O	2014-08-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000 000)		1 000 000
			O	2014-08-26	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(300 000)		626 999
Mood Media Corporation (formerly Fluid Music Canada, Inc.)									
<i>Options</i>									
Dalton, Kevin	4		O	2014-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Kronengold, Richard	4		O	2014-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Lanthier, James Andre Charles	4, 5		O	2014-08-19	D	50 - Attribution d'options	150 000		550 000
Levin, Ross B.	4		O	2014-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-19	D	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
Richards, David V.	4		O	2014-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Shenk, Gary Richard	4		O	2014-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Solursh, Harvey	4		O	2014-08-19	D	50 - Attribution d'options	150 000		300 000
Warren, Richard Glenn	4		O	2014-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Morguard Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Morguard Corporation	3		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 600	18.7000	2 031 570
Morneau Shepell Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sturdee, David Cathy Sturdee	5 PI	R	O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	17.3230	0
Murchison Minerals Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Donald Kenneth JVC Trust	4, 3 PI		O	2014-08-25	D	90 - Changements relatifs à la propriété	975 000		18 548 278
			O	2014-08-25	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(975 000)		1
<i>Bons de souscription</i>									
Johnson, Donald Kenneth JVC Trust	4, 3 PI		O	2014-08-25	D	90 - Changements relatifs à la propriété	625 000		15 625 000
			O	2014-08-25	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(625 000)		0
New Flyer Industries Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Paul Warren Dennis	5		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 300)	13.8521	169 413
New Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wallace, Martin John	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	1 167	2.7100	1 167
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 167)		0
<i>Options</i>									
Wallace, Martin John	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(1 167)	2.7100	175 000
Newalta Corporation									
<i>Options</i>									
Barnes, Christopher Stuart	5		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Next Edge GLG Emerging Markets Income Fund (formerly, Man GLG Emerging Markets Income Fund)									
<i>Parts Class A</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Man GLG Emerging Markets Income Fund									
	1		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	7.1700	3 800
			O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 800)		0
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 100	7.1700	21 100
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(21 100)		0
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	7.1600	400
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	7.1600	3 400
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)		0
NIOGOLD MINING CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marrandino, Michele	4		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3250	255 000
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.3200	275 000
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.3100	295 000
North American Energy Partners Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ferron, Martin Robert	4, 5		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	6.4900USD	923 972
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	7.2500	925 672
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	7.2500	928 972
Northsle Copper and Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Douglas, David Mark	4		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0350	817 500
		R	O	2014-07-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000	0.0500	717 500
Northland Power Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Temerty, James C.	3								
Louise Temerty	PI		O	2014-08-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 490	16.7703	279 218
Melissa Temerty	PI		O	2014-08-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	16.7703	9 462
Northland Power Holding Inc.	PI		O	2014-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	53 994	16.7703	42 776 076
NorthWest International Healthcare Properties Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dalla Lana, Paul	4, 5								
NorthWest Value Partners Inc.	PI		O	2014-08-22	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(629 332)	2.2500	10 345 823
NWVP Acquisition L.P.	PI		O	2014-08-22	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(253 068)	253068.0000	16 844 970
			O	2014-08-25	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(200 000)	2.2500	16 644 970
OceanaGold Corporation									
<i>Options</i>									
Myckatyn, William Harry	4		O	2014-08-25	D	52 - Expiration d'options	(3 005)	5.2400	117 827*
Open Text Corporation									
<i>Actions ordinaires OTEX Common</i>									
Majzoub, Muhieddine	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	30 000	23.3500USD	33 329
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	56.0992USD	3 329
Sadler, Stephen	4		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	61.5000	110 000*
Sousa, Manuel Napoleon	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	25 000	23.1850USD	26 092
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 064)	56.0000USD	11 028
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 536)	56.0584USD	5 492
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.1500USD	5 392
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	56.1600USD	4 792
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	56.1800USD	4 292
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	56.2000USD	3 692
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	56.2100USD	2 192
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	56.2200USD	1 692

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.2300USD	1 592
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.2400USD	1 492
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	56.2500USD	1 092
<i>Options All OTEX Option Plans</i>									
Majzoub, Muhieddine	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(30 000)		101 462
Sousa, Manuel Napoleon	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		42 100
Pacific Rubiales Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ALFA, S.A.B. de C.V.	3		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 017 400	21.0000	38 082 900*
Rojas Escalante, Luis Andres	5		O	2008-05-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(101 250)		10 167
			M	2008-05-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(50 833)		61 000
			O	2008-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 500)	1.8899	61 000
			O	2009-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 033	2.6450	39 200
Volk, Peter Joseph	5		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	4 000	13.0900	36 772
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	22.0000	32 772
<i>Options</i>									
Volk, Peter Joseph	5		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	13.0900	447 000
Parex Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinsky, Kenneth George	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	20 000		281 500
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	14.1000	261 500
<i>Options</i>									
Pinsky, Kenneth George	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	3.0400	450 000
Pason Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boston, Kevin	5		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	2 000		2 000
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	33.4500	0
			O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	1 000		1 000
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	33.9500	0
Dudar, Ronald	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	667		13 887
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(667)	33.2500	13 220
Elliott, David Robert	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	3 300		10 925
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	33.2500	7 625
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	33		7 658
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33)	33.1700	7 625
Howe, James Brian	4		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	1 500	13.8800	208 500*
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	33.2500	207 000*
			O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	1 500	13.8800	208 500*
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	34.2500	207 000*
McLean, Bryce	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	2 000		3 100
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	8 000		11 100
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	33.3000	3 100
Perry, Todd	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	100		6 250
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	33.1700	6 150
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	5 600		11 750
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	33.1800	6 150
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	34	33.2000	
			M	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	34		6 184
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34)	33.2000	6 150
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	2 600		8 750
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	33.2200	6 150
Ramanan, Gopinath	5		O	2013-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	1 000		1 000
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	33.2800	0
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	3 500		3 500

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	33.3600	0
			O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	8 833		8 833
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 833)	33.3600	0
<i>common share options</i>									
Boston, Kevin	5		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		77 333
			O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		76 333
Dudar, Ronald	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(667)		201 000
Howe, James Brian	4		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	13.8800	18 500*
			O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	13.8800	17 000*
McLean, Bryce	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		68 500
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(8 000)		60 500
Perry, Todd	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	100	33.1700	
			M	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	100	33.1700	
			M'	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(100)		73 234*
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(5 600)		67 634
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(34)		67 600
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(2 600)		65 000
Ramanan, Gopinath	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		103 533
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(3 500)		100 033
			O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(8 833)		91 200
<i>Options</i>									
Elliott, David Robert	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(3 300)		110 033
			O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(33)		110 000
Pathfinder Convertible Debenture Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1		O	2014-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.5000	7 034 003
Pembina Pipeline Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dyck, Eric	5								
Eric & Liliane, Joint	PI		O	2014-07-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19		5 617
			O	2014-08-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18		5 635
Pengrowth Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Evans, Derek Watson	4, 5		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	6.7700	515 122
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	6.7446	525 122
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	6.8000	530 122
Grasby, Andrew David	5								
RESP	PI		O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	6.7200	5 000
RRSP	PI		O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	6.7200	19 600
Perpetual Energy Inc.									
<i>7.25 Convertible Unsecured Subordinated Debentures</i>									
Green, Jeff	5		O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)	1.0000	\$ 0.00
Nelson, Donald J.	4		O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 100 000.00)	1.0000	\$ 0.00
M. Jeanne Nelson	PI		O	2014-08-25	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 50 000.00)	1.0000	\$ 0.00
Riddell Rose, Susan	4, 5								
Spouse ITF AR	PI		O	2014-08-25	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 32 000.00)	1.0000	\$ 0.00
Spouse ITF BR	PI		O	2014-08-25	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 32 000.00)	1.0000	\$ 0.00
Spouse ITF JR	PI		O	2014-08-25	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 32 000.00)	1.0000	\$ 0.00
Riddell, Clayton H.	4, 3								
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2014-08-25	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 1 993 000.00)	1.0000	\$ 0.00
Pethealth Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BURGUNDY ASSET MANAGEMENT LTD.	3		O	2014-08-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 082 822
PFB Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Kernaghan, Edward James Kernwood Limited	3 PI		O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 700	4.4350	1 015 000
			O	2014-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.3600	1 016 000
			O	2014-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.3500	1 016 200
Plaza Retail REIT									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brewer, Earl	4, 5		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.0600	98 004
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	4.0600	123 004
Cipollone, Floriana Zakuta, Michael Aaron Plaza Z-Corp Properties Inc.	5 4, 5, 3 PI		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.0300	16 415
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	4.0500	7 514 349
POET Technologies Inc.									
<i>Options</i>									
Barnes, Kevin DeSimone, Daniel Joseph	5 5		O	2014-08-20	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.2400	460 000
			O	2014-08-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
			O	2014-08-20	D	50 - Attribution d'options	300 000		500 000
Shepherd, Christopher Lee	5		O	2014-08-20	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.2400	1 525 000
Polaris Minerals Corporation									
<i>Options</i>									
Dryden, Scott William	5		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	85 000	2.4000	85 000*
Posera-HDX Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shulman, Allen	5		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2850	1 210 258*
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dowdle, Stephen	7		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	10 000	11.2200USD	51 586
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	35.2600USD	48 186
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	35.2700USD	46 486
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	35.2800USD	45 686
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	35.2900USD	44 586
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	35.3000USD	44 386
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	35.3100USD	43 086
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	35.3200USD	42 286
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	35.3300USD	41 786
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	35.3400USD	41 586
Grandey, Gerald Wayne	4		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	38.7150	5 700
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	38.7200	10 500
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Dowdle, Stephen	7		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	11.2200USD	333 700
Precision Drilling Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Meyers, Kevin Omar	4		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.8800USD	12 000
<i>Deferred Share Units</i>									
Donovan, William T.	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	114		25 268
Hagerman, Allen R.	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	274		60 586
Letwin, Stephen Joseph James	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	290		64 008
Meyers, Kevin Omar	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12		2 666
Murray, Patrick M.	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	173		38 255
Phillips, Robert L.	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	151		33 435
<i>Deferred Share Units - effective January 1, 2012</i>									
Donovan, William T.	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	108		24 015
Hagerman, Allen R.	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	215		47 618
Hughes, Catherine Jeanne	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	73		16 203
Letwin, Stephen Joseph James	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	126		27 951
Meyers, Kevin Omar	4		O	2012-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 738		

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Premier Gold Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Filipovic, Steven John	5		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	2.8853	225 357
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	2.8300	200 357
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	2.8200	175 357
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	2.8100	150 357
McGibbon, Stephen John	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	100 000	2.6600	250 357
			O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	150 000	2.6600	507 750
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	2.8499	407 750
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	2.7600	357 750
<i>Options</i>									
Filipovic, Steven John	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(100 000)		660 000
Knowles, Henry Joseph	4		O	2014-08-20	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		349 000
McGibbon, Stephen John	5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(150 000)		655 000
ProMetic Sciences de la Vie inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Moran, John Edward	4		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 000	1.4327USD	217 971
Questerre Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mandatum Life Insurance Company Limited	3		O	2014-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			26 956 135
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Auclair, Antoine reer	5 PI		O	2014-08-07	I	35 - Dividende en actions	4	51.0000	1 596
			O	2014-08-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	51.9250	1 636
Dion, Christian REER	5 PI		O	2014-08-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	51.9250	1 573
Grenier, Guy	5		O	2014-08-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	58	51.9250	32 883
			O	2014-08-07	D	35 - Dividende en actions	3	51.0000	33 525
Lord, Richard	4, 5		O	2014-08-07	D	35 - Dividende en actions	44	51.0000	1 399 446
			O	2014-08-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	46	51.9250	1 399 492
Quevillon, Geneviève REER	5 PI		O	2014-08-07	I	35 - Dividende en actions	4	51.0000	1 470
			O	2014-08-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17	51.9250	1 487
R Split III Corp.									
<i>Capital Shares</i>									
Bartrop, James William Spencer	4		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	19.7530	1 000
Raven Rock Strategic Income Fund									
<i>Parts</i>									
Arrow Capital Management Inc. Arrow Diversified Fund	7 PI		O	2014-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	9.6000	2 800
RDM Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kivenko, Ken	4		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.5100	80 000
<i>Options</i>									
Leonard, Mark	5		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	175 000	2.5900	175 000
REIT INDEXPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
REIT INDEXPLUS Income Fund	1		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	12.2400	6 558 796
			O	2014-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	800	12.2000	6 559 596

Emetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant	
Ressources Algold ltée										
<i>Actions ordinaires</i>										
Grou, Yves PGL Capital Inc.	4	PI	O	2014-08-07	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	400 000	0.2700		
			R	M	2014-08-06	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	400 000	0.2700	1 733 333
La Salle, Benoit PGL Capital Inc.	4	PI	O	2014-08-07	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	400 000	0.2700		
			R	M	2014-08-06	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	400 000	0.2700	1 733 333
vergnol, thierry	7		O	2014-08-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	150 000	0.2700		
			R	M	2014-08-06	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	150 000	0.2700	283 333
<i>Bons de souscription \$0.35 August 2016</i>										
Grou, Yves PGL Capital Inc.	4	PI	O	2014-08-07	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.3500		
			M	2014-08-06	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000	0.3500	200 000	
<i>Bons de souscription \$0.35 August 2016</i>										
La Salle, Benoit PGL Capital Inc.	4	PI	O	2014-08-07	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	0.3500		
			M	2014-08-06	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000	0.3500	200 000	
vergnol, thierry	7		O	2014-08-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	75 000	0.3500		
			M	2014-08-06	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	75 000	0.3500	75 000	
Ressources Brionor inc.										
<i>Actions ordinaires</i>										
Farr, J. Errol	5	R	O	2014-08-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.0200	559 000*	
Gavin, Brian	4	R	O	2014-08-15	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	500 000	0.0200	583 333	
Lawrick, Victor Lewis Thorsen-Fordyce Merchant Capital Inc.	4, 5	PI	O	2014-08-15	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 707 325	0.0200		
			R	M	2014-08-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 707 325	0.0200	3 867 575
<i>Bons de souscription</i>										
Farr, J. Errol	5		O	2012-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
Ressources Majescor Inc.										
<i>Actions ordinaires</i>										
Barrie, C. Tucker	4, 5		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0500	718 000*	
			O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0550	720 000*	
Ressources Minières Radisson Inc.										
<i>Actions ordinaires Catégorie A</i>										
Lachance, Denis	4		O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1350	1 429 767	
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1350	1 444 767	
Ressources Sirios Inc.										
<i>Actions ordinaires</i>										
Proulx, André 9274-2162 Québec inc	4	PI	O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1000	61 000	
Rio Alto Mining Limited										
<i>Actions ordinaires</i>										
Kennedy, Daniel Ellis	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	165 000	0.3000	312 400	
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	3.0600	310 600	
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	3.0150	310 000	
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 900)	3.0500	276 100	
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 400)	3.0100	269 700	

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options									
Kenney, Daniel Ellis	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(165 000)		400 000
Ramachandran, Ram	4		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	25 000	2.1200	300 000*
			O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	2.1200	275 000
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kissoon, Daneshwar	5		O	2014-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	73	26.1785	36 162
Robins, Jordan	5		O	2014-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	160	26.1785	36 010
Sallows, Sharon	4		O	2014-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	103	26.1785	25 418
Darleen Duchesne	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	26.1785	2 533
Mackie Research in trust for Sharon Sallows	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	213	26.1785	47 839
Mackie Research in trust for SMH Holdings	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	106	26.1785	23 842
Waks, Frederic Allen	5								
Fred Waks (RESP)	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	26.1785	2 548
Jessica Waks RRSP	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	26.1785	1 406
Linda Waks ITF Ariel	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13	26.1785	2 991
Linda Waks ITF Jessica	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	26.1785	2 605
Linda Waks ITF Marlie	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	26.1785	2 071
Linda Waks ITF Whitney	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	26.1785	2 071
Linda Waks RSP	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	155	26.1785	34 798
Marlie Waks RRSP	PI		O	2014-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	26.1785	576
Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hinkelman, Curt	5		O	2014-08-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 000)	24.1368USD	
			M	2014-08-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(3 124)	24.1368USD	48 397
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	24.2500USD	45 497
RMP Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McFarlane, Robert Bruce	5								
Elizabeth McFarlane	PI		O	2014-08-21	C	54 - Exercice de bons de souscription	2 250	2.0000	4 500
<i>Bons de souscription</i>									
McFarlane, Robert Bruce	5								
Elizabeth McFarlane	PI		O	2014-08-21	C	54 - Exercice de bons de souscription	(2 250)	2.0000	0
Rock Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kober, Scott	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 667)	7.5811	18 493
McDonald, Joshua	5		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	7.5811	2 718
Rocky Mountain Dealerships Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ganden, Garrett Andrew Wyatt	5								
RRSP	PI		O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	11.4500	1 993
			O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7	11.4800	2 000
Stimson, Derek Ian	4, 5, 3		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	11.3500	24 925
Derek Stimson Holdings Ltd.	PI		O	2014-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	11.3500	0
RONA inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lavoie, André	5								
REER	PI		O	2014-08-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			666
<i>Options</i>									
Lavoie, André	5		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 300
<i>Unités d'actions restreintes/Restricted Share Units</i>									
Lavoie, André	5		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 100

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Milot, Stéphane	5		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 500	13.1300	10 600
Milot, Stéphane	5		O	2014-08-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	13.1300	29 824
Sandvine Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caputo, David	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	547	3.2900	92 229
Donnelly, Tom	5		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	120	3.2900	16 282
Hamilton, Scott	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	51	3.2900	4 027
Siim, Brad	5		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	247	3.2900	23 233
Saputo Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brockman, Terry	7, 5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	9 294	18.0800	12 504
Brockman, Terry	7, 5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	13 871	16.3500	26 375
<i>Contrat à terme d'achat hors bourse 125000 actions Saputo inc.</i>									
Saputo inc.	1		O	1997-10-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Saputo inc.			O	2014-08-21	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		1
<i>Options</i>									
Brockman, Terry	7, 5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(9 294)	18.0800	367 243
Brockman, Terry	7, 5		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(13 871)	16.3500	353 372
Secure Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amirault, Rene	4, 5, 3		O	2014-08-15	D	35 - Dividende en actions	7	25.6929	
Amirault, Rene	4, 5, 3		O	2014-06-17	D	35 - Dividende en actions	8	22.0030	
Amirault, Rene	4, 5, 3		O	2014-07-15	D	35 - Dividende en actions	8	22.1910	
Steinke, Daniel	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	7 625	26.2100	697 326
<i>Actions ordinaires Employee Share Ownership Plan</i>									
Amirault, Rene	4, 5, 3		M	2014-08-15	D	35 - Dividende en actions	7	25.6929	23 686
Amirault, Rene	4, 5, 3		M	2014-06-17	D	35 - Dividende en actions	8	22.0030	23 390
Amirault, Rene	4, 5, 3		M	2014-07-15	D	35 - Dividende en actions	8	22.1910	23 543
Gransch, Allen Peter	5		O	2014-07-15	D	35 - Dividende en actions	77	22.1910	12 369
Gransch, Allen Peter	5		O	2014-08-15	D	35 - Dividende en actions	66	25.6290	12 510
WADSWORTH, GEORGE	7		O	2014-06-24	D	35 - Dividende en actions	1	22.0030	8 845
WADSWORTH, GEORGE	7		O	2014-07-15	D	35 - Dividende en actions	1	22.1910	8 929
WADSWORTH, GEORGE	7		O	2014-08-15	D	35 - Dividende en actions	1	25.6290	9 012
<i>Droits Performance Unit Awards</i>									
Gransch, Allen Peter	5		O	2014-07-15	D	35 - Dividende en actions	2		2 850
Gransch, Allen Peter	5		O	2014-08-15	D	35 - Dividende en actions	2		2 852
<i>Options</i>									
Steinke, Daniel	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(7 625)	8.9600	134 750
<i>Parts RSU</i>									
Higham, Corey Ray	5		O	2014-07-15	D	35 - Dividende en actions	1		1 269
Selwyn Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Selwyn Resources Ltd.	1								
Selwyn Chihong Mining Ltd.	PI	R	O	2013-06-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 950 500)		0
Senvest Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Daniel, Frank	4, 5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	150.1500	77 702
Daniel, Frank	4, 5		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	150.1500	77 402
Daniel, Frank	4, 5		O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	150.1500	77 102
Daniel, Frank	4, 5		O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	150.2500	76 902
SHAW COMMUNICATIONS INC.									
<i>Actions privilégiées Cum Redeemable Rate Reset Class 2 Preferred Shares, Series A</i>									
Bashnick, Rhonda	5		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	22.7500	3 900
Bashnick, Rhonda	5		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	22.7500	7 100

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Sierra Metals Inc. (formerly Exploration Dia Bras Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Piccini Velarde, Juan Fernando	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	38 500		148 830
Tellechea Salido, Daniel	4, 5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	43 500		229 371
<i>Restricted Share Unit</i>									
Piccini Velarde, Juan Fernando	5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(38 500)		165 170
Tellechea Salido, Daniel	4, 5		O	2014-08-18	D	57 - Exercice de droits de souscription	(43 500)		244 243
Sierra Wireless, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aasen, Gregory D.	4		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	26.2920USD	14 870
Cohenour, Jason W.	4, 5		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	27.4363USD	296 772
Guillemette, Philippe Frederic Joel Rene	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	1 886		9 186
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 886)	27.6100USD	7 300
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	27.5200USD	5 300
Krause, Jason Lawrence	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	5 000		20 945
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	28.7320	15 945
McLennan, David Gordon	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	1 897		49 359
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 897)	28.9175	47 462
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	30.0000	34 462
Thexton, Kent Paul	4		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	5 185		19 099
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 185)	30.7850	13 914
<i>Options</i>									
Guillemette, Philippe Frederic Joel Rene	5		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(1 886)		48 762
Krause, Jason Lawrence	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		46 358
McLennan, David Gordon	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(1 897)		81 009
Thexton, Kent Paul	4		O	2014-08-26	D	51 - Exercice d'options	(5 185)		17 204
Sigma Industries Inc.									
<i>Débetures convertibles</i>									
Bertrand, Denis	5, 3		O	2014-08-26	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 50 000.00	0.1000	\$ 217 000.00
			O	2014-08-26	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 25 000.00	0.1000	\$ 242 000.00
DIONNE, Jean	5								
9141-3898 Québec inc.	PI		O	2014-08-26	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 50 000.00	0.1000	\$ 267 000.00
			O	2014-08-26	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 110 000.00	0.1000	\$ 377 000.00
			O	2014-08-26	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 15 000.00	0.1000	\$ 392 000.00
Doré, Jean-François	7		O	2014-08-26	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 10 000.00	0.1000	\$ 177 000.00
Doyon, Bruno	4, 5, 3		O	2014-08-26	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 50 000.00	0.1000	\$ 217 000.00
			O	2014-08-26	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 25 000.00	0.1000	\$ 242 000.00
Massicotte, Pierre	5		O	2014-08-26	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 15 000.00	0.1000	\$ 140 000.00
Diane Bouchard	PI		O	2014-08-26	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 50 000.00	0.1000	\$ 92 000.00
Silver Standard Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gilligan, Jonathan	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			441
<i>Options</i>									
Gilligan, Jonathan	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			126 500
<i>Performance Share Units (Cash Settled)</i>									
Gilligan, Jonathan	5		O	2014-08-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 750

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Silver Wheaton Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Gary Duncan	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	25 000	15.8900	46 700
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	15.8900	21 700
<i>Options</i>									
Brown, Gary Duncan	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	15.8900	395 800
Spectral Diagnostics Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Businskas, Anthony	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.2950	115 000
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.3650	75 000
Herrera, Guillermo Alfonso	4		O	2006-09-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	25 000	0.2950	25 000
<i>Options</i>									
Businskas, Anthony	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	0.2950	1 585 000
Herrera, Guillermo Alfonso	4		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.2950	375 000
Sprott Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stephens, Paul H.	4								
Stephens Investment Management LLC	PI		O	2012-05-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	115 400	2.8100	115 400
			O	2014-08-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 400	2.8561	142 800
Spylogics International Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berman, David	5		O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 500	0.1800	32 150
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.1950	43 650
Spyglass Resources Corp.									
<i>Droits Director Restricted Share Units</i>									
Armoyn, George	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 599	1.7700	23 283
Balderston, Dennis Blair	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 599		42 942
Buchanan, Thomas William	4, 5		O	2013-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	33 898		33 898
Findlay, Randall J.	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 249		58 764
HARRISON, PETER T	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 599		42 942
Shaikh, Mazhar H. (Mike)	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 599		42 942
Smith, Jeffrey T.	4		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 599		42 942
<i>Droits Performance Share Units</i>									
Rannelli, Lynn Marie	5		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 373		30 613
Walker, Mark Nicholas	5		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	174 788		332 128
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Rannelli, Lynn Marie	5		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 599		38 171
Walker, Mark Nicholas	5		O	2014-08-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	58 263		91 588
Stantec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stone, Jeffrey Philip	7		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	650	28.6500	650
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(650)	71.2758	0
<i>Options</i>									
Stone, Jeffrey Philip	7		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(650)	28.6500	6 017
Stella-Jones Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eichenbaum, Marla	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	14 794	3.2500	14 794
<i>Options</i>									
Eichenbaum, Marla	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(14 794)	3.2500	37 206
Storm Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	36 000	3.2800	488 259
Clark, Stuart George	4		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	36 000	3.2800	163 214

Emetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Wilson, James Kenneth	4		O	2014-08-18	D	51 - Exercice d'options	36 000	3.2800	63 745*
<i>Options</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(36 000)		70 500
Clark, Stuart George	4		O	2014-08-25	D	51 - Exercice d'options	(36 000)		70 500
Wilson, James Kenneth	4		O	2014-08-18	D	51 - Exercice d'options	(36 000)		70 500*
Sulliden Mining Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bharti, Stan	4		O	2014-08-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			89 495
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	555 000	0.3638	644 495
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.3550	655 495
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4000	657 495
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 500	0.4000	697 995
Suncor Energie Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reynish, Stephen David Lile	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	3 500	34.5800	5 871
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	43.8300	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	7 500	34.5800	9 871
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	43.8200	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	22 000	34.5800	24 371
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 000)	43.8100	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	22 000	34.5800	24 371
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 000)	43.8000	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	2 500	34.5800	4 871
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	43.7900	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	4 200	34.5800	6 571
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	43.7800	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	833	34.5800	3 204
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(833)	43.7700	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	7 800	32.4600	10 171
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 800)	43.8200	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	11 900	32.4600	14 271
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 900)	43.8100	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	5 000	32.4600	7 371
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	43.8000	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	300	32.4600	2 671
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	43.8100	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	3 500	32.4600	5 871
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	43.8600	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	1 600	32.4600	3 971
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	43.8500	2 371
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	3 233	32.4600	5 604
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 233)	43.8400	2 371
<i>Options - Suncor Energy Option Plan (Post August 1, 2009)</i>									
Reynish, Stephen David Lile	5		O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	34.5800	350 300
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	34.5800	342 800
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(22 000)	34.5800	320 800
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(22 000)	34.5800	298 800
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	34.5800	296 300
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(4 200)	34.5800	292 100
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(833)	34.5800	291 267
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(7 800)	32.4600	283 467
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(11 900)	32.4600	271 567
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	32.4600	266 567
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(300)	32.4600	266 267
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	32.4600	262 767
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(1 600)	32.4600	261 167

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-08-22	D	51 - Exercice d'options	(3 233)	32.4600	257 934
Supremex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke Inc.	3								
Quinpool Holdings Partnership	PI		O	2014-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 100)	2.8000	12 915 000
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	2.8000	12 913 000
Surge Energy Inc.									
<i>Droits Performance Share Awards</i>									
Brown, Daniel Curt	5	R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	86 679		240 429
Bye, Murray	5		O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	79 836		184 836
Colborne, Paul	4	R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	127 737		337 737
Elekes, Margaret Ann	5	R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	75 274		187 774
Lof, Maxwell Andrew William	5		O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	86 679		236 679
<i>Droits Restricted Share Awards</i>									
Brown, Daniel Curt	5	R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 893		144 357
Bye, Murray	5		O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 612		112 734
Colborne, Paul	4	R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 579		112 579
Davies, Colin William Graham	4	R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 124		27 324
Elekes, Margaret Ann	5	R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 091		113 713
Gilbert, Daryl Harvey	4		O	2014-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 124		9 124
Leach, Robert Allen	4	R	O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 124		27 324
Lof, Maxwell Andrew William	5		O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 893		143 107
Macdonald, Keith Elliott	4		O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 352		
			M	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 124		27 324*
O'Neil, Peter Dan	5		O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 124		
			M	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 124		45 524
Pasieka, James Murray	4		O	2010-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 124	8.2200	9 124
Smith, Murray Douglas	4		O	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 352		
			M	2014-08-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 124		27 324
Symphony Floating Rate Senior Loan Fund									
<i>Parts Class A</i>									
Caranci, Mark A.	4, 5		O	2014-02-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	9.7400	
			O	2014-02-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	9.7800	
Eastglen Consulting	PI		M	2014-02-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	9.7400	4 100
			M	2014-02-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	9.7800	6 000
			O	2014-08-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.6400	7 000
Tahoe Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clayton, Ronald Wayne	5								
Clayton Family Trust	PI		O	2014-08-21	I	51 - Exercice d'options	36 600	6.4000	290 439
			O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(36 600)		253 839
			O	2014-08-21	I	51 - Exercice d'options	29 011	6.4000	282 850
Gostin, Ira Mark	5		O	2014-08-25	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(63 975)		0
Ira M Gostin TTEE, Ira M Gostin Rev Living Trust	PI		O	2014-08-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	63 975		112 315
			O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 315)		100 000
Jeannes, Charles A.	6		O	2014-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	28.5600	19 000
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	28.5600	16 000
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	28.5600	10 000
<i>Options</i>									
Clayton, Ronald Wayne	5		O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(36 600)		209 011
			O	2014-08-21	D	51 - Exercice d'options	(29 011)		180 000
Tanager Energy Inc. (formerly Ressources MGold inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Squarek, John Edward	4, 5		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 000		9 834 000*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
TerraVest Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke Inc.	3								
CKI Holdings Partnership	PI		O	2014-08-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	978 992	6.3000	5 000 000
PELLERIN, CHARLES	3								
RRSP	PI		O	2014-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	6.3800	0
Tesco Corporation									
<i>Droits RSUs - Restricted Stock Units</i>									
Assing, Fernando Rafael	5		O	2013-11-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 733)		
			M	2013-11-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 933)		39 034
Thompson Creek Metals Company Inc.									
<i>Options</i>									
Berzins, Ian Martin	5		O	2014-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-18	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Thomson Reuters Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
The Woodbridge Company Limited	3								
Thomfam Nominees	PI		O	2014-08-22	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(73 200)	41.0600	455 982 851
			O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	73 200	41.0600	456 056 051
Toromont Industries Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hill, Wayne S.	4, 5		O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	27.0500	49 400
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	27.1000	46 900
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	27.1500	44 400
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	27.2000	41 900
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	27.2500	36 900
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	27.3000	31 900
Total Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Total Energy Services Inc	1		O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	21.9736	110 500
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 300	21.9751	115 800
			O	2014-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	22.1039	121 500
Touchstone Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baay, Paul Raymond	4, 5		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 598	0.9000	865 319
Mitzel, Trevor	4		O	2014-08-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	462	0.9000	46 334
Tourmaline Oil Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H.	4								
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	54.2681	730 100
TransCanada Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schultz, Dave	5								
The Trustee of TransCanada's Employee Savings Plan	PI		O	2014-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	57.5000	5 277
Van der Put, Jan	7		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	1 000	47.0900	1 000
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	55.9900	0
<i>Options Granted February 15, 2013 @ \$47.09 CDN</i>									
Van der Put, Jan	7		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		7 930
TransGlobe Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dymont, Fred J.	4		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	26 667	3.4000	123 100
Herrick, Lloyd William	4, 5		O	2014-08-18	D	51 - Exercice d'options	100 000	3.4000	682 127
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(59 000)	6.9200	623 127
<i>Options</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Dyment, Fred J.	4		O	2014-08-19	D	51 - Exercice d'options	(26 667)	3.4000	90 000
Herrick, Lloyd William	4, 5		O	2014-08-18	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	3.4000	756 000
Tricon Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alikhan, June	5		O	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	4 663		20 136
Berman, David	4, 6, 5, 3								
Althurst Holdings Inc.	PI		O	2014-02-14	I	99 - Correction d'information	12 802		138 375
Berman, Gary	4, 5		O	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	3 015		398 854
Ellenzweig, Jonathan	5		O	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	3 797		46 957
Giles, David	5		O	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	1 797		27 830
MATUS, GEOFFREY	4, 6, 5, 3		O	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	4 019		4 019
Mode, Craig	5		O	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	7 551		36 865
Scheetz, Jeremy	5		O	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	4 097		44 604
<i>Phantom Units</i>									
Alikhan, June	5		M	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	(4 663)		11 685
RRSP	PI		O	2014-02-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 663		
Berman, David	4, 6, 5, 3		M	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	(12 802)		147 802
Althurst Holdings Corp.	PI		O	2014-02-14	C	56 - Attribution de droits de souscription	12 802		
Berman, Gary	4, 5		M	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	(3 015)		93 060
RRSP	PI		O	2014-02-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	3 015		
Ellenzweig, Jonathan	5		M	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	(3 797)		42 126
RRSP	PI		O	2014-02-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	3 797		
Giles, David	5		O	2014-02-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 797		
			M	2014-02-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	(1 797)		13 242
MATUS, GEOFFREY	4, 6, 5, 3		O	2014-02-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 019		
			M	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	(4 019)		3 481
Mode, Craig	5		O	2014-02-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 551		
			M	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	(7 551)		18 225
Scheetz, Jeremy	5		O	2014-02-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 097		
			M	2014-02-14	D	99 - Correction d'information	(4 097)		34 371
Trimac Transportation Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Malysa, Edward V.	5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	6.9900	101 285
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	7.0000	100 385
TVI Pacific Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Richards, Peter C.G.	4								
R. Habitat Ventures Inc.	PI		O	2014-08-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(277 368)	0.0250	0
Twin Butte Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2014-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 482	1.7800	645 197
			O	2014-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	16 497	1.7800	661 694
Gamache, Claude Maurice	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	24 959	1.7800	368 562*
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 422)	1.8600	359 140*
Howe, Gordon	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	23 922	1.7800	81 165*
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 895)	1.8600	74 270*
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4, 5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	36 465	1.7800	5 139 658*
Steckley, Warren D.	4		O	2014-08-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 338	1.7800	270 492*
Steele, Alan	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	31 264	1.7800	1 197 723*
<i>Share Units-performance</i>									
Gamache, Claude Maurice	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(19 409)	1.7800	119 048*
Howe, Gordon	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(18 601)	1.7800	17 858*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4, 5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(28 298)	1.7800	99 723*
Steele, Alan	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(24 255)	1.7800	566 251*
<i>Share Units-restricted</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2014-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 111)		114 425
			O	2014-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(16 198)		98 227
Gamache, Claude Maurice	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 550)	1.7800	155 840*
Howe, Gordon	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 321)	1.7800	227 573*
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4, 5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 167)	1.7800	262 326*
Steckley, Warren D.	4		O	2014-08-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 338)	1.7800	92 122*
Steele, Alan	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 009)	1.7800	489 731*
Uni-Sélect Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chevrier, Robert	4								
Société de gestion Roche Inc.	PI		O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	28.5500	37 300
			O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	28.6400	37 500
			O	2014-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	28.7500	39 100
			O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	28.7500	39 300
			O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	28.8800	39 400
			O	2014-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	28.8900	40 000
Veresen Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
King, Kevan Scott	5								
BMO Nesbitt Burns	PI		O	2014-08-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	17.5847	3 270
BMO Nesbitt Burns RRSP	PI		O	2014-08-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	17.5847	2 691
Vermilion Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Donadeo, Lorenzo	4, 5		O	2014-08-19	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(86 000)	70.1350	3 184 669
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	70.8500	3 084 669
Hicks, Curtis W.	5		O	2014-08-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	177	68.6300	128 998
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	70.1200	123 998
			O	2014-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	71.0300	118 998
Victoria Gold Corp. (formerly Victoria Resource Corporation)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rendall, Marty	5		O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.1500	630 000
Victory Nickel Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nuinsco Resources Limited	3		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(238 000)	0.0650	51 366 615
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 370 000)	0.0600	49 996 615
			O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(796 000)	0.0600	49 200 615
Wallbridge Mining Company Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Weirmeir, Michael	5		O	2014-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	81 000	0.0600	331 000
Wesdome Gold Mines Ltd.									
<i>Options</i>									
Carpenter, Lindsay Jean Maria	4		O	2014-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-21	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.8200	100 000
West Fraser Timber Co. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
West Fraser Timber Co. Ltd.	1		O	2014-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	50.2308	103 200
			O	2014-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	57 300	53.7909	160 500
			O	2014-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 600	53.7774	171 100
			O	2014-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	62 100	54.9435	233 200
			O	2014-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	62 100	54.9826	295 300
Western Energy Services Corp.									
<i>Restricted Share Unit</i>									
Copeland, Donald Darrell	4		O	2011-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Western Forest Products Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brookfield Special Situations Management Limited	3								
CDS & Co	PI	R	O	2014-08-18	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 388)		113 960 052
WestJet Airlines Ltd.									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Culmone, Vito	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	4 847	14.8700	36 800
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(955)	29.3500	35 845
			O	2014-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	29.2800	33 045
Saretsky, Gregg Albert	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	5 289	14.8700	103 423
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 289)	29.3278	98 134
			O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	2 491	14.8700	100 625
			O	2014-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 491)	29.4700	98 134
<i>Options 2011 Stock Options</i>									
Culmone, Vito	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(9 729)		0
Saretsky, Gregg Albert	5		O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(10 616)	14.8700	20 000
			O	2014-08-20	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	14.8700	15 000
Westport Innovations Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arthurs, James Douglas	5		O	2014-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 442
			O	2014-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000		5 442
			O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	16.2900	3 442*
<i>Restricted Share Units</i>									
Arthurs, James Douglas	5		O	2014-08-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)		
			M	2014-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)		18 649
Yieldplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
YIELDPLUS Income Fund	1		O	2014-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.1300	84 551 094
Zargon Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hansen, Craig Henry	4, 5		O	2014-05-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	195	9.3700	710 982
			O	2014-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	192	9.5290	711 174
			O	2014-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	130	9.1520	711 304
			O	2014-06-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	192	9.5290	711 496
			O	2014-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	205	8.9100	711 701
			O	2014-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	131	9.3200	711 832
			O	2014-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	217	8.4370	712 049
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	232	7.9060	712 281
			O	2014-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	154	8.1520	712 435
C Hansen - Registered	PI		O	2014-05-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	105	9.3700	583 175
			O	2014-06-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	103	9.5290	583 278
			O	2014-06-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70	9.1520	583 348
			O	2014-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	103	9.5290	583 451
			O	2014-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	111	8.9100	583 562
			O	2014-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71	9.3200	583 633
			O	2014-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	117	8.4370	583 750
			O	2014-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	125	7.9060	583 875
			O	2014-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	83	8.1520	583 958
Kergan, Brian	5		O	2014-05-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	9.3700	53 902
Zenith Epigenetics Corp.									

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Lakhotia, Sanjay	5		O	2014-08-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-08-22	D	50 - Attribution d'options	500 000		500 000

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**Depuis le 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié est passé à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de cinq jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujétis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Bonneville, Robert	La Societe Canadian Tire Limitee	2014-08-07	2014-08-25	ON
Brookfield Special Situations Management Limited	Western Forest Products Inc.	2014-08-18	2014-08-25	BC
Brown, Daniel Curt	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-21	AB
	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-21	AB
Brussa, John Albert	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-27	AB
Ceres Global Ag Corp.	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-16	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-17	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-18	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-19	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-22	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-23	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-25	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-26	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-29	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-30	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-07-31	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-01	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-02	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-06	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-08	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-09	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-12	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-13	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-14	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-15	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-16	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-19	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-20	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-21	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-23	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-26	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-27	2014-08-25	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-28	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-29	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-08-30	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-03	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-04	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-06	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-09	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-11	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-11	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-12	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-13	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-16	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-17	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-18	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-19	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-20	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-23	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-24	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-25	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-26	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-09-27	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-10-01	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-10-02	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-10-03	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-10-04	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-10-07	2014-08-25	ON
	Ceres Global Ag Corp.	2013-10-08	2014-08-25	ON
Chennakeshu, Sandeep				
	BlackBerry Limited (formerly Research In Motion Limited)	2014-08-18	2014-08-25	ON
Chicoine, Nolan Gregory				
	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Cochrane, Peter James Roy				
	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Colborne, Paul				
	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-21	AB
	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-21	AB
Cowie, Donald				
	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Davies, Colin William Graham				
	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-21	AB
De Buck (Nee Dluđu Mothobi), Fikile Felicity Tebogo				
	Atlatsa Resources Corporation	2014-08-20	2014-08-26	BC
Douglas, David Mark				

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Dundee Corporation	NorthIsle Copper and Gold Inc.	2014-07-01	2014-08-26	BC
Eckert, Helmut	Diagnos Inc.	2014-05-05	2014-08-27	QC
Elekes, Margaret Ann	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Element, Martyn	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-21	AB
Farr, J. Errol	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-21	AB
Farr, J. Errol	A.I.S. Resources Limitee	2014-04-23	2014-08-26	BC
Furgieuele, Patricia	Ressources Brionor inc.	2014-08-15	2014-08-26	QC
Gavin, Brian	Element Financial Corporation	2014-08-15	2014-08-21	ON
Gilbert, Daryl Harvey	Ressources Brionor inc.	2014-08-15	2014-08-26	QC
Grou, Yves	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Guy, Roger	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-25	AB
Halliday, James	Ressources Algold Itée	2014-08-06	2014-08-26	QC
Johnston, Kelvin	Corporation Pharmaceutique Nymox	2014-08-14	2014-08-20	QC
Keilty, Thomas	Element Financial Corporation	2014-08-15	2014-08-21	ON
Kenney, Mark	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Krausert, Brian Murray	Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien	2014-08-18	2014-08-25	ON
La Salle, Benoit	Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien	2014-08-18	2014-08-25	ON
Lanham, Randall	Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien	2014-08-18	2014-08-25	ON
Lawrick, Victor Lewis	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
	Ressources Algold Itée	2014-08-06	2014-08-26	QC
	Corporation Pharmaceutique Nymox	2014-08-14	2014-08-20	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Ressources Brionor inc.	2014-08-15	2014-08-25	QC
Leach, Robert Allen	Surge Energy Inc.	2014-08-15	2014-08-21	AB
Leonard, Mark	RDM Corporation	2014-08-18	2014-08-26	ON
Lowenstein, Paul	Alphinat inc.	2014-08-20	2014-08-26	QC
McDonald, Paul	Corporation Pharmaceutique Nymox	2014-08-14	2014-08-20	QC
Medvedic, Tom	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Morse, David	Corporation Pharmaceutique Nymox	2014-08-14	2014-08-20	QC
Perreault, Fernand	Fonds de placement immobilier BTB	2014-08-14	2014-08-21	QC
Peterson, Greg	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-27	AB
Proulx, André	Exploration Khalkos Inc.	2014-07-21	2014-08-27	QC
Rooney, John Ross	Western Energy Services Corp.	2014-08-15	2014-08-24	AB
Selwyn Resources Ltd.	Selwyn Resources Ltd.	2013-06-03	2014-08-27	BC
Sereda, Richard Douglas	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Storm, Stuart Ira	Element Financial Corporation	2014-08-15	2014-08-25	ON
Sturdee, David	Morneau Shepell Inc.	2014-08-20	2014-08-27	ON
Trudeau, Terry	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB
Vels, Michael Harold	Les Aliments Maple Leaf Inc.	2014-08-18	2014-08-24	ON
vergnol, thierry	Ressources Algold Itée	2014-08-06	2014-08-26	QC
Whitehead, Douglas William Geoffrey	Finning International Inc.	2014-08-20	2014-08-26	BC
Yeldejian, John	Element Financial Corporation	2014-08-15	2014-08-21	ON
Zakresky, Robert John	Leucrotta Exploration Inc.	2014-08-18	2014-08-26	AB

**ANNEXE 4 - LISTE DES TITRES POUVANT CONSTITUER DES ACTIONS VALIDES POUR
L'APPLICATION DU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II**

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Acasti Pharma Inc.	Actions inscrites	2014-01-24	Actions ordinaires	2017-12-31
Clifton Star Resources Inc.	Actions inscrites	2013-11-22	Actions ordinaires	2016-12-31
CO ₂ Solution inc.	Actions inscrites	2011-08-12	Actions ordinaires	2014-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2013-06-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31
DIAGNOS inc.	Actions inscrites	2013-12-05	Actions ordinaires	2016-12-31
Ergorecherche Ltée	Actions inscrites	2012-12-18	Actions ordinaires	2015-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2013-01-14	Actions ordinaires	2016-12-31
Groupe de Jeux Amaya Inc.	Actions inscrites	2012-07-05	Actions ordinaires	2015-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2014-08-12	Actions ordinaires	2017-12-31
H ₂ O Innovation inc.	Actions inscrites	2013-09-25	Actions ordinaires	2016-12-31
Innovente inc.	Actions inscrites	2012-12-13	Actions ordinaires	2015-12-31
Intema Solutions inc.	Actions inscrites	2013-12-20	Actions ordinaires	2016-12-31
Les Technologies Clemex Inc.	Actions inscrites	2013-04-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Manac Inc.	Actions inscrites	2013-11-20	Actions ordinaires	2016-12-31
Lumenpulse inc.	Actions inscrites	2014-03-19	Action ordinaires	2017-12-31
Medicago Inc.	Actions inscrites	2013-02-28	Actions ordinaires	2016-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2014-04-10	Actions ordinaires	2017-12-31
Mines Virginia inc.	Actions inscrites	2013-11-29	Actions ordinaires	2016-12-31
Nemaska Lithium Inc.	Actions inscrites	2011-12-16	Actions ordinaires	2014-12-31
Neptune Technologies et Bioressources Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Novik inc.	Actions inscrites	2013-12-01	Actions ordinaires	2016-12-31
Opsens inc.	Actions inscrites	2014-01-21	Actions ordinaires	2017-12-31
Orbite Aluminae Inc.	Actions inscrites	2013-07-19	Actions ordinaires	2016-12-31
Parta Dialogue Inc.	Actions inscrites	2012-03-28	Actions ordinaires	2015-12-31
Pediapharm inc.	Actions inscrites	2013-11-26	Actions ordinaires	2016-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2014-02-21	Actions ordinaires	2017-12-31
ProMetic Sciences de la Vie inc.	Actions inscrites	2013-09-27	Actions ordinaires	2016-12-31
PyroGenèse Canada Inc.	Actions inscrites	2011-11-08	Actions ordinaires	2014-12-31
Ressources Méтанor Inc.	Actions inscrites	2012-01-16	Actions ordinaires	2015-12-31
Sherbrook SBK Corp.	Actions inscrites	2011-06-17	Actions ordinaires	2014-12-31
Solutions Extenway Inc.	Actions inscrites	2011-07-18	Actions ordinaires	2014-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2013-12-04	Actions ordinaires	2016-12-31
Technologies SENSIO inc.	Actions inscrites	2012-09-12	Actions ordinaires	2015-12-31
Technologies Sonomax Inc.	Actions inscrites	2011-08-17	Actions ordinaires	2014-12-31
TSO ₃ inc.	Actions inscrites	2012-04-17	Actions ordinaires	2015-12-31
Urbanimmersive Technologies Inc.	Actions inscrites	2012-10-01	Actions ordinaires	2015-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

Aucune information.

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

8.

Entreprises de services monétaires et Contrats publics

- 8.1 Avis et communiqués
 - 8.2 Réglementation
 - 8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires
 - 8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public
 - 8.5 Autres décisions
-

8.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

8.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

8.3 PERMIS D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES DE SERVICES MONÉTAIRES

Aucune information.

8.4 AUTORISATION DE CONTRACTER / SOUS-CONTRACTER AVEC UN ORGANISME PUBLIC

La *Loi sur les contrats des organismes publics*, L.R.Q., c. C-65.1 (la « LCOP »), prévoit à son article 21.17 qu'une entreprise qui souhaite conclure avec un organisme public tout contrat ou sous-contrat qui lui est directement rattaché comportant une dépense égale ou supérieure au montant déterminé par le gouvernement doit obtenir à cet effet une autorisation de l'Autorité (l'« autorisation »). L'autorisation est valide pour une période de trois ans. L'Autorité peut, par ailleurs, pour les motifs prévus aux articles 21.26 et 21.27 de la LCOP, refuser d'accorder ou de renouveler cette autorisation ou la révoquer.

L'Autorité tient et met à jour un registre public disponible sur son site Web, contenant l'information sur les entreprises autorisées à conclure un contrat ou un sous-contrat public en vertu de la LCOP. Si vous souhaitez vérifier si une entreprise est autorisée à cette fin, veuillez consulter ce registre. Les sous-sections ci-dessous contiennent l'information sur les décisions prises par l'Autorité ou les circonstances qui amènent une modification à ce registre.

La sous-section 8.4.1 vise l'octroi et, le cas échéant, le renouvellement de l'autorisation. La sous-section 8.4.2 vise le retrait volontaire d'une autorisation selon l'article 21.48 de la LCOP. Enfin, la sous-section 8.4.3 concerne la révocation et la suspension de l'autorisation, ainsi que les autres modifications entraînant un changement au registre de l'Autorité, tel que le changement de nom de l'entreprise autorisée.

Veuillez noter que l'entreprise pour laquelle une autorisation est refusée ou révoquée est inscrite au registre des entreprises non admissibles aux contrats publics (RENA) mis en ligne par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

* *Le NEQ est le numéro attribué par le Registraire des entreprises du Québec aux entreprises qui s'immatriculent au registre des entreprises.*

8.4.1 Autorisations

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise et NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
2000379948	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE, COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE 1160506722	- DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE - DESJARDINS FINANCIAL SECURITY - DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE, CABINET DE SERVICES FINANCIERS - DESJARDINS FINANCIAL SECURITY, FINANCIAL SERVICES FIRM - DESJARDINS ASSURANCES - DESJARDINS INSURANCE - DESJARDINS ASSURANCES VIE SANTÉ RETRAITE - DESJARDINS INSURANCE LIFE HEALTH RETIREMENT - DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE, COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE	2014-08-22

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise et NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000149045	CONSTRUCTION CANMEC EULER INC. 1162678818	- CANMEC INDUSTRIAL INC.	2014-08-21
3000150416	LES CIMENTIERES MORISSETTE INC. 1162940945		2014-08-15
3000157393	LES SERVICES CONSEILS SYSTEMATIX INC. 1142345926		2014-08-21
3000159701	LES PAVAGES DES MONTS INC. 1163034219		2014-08-15
3000165428	ACIER ORFORD INC. 1145041076	- LES ACIERS ORFORD - ORFORD STEEL INC. - LES ACIERS ORFORD-DIVISION BÉTON - ORFORD STEEL	2014-08-22
3000179048	GROUPE LMT INC. 1163217426	- LMT GROUP INC. - LES MÉTAUX TREMBLAY - LMT ATLANTIQUE - LMT ATLANTIC	2014-08-21
3000182178	REGULVAR INC. 1146502761	- RÉGULVAR INC.	2014-08-15
3000187805	CONSTRUCTION CAMVI INC. 1160134947	- CAMVI CONSTRUCTION INC.	2014-08-21
3000199213	LES ENTREPRISES CLOUTIER & GAGNON (1988) LTÉE 1143021229		2014-08-18
3000214401	9185-9280 QUÉBEC INC. 1164621667	- CAMP NUNALIK QUAQTAQ - EDC	2014-08-15
3000248269	BORDURES & TROTTOIRS A.D.P. INC. 1165521759		2014-08-22
3000275201	BERTRAND OSTIGUY INC. 1142668871		2014-08-21
3000279779	SOCIÉTÉ MAKIVIK 1148725154	- MAKIVIK CORPORATION	2014-08-13
3000292415	EXCELLENCE HORS-PAIR INC. 1168071109	- CONSTRUCTIONS GÉNIFIX	2014-08-19
3000293325	HABITATIONS MAGICON INC. 1141811191		2014-08-21
3000306650	ACIER PACIFIQUE INC. 1143865906	- PACIFIC STEEL INC.	2014-08-15
3000323640	P.N.G. PROJETS D'AMÉNAGEMENTS INC. 1144475226		2014-08-21

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise et NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000323793	CONSTRUCTION JEANIELLE INC. 1141995655	- CONSTRUCTION JEANIELLE	2014-08-18
3000332337	CHAMPOUX TERRASSEMENT DESIGN INC. 1165751232	- ALLIANCE PAVAGE	2014-08-22
3000338778	9113-4635 QUÉBEC INC. 1160616547	- EXCAVATION VÉZINA & FILS	2014-08-21
3000347054	GÉNIO EXPERTS-CONSEILS INC. 1161492104	- GÉNÉCOR CIVIL - GÉNÉCOR CIVIL INC.	2014-08-21
3000349089	PLOMBERIE BRÉBEUF INC. 1164929607	- CONSORTIUM BRÉBEUF - CONSTRUCTION BRÉBEUF - EXCAVATION BRÉBEUF - GAZ BRÉBEUF - GESTION BRÉBEUF - GROUPE BRÉBEUF - MÉCANIQUE BRÉBEUF - PISCINE BRÉBEUF - TUYAUTERIE INDUSTRIELLE BRÉBEUF	2014-08-21
3000352181	LES GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ J.T.D. INC. 1140429052		2014-08-15
3000370438	ELECTRIGAZ TECHNOLOGIES INC. 1162986435		2014-08-21
3000371240	EJD CONSTRUCTION INC. 1169925311		2014-08-13
3000379411	A. RAINVILLE ET FILS INC. 1166453689	- MÉGA CENTRE RAINVILLE - RAINVILLE BRICK AND STONE - RAINVILLE BRIQUES ET PIERRES	2014-08-18
3000379420	PH LANCTÔT & FILS TRANSPORT LTÉE 1166968611	- BRIQUES ST-CONSTANT - MÉGA CENTRE RIVE-SUD - ST-CONSTANT	2014-08-21
3000390210	BIOHERMICA TECHNOLOGIES INC. 1143375617		2014-08-21
3000393075	EMS STRUCTURE INC. 1163730576	- EMS INGÉNIÉRIE - EMS INGÉNIERIE INC.	2014-08-22
3000393084	GROUPE CONSEIL FXINNOVATION INC. 1160675634	- FXINNOVATION	2014-08-22
3000396731	GRUES J.L.R. INC. 1143437342		2014-08-22

Numéro d'identification à l'Autorité	Nom de l'entreprise et NEQ*	Fait affaire sous	Date d'émission
3000396964	SIRIUS, SERVICES CONSEILS EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION INC. 1148297154	- SIRIUS, CONSEILS - SIRIUS, SERVICES CONSEILS	2014-08-21

8.4.2 Retraits volontaires d'une autorisation

Aucune information.

8.4.3 Révocations, suspensions et autres modifications

Aucune information.

8.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

9.

Régimes volontaires d'épargne-retraite

- 9.1 Avis et communiqués
 - 9.2 Réglementation
 - 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire
d'épargne-retraite
 - 9.4 Autres décisions
-

9.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

9.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

9.3 AUTORISATION D'AGIR COMME ADMINISTRATEUR D'UN RÉGIME VOLONTAIRE D'ÉPARGNE-RETRAITE

Aucune information.

9.4 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.